

## 政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

### 立法會輔助部門

#### 名單

立法會輔助部門為填補編制內技術輔助人員組別第一職階首席特級行政技術助理員一缺，經於二零一五年三月二十五日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈投考人成績名單如下：

合格投考人：分  
 鄭穎怡..... 88.19

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向立法會執行委員會提起上訴。

(經立法會執行委員會於二零一五年五月十二日的議決確認)

二零一五年五月十一日於立法會輔助部門

典試委員會：

主席：顧問 Sílvia Maria Trindade Barradas

正選委員：處長 梁燕萍

一等高級技術員 陳家偉

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

### SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

#### Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 25 de Março de 2015:

*Candidato aprovado:* valores  
 Cheang Luzia Wing Yee.....88,19

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a Mesa da Assembleia Legislativa, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por deliberação da Ex.<sup>ma</sup> Mesa da Assembleia Legislativa, de 12 de Maio de 2015).

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 11 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Sílvia Maria Trindade Barradas, assessora.

*Vogais efectivos:* Leong In Peng Erica, chefe de divisão; e

Chan Ka Wai, técnico superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

### 檢察長辦公室

#### 公告

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件及有限制方式，為檢察長辦公室人員進行普通晉級開考，以填補本辦公室編制外合同人員技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員兩缺。

上述開考通告張貼在新口岸宋玉生廣場皇朝廣場七樓檢察長辦公室人事財政廳，並於檢察院網頁及行政公職局網頁內公

### GABINETE DO PROCURADOR

#### Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete do Procurador, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado no Departamento de Gestão Pessoal e Financeira do Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr.

佈，報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的  
第一個工作日起計十天內遞交。

二零一五年五月二十日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

Carlos D'Assumpção, NAPE, Edifício Dynasty Plaza, 7.º andar, e publicado na *internet* do Ministério Público e dos SAEP, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete do Procurador, aos 20 de Maio de 2015.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

## 法 務 局

### 名 單

法務局為填補編制外合同人員技術輔導員職程輔導/監管範疇第一職階特級技術輔導員三缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年四月一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人：	分
1.º 陳照.....	83.61
2.º 陳繼開.....	82.56
3.º 周嘉輝.....	82.39

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零一五年五月十四日的批示確認)

二零一五年五月四日於法務局

典試委員會：

主席：法務局少年感化院代院長 余珮琳

正選委員：法務局處長 鄭婉瑩

社會工作局二等技術員 張廣夫

為填補法務局人員編制內傳譯及翻譯人員組別第一職階顧問文案一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉升開考，其開考公告已刊登於二零一五年四月一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

### Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, área de monitor/vigilante, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 2015:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chan Chio .....	83,61
2.º Chan Kai Hoi .....	82,56
3.º Chao Ka Fai .....	82,39

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 4 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Yu Pui Lam Ada, directora do Instituto de Menores da DSAJ, substituta.

*Vogais efectivos:* Kwong Iun Ieng, chefe de divisão da DSAJ; e

Cheong Kuong Fu, técnico de 2.ª classe do Instituto de Acção Social.

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de letrado assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 2015:

合格准考人： 分  
陳力蘭..... 86.75

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零一五年五月十四日的批示確認)

二零一五年五月五日於法務局

典試委員會：

主席：法務局處長 鄭婉瑩

正選委員：法務局顧問文案 唐伯福

海事及水務局首席顧問高級技術員 甄耀平

法務局為填補編制外合同人員技術輔導員職程行政財政範疇第一職階特級技術輔導員兩缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年四月一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人： 分  
1.º 朱皓欣..... 83.44  
2.º 姚保怡..... 83.00

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零一五年五月十四日的批示確認)

二零一五年五月六日於法務局

典試委員會：

主席：法務局處長 鄭婉瑩

正選委員：法務局處長 岑翠貞

土地工務運輸局二等技術員 顏達英

法務局為填補編制外合同人員技術輔導員職程公眾接待範疇第一職階首席技術輔導員五缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年四月一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

*Candidato aprovado:* valores  
Chan Lek Lan.....86,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 5 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Kwong Iun Ieng, chefe de divisão da DSAJ.

*Vogais efectivos:* Tong Pak Fok, letrado assessor da DSAJ; e

Mário Alexandre Chin, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, área administrativa e financeira, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 2015:

*Candidatos aprovados:* valores  
1.º Chu Hou Ian ..... 83,44  
2.º Iu Pou Iu ..... 83,00

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 6 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Kwong Iun Ieng, chefe de divisão da DSAJ.

*Vogais efectivas:* Sam Choi Cheng, chefe de divisão da DSAJ; e

Ngan Tat Ieng, técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área de atendimento público, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 2015:

合格准考人:	分	<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º 陳安琪.....	81.61 a)	1.º Chan On Kei.....	81,61 a)
2.º 何晉賢.....	81.61 a)	2.º Ho Chon In.....	81,61 a)
3.º 熊國偉.....	81.61 a)	3.º Hong Kuok Wai.....	81,61 a)
4.º 呂灝儀.....	81.61 a)	4.º Loi Hou I.....	81,61 a)
5.º 溫柏豪.....	80.50	5.º Van Pak Hou.....	80,50

a) 得分相同者按姓名字母排序。

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零一五年五月十四日的批示確認)

二零一五年五月六日於法務局

典試委員會：

主席：法務局廳長 李勝里

正選委員：法務局首席顧問高級技術員 葉錦雯

民政總署首席技術輔導員 潘兆俊

法務局為填補編制外合同人員技術輔導員職程公眾接待範疇第一職階一等技術輔導員四缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年四月一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人:	分	<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º 梁敏婷.....	81.17 a)	1.º Leong Man Teng.....	81,17 a)
2.º 林春花.....	81.17	2.º Lam Chon Fa.....	81,17
3.º 莫美娟.....	81.06 a)	3.º Mok Mei Kun.....	81,06 a)
4.º 蕭偉瑜.....	81.06	4.º Sio Wai U.....	81,06

a) 因職級、職程、公職的年資較長。

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零一五年五月十四日的批示確認)

二零一五年五月六日於法務局

典試委員會：

主席：法務局廳長 李勝里

a) A lista é ordenada por ordem alfabética dos nomes romanizados no caso de igualdade de classificação.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 6 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Lei Seng Lei, chefe de departamento da DSAJ.

*Vogais efectivos:* Ip Kam Man, técnica superior assessora principal da DSAJ; e

Pun Sio Chon, adjunto-técnico principal do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de atendimento público, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 2015:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Leong Man Teng.....	81,17 a)
2.º Lam Chon Fa.....	81,17
3.º Mok Mei Kun.....	81,06 a)
4.º Sio Wai U.....	81,06

a) Maior antiguidade na categoria, na carreira e na função pública

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 6 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Lei Seng Lei, chefe de departamento da DSAJ.

正選委員：法務局首席顧問高級技術員 葉錦雯

行政公職局一等高級技術員 陳俊賢

法務局為填補散位合同人員行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年四月一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人評核名單如下：

合格准考人：	分
董珍.....	82.11

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零一五年五月十四日的批示確認)

二零一五年五月六日於法務局

典試委員會：

主席：法務局處長 鄭婉瑩

正選委員：法務局顧問高級技術員 李宇騰

民政總署一等獸醫 林綺華

(是項刊登費用為 \$7,272.00)

## 公 告

法務局為填補編制外合同人員高級技術員職程法律範疇第一職階一等高級技術員一缺，現根據第14/2009號法律和第23/2011號行政法規的規定，以文件審閱及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在水坑尾街162號公共行政大樓十九樓法務局內，並於法務局網頁及行政公職局網頁內公布，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公布在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算。

二零一五年五月十九日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$881.00)

*Vogais efectivos:* Ip Kam Man, técnica superior assessora principal da DSAJ; e

Chan Chon In, técnico superior de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo dos trabalhadores contratados por assalariamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Tong Chan .....	82,11

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 6 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Kwong Iun Ieng, chefe de divisão da DSAJ.

*Vogais efectivos:* Lei U Tang, técnico superior assessor da DSAJ; e

Lam I Wa, médica veterinária de 1.ª classe do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(Custo desta publicação \$ 7 272,00)

## Anúncio

Informa-se que se encontra afixado, na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, e publicado no *website* da DSAJ e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da DSAJ, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da DSAJ, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da RAEM.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 19 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

## 商業及動產登記局

## CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2015 年 4 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Abril de 2015

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門海外莊園健康食品超級市場

葡文 português : SUPERMERCADO DE ALIMENTOS SAUDÁVEIS HOI NGOI CHONG UN MACAU

自然人住所 domicílio : 澳門亞美打街 7 號泉美樓地下 A 座

登記編號 N° do registo: 25043 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙靜雄個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第 3 期 5 樓 A

登記編號 N° do registo: 25044 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶康宮健康產品

自然人住所 domicílio : 澳門聖庇道街 1 3 號興華大廈 5 樓 B 室

登記編號 N° do registo: 25045 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 輝成運輸貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基沙梨頭新街 2 2 號聯薪廣場聯盛閣 2 6 樓 V 座

登記編號 N° do registo: 25046 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭楚琪

自然人住所 domicílio : 澳門亞豐素街 1 1 - 1 9 號泉健豪庭 2 7 樓 C 座 Rua de Afonso de Albuquerque, n°s 11-19, Edifício Chun Kin Palace, 27° andar C, em Macau

登記編號 N° do registo: 25047 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譚金榮

葡文 português : TAM KAM WENG

英文 inglês : TAM KAM WENG

自然人住所 domicílio : 澳門媽閣街 3 6 號中山新邨第 4 座 1 0 樓 F

登記編號 N° do registo: 25048 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 梁穎珊

葡文 português : LEONG WENG SAN

自然人住所 domicílio : Rua de Esperança, n°s 4-12, Edifício The Serenity, 4° andar C, em Macau

登記編號 N° do registo: 25049 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金山貿易個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門友誼大馬路 2 7 1 號 1 5 樓 B 座

登記編號 N° do registo: 25050 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陳錦全  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路大潭山壹號第4座御輝苑9樓P  
登記編號 N.º do registo: 25051 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 羅嘉豪 (A)  
葡文 português : LO KA HOU (A)  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街濠庭都會翠豪軒15/A  
登記編號 N.º do registo: 25052 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 龔沛峰個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門加思欄馬路3號富豪花園南座7樓C  
登記編號 N.º do registo: 25053 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 唐麗玲  
葡文 português : TONG LAI LENG  
自然人住所 domicílio : 澳門得勝斜路17號泉碧樓1/E  
登記編號 N.º do registo: 25054 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 曾子青  
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭新街66號聯薪廣場第2座聯豐閣13/J  
登記編號 N.º do registo: 25055 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 許嘉鴻個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門看台街155號南暉大廈第2座11樓S  
登記編號 N.º do registo: 25056 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 錢杵輝  
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路99號如意閣21樓F座  
登記編號 N.º do registo: 25057 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 孫雪莉  
葡文 português : SUN SUT LEI  
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路逸麗花園第1座23樓CD  
登記編號 N.º do registo: 25058 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鄧偉樑  
自然人住所 domicílio : 澳門馬場海邊馬路華茂新邨4-A D  
登記編號 N.º do registo: 25059 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 郭禮遠個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路 5 8 號信智花園 2 2 樓 A 座  
登記編號 N° do registo: 25060 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃全毅個人企業主  
葡文 português : HUANG QUANYI E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環涌河新街 7 1 號建華大廈 4 座 1 0 E  
登記編號 N° do registo: 25061 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 何漢剛  
葡文 português : HO HON KONG

自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 1 6 3 — 1 6 5 號合和工業大廈 3 樓 B 座  
登記編號 N° do registo: 25062 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門工作室  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環大馬路 4 1 號 A 新昌大廈地下 A B 舖 Estrada do Areia Preta, 41A,  
Edifício San Cheong, R/C AB, em Macau  
登記編號 N° do registo: 25063 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 余金容  
葡文 português : U KAM IONG  
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路信智花園 1 7 樓 D 座  
登記編號 N° do registo: 25064 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 吳子聰個人企業主  
葡文 português : NG CHI CHONG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬交石街東華新村第 6 座 9 樓 G  
登記編號 N° do registo: 25065 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 人人浪浪寵物  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東北大馬路東華新邨 7 座 1 4 H  
登記編號 N° do registo: 25066 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 曾引娣個人企業主  
葡文 português : CHANG IAN TAI E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街 2 2 7 號至尊花城第 2 座麗翠閣 6 樓 G 座  
登記編號 N° do registo: 25067 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 林永銳  
自然人住所 domicílio : 澳門墨山街 1 5 號美寶大廈 3 樓 B 座  
登記編號 N° do registo: 25068 (CO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 朱根偉  
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第4座龍華閣17樓B  
登記編號 N.º do registo: 25069 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 庄俊卿  
葡文 português : CHONG CHON HENG  
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海名居第3座27樓M  
登記編號 N.º do registo: 25070 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃建忠 (V)  
葡文 português : VONG KIN CHONG (V)  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環祐添大廈8樓N  
登記編號 N.º do registo: 25071 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金吉拉飲食  
葡文 português : CHINCHILLA CATERING  
自然人住所 domicílio : Avenida República, n.ºs 74-76, Edifício Jardim Riviera, 1.º andar C, em Macau  
登記編號 N.º do registo: 25072 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 醴然莊  
葡文 português : VINHO CLARETE  
英文 inglês : CLARET WINES  
自然人住所 domicílio : Rua de Seng Tou, Edifício Nova Taipa, Bloco 25, 6.º andar A, Taipa, em Macau  
登記編號 N.º do registo: 25073 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 梁彩鳳個人企業主  
葡文 português : LEONG CHOI FONG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街海天居第4座35樓B  
登記編號 N.º do registo: 25074 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 作記建築工程  
葡文 português : EMPRESA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO CHOK KEI  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街寰宇天下2座40樓E  
登記編號 N.º do registo: 25075 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃俊熹  
葡文 português : VONG CHON HEI  
英文 inglês : VONG CHON HEI  
自然人住所 domicílio : Estrada Governador Nobre de Carvalho, One Grantai, Block 6, 9.º andar X, Taipa, em Macau  
登記編號 N.º do registo: 25076 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 穎霖家具  
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街環宇天下 2 座 5 E  
登記編號 N° do registo: 25077 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 梁淑雯  
自然人住所 domicílio : 澳門山水圍巷 4 號永富新村地下 D 座  
登記編號 N° do registo: 25078 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 紙飛機設計工作室  
葡文 português : ESTÚDIO DE DESIGN DE AVIÃO DE PAPEL  
英文 inglês : PAPER AIRPLANE DESIGN STUDIO  
自然人住所 domicílio : 澳門司打口陳樂巷 3 號隆運大廈 5 樓 B  
登記編號 N° do registo: 25079 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鄧俊傑  
葡文 português : TANG CHON KIT  
自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路高士德花園 A 1 座 2 樓 J  
登記編號 N° do registo: 25080 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 梁愛琼  
自然人住所 domicílio : Rua de Sacadura Cabral, n° 18, Edifício Pou Seng Kok, 1° andar C, em Macau  
登記編號 N° do registo: 25081 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 羅慧文個人企業主  
葡文 português : LO WAI MAN (A) E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路 3 8 7 號 8 樓 D  
登記編號 N° do registo: 25082 (CO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : FOK SAYAMOL  
自然人住所 domicílio : Rua de S. Roque, n° 4, Wa Pan Kok, 3° andar, em Macau  
登記編號 N° do registo: 25083 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶興裝修工程  
自然人住所 domicílio : 澳門安仿西街美歡大廈 4 樓 A 座  
登記編號 N° do registo: 25084 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 米龍貿易  
自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路 2 4 - 2 6 號愉景花園 1 9 樓 B 座  
登記編號 N° do registo: 25085 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 李秋菊  
自然人住所 domicílio : 澳門東望洋新街 1 1 4 號東苑大廈 7 A  
登記編號 N.º do registo: 25086 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 洪旭陽個人企業主  
葡文 português : HONG XUYANG E.I.  
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔沙維斯街 6 8 號樂駿盈軒第 1 座地下 A U 座  
登記編號 N.º do registo: 25087 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 張維勤個人企業主  
自然人住所 domicílio : 澳門馬撻度大馬路白雲花園 4 座 1 4 /M  
登記編號 N.º do registo: 25088 (CO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃德新  
自然人住所 domicílio : 澳門菜園路永寧廣場大廈 2 座 6 樓 S  
登記編號 N.º do registo: 25089 (CO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 運富娛樂投資一人有限公司  
葡文 português : VAN FULL DIVERSÕES E INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : VAN FULL ENTERTAINMENT AND INVESTMENT SINGLE SHAREHOLDER COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路湖畔名門 2 2 樓 P  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56423 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門宏開貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU VANG HOI, LDA.  
法人住所 sede : 澳門永定街 7 2 號南暉大廈地下 Q 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56424 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 添恆服務有限公司  
葡文 português : TIM HANG SERVIÇOS LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門工廠街 1 0 號威苑花園 Q 舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56425 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 德智人力資源顧問有限公司  
葡文 português : INTELLIGENT CONSULTADORIA RECURSOS HUMANOS LIMITADA  
英文 inglês : INTELLIGENT HUMAN RESOURCES CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 Q 座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56426 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 啟文科技一人有限公司  
 葡文 português : TIPO HOMEN TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : KIND MAN TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街6 1 號宏泰工業大廈 1 座 5 樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56427 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 順康通貿易一人有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SUN HONG TONG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門飛良韶街 1 1 號紹昌大廈第 2 座 4 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56428 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 理想家居有限公司  
 葡文 português : I CASA DE MACAU LDA.  
 英文 inglês : I HOME LTD.  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 9 號 C 地下  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56429 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 杰迅運輸有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES JETSON LDA.  
 英文 inglês : JETSON TRANSPORTATION COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門噶地利亞街 1 1 號和豐大廈 2 樓 B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56430 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : CHEYENNE (CIBC) 國際貿易顧問一人有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA INTERNACIONAL DE NEGÓCIOS CHEYENNE (CIBC) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : CHEYENNE INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTANCY (CIBC) LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Xian Xing Hai, r/c337, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56431 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 炎黃環球一人有限公司  
 葡文 português : YH GLOBAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : YH GLOBAL LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56432 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 幸運聯盟有限公司  
葡文 português : LUCKY TO YOU LDA.  
英文 inglês : LUCKY TO YOU LTD.  
法人住所 sede : 澳門西墳馬路 1 一 F 號保豐大廈地下 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56433 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 洛顧問 (澳門) 有限公司  
葡文 português : CONSULTORIA NOK (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : NOK CONSULTANCY (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 一 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56434 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門普惠科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街泉碧花園第 1 座 4 樓 P  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56435 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門捷先登有限公司  
葡文 português : MACAU JXD COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : MACAU JXD COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街 2 2 4 至 2 4 6 號澳門金融中心 1 0 樓 K 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56436 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳訊達亞洲有限公司  
葡文 português : GLOUCESTER ASIA LIMITADA  
英文 inglês : GLOUCESTER ASIA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 4 3 號 1 3 樓 C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56437 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門帆船一人有限公司  
葡文 português : MACAU IATES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MACAU SAILING, SINGLE-PERSON COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida do Nordeste, Edifício Hoi Meng Koi, Bl. 3, 31.º andar P, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56438 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : B T O C 澳門顧問有限公司  
葡文 português : BTOC MACAU - CONSULTORIA, LIMITADA  
英文 inglês : BTOC MACAU - CONSULTING, LIMITED  
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 56439 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門碩博國際教育有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL E EDUCAÇÃO MACAU SHUO BO LIMITADA

英文 inglês : MACAU SHUO BO INTERNATIONAL EDUCATION LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 3 樓 D 室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 56440 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東榮安聯工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TOUGH-ASAP LIMITADA

英文 inglês : TOUGH-ASAP ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 6 樓 G 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 56441 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利成匯有限公司

葡文 português : LEECHENGHUI, LIMITADA

英文 inglês : LEECHENGHUI LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路湖畔名門第 1 座 1 6 樓 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 56442 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 上海路橋集團有限公司

葡文 português : GRUPO ESTRADA E PONTE DE XANGAI LDA.

英文 inglês : SHANGHAI ROAD AND BRIDGE GROUP LTD.

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大馬路 3 樓 L 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 56443 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門越來越美咖啡有限公司

葡文 português : MACAU MORE AND MORE CAFÉ COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : MACAU MORE AND MORE COFFEE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 56444 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門 M A M 咖啡有限公司

葡文 português : MACAU MAM CAFÉ LIMITADA

英文 inglês : MACAU MAM COFFEE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 56445 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 漁哥國際貿易有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL YUO GO LIMITADA  
英文 inglês : YUO GO INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 (寫字樓) 3 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56446 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : STRAIGHTFORWARD 有限公司  
葡文 português : STRAIGHTFORWARD, LIMITADA  
英文 inglês : STRAIGHTFORWARD LIMITED  
法人住所 sede : Rua do Comandante Mata e Oliveira, n.ºs 32-36, Edifício Associação Industrial de Macau, 1.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56447 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 江南風澳門有限公司  
葡文 português : KANG NAM PONG MACAU LDA.  
英文 inglês : KANG NAM PONG MACAU LTD.  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 (提督街) 1 3 6 – A 號合德大廈地下 E 座 Rua do Almirante Costa Cabral, n.º 136-A, Edifício Hap Tak, Bloco E, rés-do-chão, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56448 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鍾新 (澳門) 工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ZS (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ZS (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 – E 號第一國際商業中心 7 樓 P 7 – 0 2 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56449 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : G C P H 澳門一人有限公司  
葡文 português : GCPH MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GCPH MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56450 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利洋貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LEE & IEONG, LIMITADA  
英文 inglês : LEE & IEONG TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 2 6 1 號美居廣場第 2 期 (第 1 座永勝閣、第 2 座新勝閣) 地下 J 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56451 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 上海得欣裝飾工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 2 2 號聯薪廣場第 3 座 1 8 樓 X 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56452 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 珠海東方重工橋樑(澳門)有限公司  
 葡文 português : INDÚSTRIA PESADA NA PONTE LESTE EM ZHUHAI (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HEAVY INDUSTRY IN THE EAST BRIDGE IN ZHUHAI (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 3 1 2 號濠景花園第 2 4 座百合苑 1 3 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56453 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 迎家酒店管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56454 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 川投資有限公司  
 葡文 português : TRIOOO INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : TRIOOO INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高美士街 9 6 號利佳大廈 1 9 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56455 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 留戀屋有限公司  
 葡文 português : MEMORY LANE LIMITADA  
 英文 inglês : MEMORY LANE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 4 8 號雅廉花園 1 9 樓 J  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56456 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 紅銘傢俱有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE MÓVEIS HONG MENG LIMITADA  
 英文 inglês : RED FURNITURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 0 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56457 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 零度傳播有限公司  
 葡文 português : COMUNICAÇÕES ZERO COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : ZERO COMMUNICATION CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 5 2 號廣耀工業大廈 3 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56458 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 輝達機電工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTRICA E MECANICA FAI TAT LIMITADA  
英文 inglês : FAI TAT ELECTRO MECHANICAL ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門火船頭祥興碼頭地下D舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56459 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門元海太極有限公司  
葡文 português : MACAU YUAN HAI TAI CHI LIMITADA  
英文 inglês : MACAU YUAN HAI TAI CHI LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心3樓C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56460 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美尚美概念國際有限公司  
葡文 português : PREMIUM CONCEITO INTERNACIONAL COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : PREMIUM CONCEPT INTERNATIONAL CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門北京街202-246號金融中心9樓J座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56461 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門翰奈爾貿易有限公司  
葡文 português : COMÉRCIO HANAEL MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAO HANAEL TRADING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56462 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奧神阿萊恩斯一人有限公司  
葡文 português : OCEAN ALLIANCE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : OCEAN ALLIANCE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56463 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 仁文設計及研究顧問有限公司  
葡文 português : THE VOLKS DESIGN E CONSULTADORIA DE INVESTIGAÇÃO, LDA.  
英文 inglês : THE VOLKS DESIGN & RESEARCH CONSULTING LTD.  
法人住所 sede : 澳門西望洋巷43號西望洋花園(第9座)1樓B室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56465 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恆生源投資管理有限公司  
葡文 português : HENG SHENG YUAN GESTÃO DE INVESTIMENTOS LIMITADA

法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 1 6 號建寧樓 4 樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$128.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56466 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 振豐工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHAN FONG, LDA.  
 英文 inglês : CHAN FONG ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 1 5 6 號恆基花園地下 A Y 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56467 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : I T E 科技有限公司  
 葡文 português : ITE TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : ITE TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56468 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門易得商業服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO COMERCIAL EASY JOB LDA.  
 英文 inglês : EASY JOB COMMERCIAL SERVICE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居 (第 4 座) 5 樓 F 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56469 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 福康樂國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO FU KANG LE INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : FU KANG LE INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 8 5 號麗華新村 (第 2 座) 1 1 樓 Q 室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56470 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 津澳有限公司  
 葡文 português : JIN AO LIMITADA  
 英文 inglês : JIN AO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 4 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56471 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 才知建築工程 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA (MACAU) CAI ZHI LIMITADA  
 英文 inglês : CAI ZHI CONSTRUCTION ENGINEERING (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅馬街 7 - 1 1 7 號建興隆廣場 5 樓 I 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56472 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : V I V O V I N O 投資及管理一人有限公司  
葡文 português : VIVO VINO - INVESTIMENTOS E GESTÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.  
英文 inglês : VIVO VINO INVESTMENT AND MANAGEMENT, LTD.  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號公務員互助會大廈 2 樓 2 2 室 Avenida Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, 2.º andar, Sala 22, Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56473 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利達維有限公司  
葡文 português : LÍDER BEM COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : LEADER WELL COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街新世界花園第 1 座 1 4 樓 H 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56474 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 隆華汽車租賃有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ALUGUER DE AUTOMÓVEIS AU LIMITADA  
英文 inglês : AU CAR RENTAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號第 3 期激成工業大廈 5 樓 X  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56475 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 聯保工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LUEN POU LIMITADA  
英文 inglês : LUEN POU ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門洞穴街 4 6 號金馬大廈 1 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56476 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 贏無國籍料理一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 9 0 至 3 0 2 豐順新村第 4 座地下 C  
資本 capital : MOP\$250.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56477 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 子盛一人有限公司  
葡文 português : KENNY LEONG SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.  
英文 inglês : KENNY LEONG LTD.  
法人住所 sede : 澳門連勝街 1 – 1 M 號麗豪大廈 2 座 2 樓 N 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56478 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 三源集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環看台街 1 5 5 號南暉大廈第 2 座 5 樓 P  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 56479 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永大(國際)地產投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE IMOBILIÁRIA WENG TAI (INTERNACIONAL) LDA.  
英文 inglês : WING TAI (INTERNATIONAL) REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場地下 Q  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56480 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 自然美護膚中心有限公司  
葡文 português : CENTRO DE BELEZA ELEGÂNCIA LDA.  
法人住所 sede : 澳門媽閣樹木巷 1 3 號地下  
資本 capital : MOP\$400.000,00  
登記編號 N° do registo: 56481 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳金娛樂產業管理平台有限公司  
葡文 português : AO KAM INDÚSTRIA DE DIVERTIMENTO E GESTÃO DE PLATAFORMA, LIMITADA  
英文 inglês : AO KAM ENTERTAINMENT INDUSTRY MANAGEMENT PLATFORM LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 C  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 56482 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : I N T E L I B U I L D 澳門一人有限公司  
葡文 português : INTELIBUILD MACAU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : INTELIBUILD MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 6 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n° 665, Edifício Great Will, 16° andar, Unidade A, Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56483 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 青桐投資有限公司  
葡文 português : INVESTIMENTO DE PHOENIX TREE, LDA.  
英文 inglês : PHOENIX TREE INVESTMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 2 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 56484 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恆一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬統領街 3 2 號廠商會大廈 1 樓 B 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56485 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 家創有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GÁ CHON LIMITADA  
 英文 inglês : HOME'S CREATION LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔西堤圓形地百老匯酒店地下A—G 0 2 2 舖  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56486 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : B A L M A I N 澳門一人有限公司  
 葡文 português : BALMAIN MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : BALMAIN MACAU LTD.  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16/F - B48, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56487 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 慶創（澳門）集團商務管理有限公司  
 葡文 português : GRUPO GESTÃO DE NEGÓCIOS QINGCHUANG (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : QINGCHUANG (MACAO) GROUP BUSINESS MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56488 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 微商業代理有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA DE NEGÓCIOS MICRO LIMITADA  
 英文 inglês : MICRO BUSINESS AGENCY LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 429, Centro Comercial Praia Grande, 27/Floor, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56489 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 比利時傳統一人有限公司  
 葡文 português : TRADIÇÃO BELGA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BELGIAN TRADITION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56490 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 偉順安全顧問（澳門）有限公司  
 葡文 português : WAISHUN CONSULTADORIA DE SEGURANÇA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : WAISHUN SAFETY CONSULTANCY (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 4 9 3 號保利達花園第 3 座 3 樓 U  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56491 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國康醫藥科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA MEDICINAL KUOK HONG LIMITADA  
 英文 inglês : KUOK HONG MEDICINE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 7 7 - 1 9 3 號龍園地下 B N 舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56492 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 怡宴天嵐貿易有限公司  
 葡文 português : G & M COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : G & M TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 5 1 4 號寶龍花園第 2 座寶龍閣 1 1 樓 U 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56493 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 唯得物業發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO VT, LIMITADA  
 英文 inglês : VT PROPERTY DEVELOPMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 9 9 號青翠花園第 5 座地下 N 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56494 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 唯得企業集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE EMPRESA VT LIMITADA  
 英文 inglês : VT ENTERPRISE GROUP LTD.  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 9 9 號青翠花園第 5 座地下 N 舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56495 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 添華能源發展策略顧問有限公司  
 葡文 português : TIM WA CONSULTADORIA DE DESENVOLVIMENTO DE ENERGIA LIMITADA  
 英文 inglês : TIM WA ENERGY DEVELOPMENT CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 3 樓 A, B, C  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56496 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華利投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHINA PROFIT LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA PROFIT INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 至 3 5 5 號財神商業中心 8 樓 C Avenida Comercial de Macau,  
 n°s 301 a 355, Edifício FBC, 8° andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56497 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 設計風裝修事務所有限公司  
 葡文 português : DESIGN FUNG DECORAÇÃO ESCRITÓRIO LIMITADA  
 英文 inglês : DESIGN FUNG DECORATION OFFICE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門天神巷 4 7 號國華戲院商場 1 樓 U 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56498 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宜利工程澳門有限公司  
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心11樓A—C座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56499 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 益勝國際有限公司  
葡文 português : YI SHENG INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : YI SHENG INTERNATIONAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56500 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 裕有餐飲管理有限公司  
葡文 português : U YAU GESTÃO DE RESTAURAÇÃO E BEBIDAS LIMITADA  
英文 inglês : U YAU FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街461號廣福安花園第9座地下X舖  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56501 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳佳（澳門）貿易有限公司  
葡文 português : ÓPTIMA (MACAU) COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : OPTIMA (MACAO) TRADING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園第10座永勝閣地下C座 Rua Um da Cidade Nova de T'oi Sán, Edifício Jardim Cidade - Edifício Weng Seng Kok, CR/C, em Macau  
資本 capital : MOP\$35.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56502 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂氏工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場238號中土大廈7樓M室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56503 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 德維工程（澳門）有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FAS (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : FAS ENGINEERING (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號1樓1006B室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56504 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 紅綫貨櫃一人有限公司  
葡文 português : REDLINE CONTENTORES SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : REDLINE CONTAINER LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56505 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 臨近空間科技集團有限公司  
 葡文 português : NEAR SPACE GRUPO TECNOLOGIA DE EMPRESAS LIMITADA  
 英文 inglês : NEAR SPACE TECHNOLOGY GROUP CORPORATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 6 樓—B 9 4  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56506 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 忠仁藥房有限公司  
 葡文 português : FARMÁCIA CHONG IAN LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG IAN PHARMACY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門佛山街 1 7 一 7 5 號新建業商業中心 1 3 樓 L—M 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56507 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新忠誠商務服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA NOVO LOYAL NEGOCÍOS SERVIÇOS LIMITADA  
 英文 inglês : NEW LOYAL BUSINESS SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 至 2 0 7 號光輝集團商業大廈 4 樓 H 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56508 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 優之品國際貿易有限公司  
 葡文 português : BEST BUY COMÉRSIO INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : BEST BUY INTERNATIONAL TRADE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門群興新街 7 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56509 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新能源(澳門)汽車有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS NOVA ENERGIA (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : NEW-ENERGY AUTOMOBILE (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 1 1 5 號永堅工業大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56510 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 綠建築設計工程(澳門)有限公司  
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 5 0 號祐成工業大廈第 1 座 1 0 樓 B A 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56511 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 得時利環球管理有限公司  
葡文 português : SUPERDNA GLOBAL GESTÃO LDA.  
英文 inglês : SUPERDNA GLOBAL MANAGEMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56512 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 易碼科技有限公司  
葡文 português : SIMPLEX CODE TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : SIMPLEX CODE TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡新益花園第 5 座 7 樓 G  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56513 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓勳工程有限公司  
葡文 português : CHEOK FAN ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : CHEOK FAN ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 2 座 9 樓 F 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56514 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 昇豪地產有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL STAR HOUSE LIMITADA  
英文 inglês : STAR HOUSE PROPERTY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸馬德里街 7 9 號環宇豪庭 A Q 舖  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56515 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 風行酒店用品有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTO HOTELEIRO POPULAR LIMITADA  
英文 inglês : POPULAR HOTEL SUPPLIES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂二街 7 6 號宏泰工業大廈第 2 期 1 1 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56516 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : COMPANHIA DE K&P ENERSAVE LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門航海學校街 1 4 6 號豐順新村第 2 座地下 P 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56517 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創方裝修工程一人有限公司  
葡文 português : CHEONG FONG DECORAÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : CHEONG FONG DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門陳樂巷 4 號 A 地下

資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56518 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 智匯人才發展顧問有限公司  
 葡文 português : MASTERMIND CONSULTADORIA DE DESENVOLVIMENTO DE PESSOAS COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : MASTERMIND PEOPLE DEVELOPMENT CONSULTING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56519 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三個天才創意有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA CRIATIVA 3 GÉNIOS LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 5 2 號廣耀工業大廈 3 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56520 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 意匠建築設計承造一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門鍾家里 4 2 號恆苑大廈 1 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56521 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新焦點貿易有限公司  
 葡文 português : NEW FOCUS COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : NEW FOCUS TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街 8 9 號國際中心地下商場 Z 舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56522 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 洛素建築材料有限公司  
 葡文 português : EMPRESA ROXUL DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : ROXUL BUILDING MATERIALS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 0 樓 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56523 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利樂泉有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE FONTE DO LILAU LIMITADA  
 英文 inglês : FOUNTAIN OF LILAU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 0 樓 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56524 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : N T E S Y 一新技術電動系統一人有限公司

葡文 português : NTESY - NOVA TECNOLOGIA DE SISTEMAS ELÉCTRICOS, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : NTESY - NEW TECHNOLOGY OF ELECTRIC SYSTEMS LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56526 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 先威 (澳門) 有限公司  
葡文 português : ZINWAVE (MACAU) LDA.  
英文 inglês : ZINWAVE (MACAU) LTD.  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 21.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56527 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蘋果澳門有限公司  
葡文 português : APPLE MACAU LIMITADA  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, número 759, 5.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56529 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廣馬物流有限公司  
葡文 português : COMPANHIA LOGISTICA GMAS, LIMITADA  
英文 inglês : GMAS LOGISTICS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56530 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯意光影有限公司  
葡文 português : MEDIA-REX LITE - COMPANHIA DE MAPPING AUDIOVISUAL, LIMITADA  
英文 inglês : MEDIA-REX LITE AUDIOVISUAL MAPPING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 3 樓 N 座  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56531 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 威源建築材料科技有限公司  
葡文 português : TECNOLOGIA DE MATERIAL CONSTRUÇÃO WIN RESOURCE, LDA.  
英文 inglês : WIN RESOURCE CONSTRUCTION MATERIAL TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56532 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 紅羊設計及創意方案一人有限公司  
葡文 português : RED SHEEP - DESIGN E SOLUÇÕES CRIATIVAS SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.  
英文 inglês : RED SHEEP - DESIGN AND CREATIVE SOLUTIONS, LTD.  
法人住所 sede : Rua de Bruxelas, Edifício Nam Ngon, Bloco 1, 5.º andar C, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56533 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 文創天地有限公司  
 葡文 português : CULTURAL E CRIATIVO PRAÇA LDA.  
 英文 inglês : CULTURAL AND CREATIVE SQUARE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門洞穴街 4 6 號金馬花園地下 D 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56534 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門藝泰有限公司  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 號永堅工業大廈 6 E  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56535 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 濠天會展活動策劃及娛樂有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÕES E DIVERSÕES CEU LIMITADA  
 英文 inglês : SKY EXHIBITIONS AND ENTERTAINMENTS COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂街宏德工業大廈第 2 座 9 樓 D  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56536 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晞雪國際一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路澄碧閣第 2 期 4 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56537 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尙路有限公司  
 葡文 português : SEONG LOU LIMITADA  
 英文 inglês : SEONG LOU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 (提督馬路) 1 4 - 1 4 - C 號祐順工業大廈 A 1  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56538 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : JINDA INDUSTRIAL COMPANHIA LDA.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 6 樓 K 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56539 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天寶大中華 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : OURIVERSARIA WONDERLAND GREATER CHINA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : WONDERLAND GREATER CHINA (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙格斯馬路 2 8 至 2 4 8 號壹號湖畔第 7 座 3 3 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56540 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 昇平工程有限公司  
葡文 português : SING PENG ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : SING PENG ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路16號祐邦大廈地下Q舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56541 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新運香餅家有限公司  
葡文 português : SAN LIN HEONG PADARIA LIMITADA  
英文 inglês : SAN LIN HEONG BAKERY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門福隆新街74號地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56542 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廣祥行有限公司  
葡文 português : KWONG CHEUNG HONG LIMITADA  
英文 inglês : KWONG CHEUNG HONG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門通商新街28號A地下 Rua Nova do Comércio, n.º 28-A, R/C, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56543 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新運香食品廠有限公司  
葡文 português : SAN LIN HEONG FÁBRICA DOS GÉNEROS ALIMENTÍCIOS LIMITADA  
英文 inglês : SAN LIN HEONG FOODSTUFF FACTORY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈14樓B座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56544 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 綜衛管理顧問服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO SERVIÇOS DE CONSULTORIA CHONG WEI LIMITADA  
英文 inglês : CHONG WEI MANAGEMENT CONSULTANCY SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路227—259號華榕大廈第S座4樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56545 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泓星貿易有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO WANG SENG, LIMITADA  
英文 inglês : WANG SENG TRADING COMPANY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門漁翁街28號海景豪園18號H  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56546 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆佰利貿易有限公司  
 葡文 português : BERRY FOREVER COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : BERRY FOREVER TRADING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 4 1 7 號濠庭都會第 1 4 座 1 6 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56547 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國華夏出版社有限公司  
 葡文 português : EDITORIAL DE WAHA CHINESA LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA WAHA PUBLISHING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓 0 2 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56548 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國華夏教育交流發展有限公司  
 葡文 português : EDUCAÇÃO E INTERCÂMBIO CHINESA WAHA LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA WAHA EDUCATION AND CULTURAL EXCHANGE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓 0 2 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56549 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金臣置業有限公司  
 葡文 português : GOLDEN HILL PROPRIEDADE LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDEN HILL PROPERTIES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門史山斜巷 6 一 A 號國恆大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56550 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 思澳集團有限公司  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 2 0 號富澤花園 5 樓 X 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56551 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 漢諾威工程有限公司  
 葡文 português : HANNOVER ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : HANNOVER ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 M  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56552 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晉騰醫療中心一人有限公司  
 葡文 português : CHUN TON CENTRO DE CLÍNICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHUN TON MEDICAL CENTRE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門下環小市街 4 0 號天時閣地下 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56553 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永生工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場中土大廈7樓M座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56554 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : Z O N E 一人有限公司  
葡文 português : ZONE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : ZONE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門菜園巷10號蓮德大廈地下2  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56555 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奇藝物業管理清潔有限公司  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈9樓B  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56556 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 益高陽光有限公司  
葡文 português : YICKO SUNSHINE LIMITADA  
英文 inglês : YICKO SUNSHINE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C  
資本 capital : MOP\$26.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56557 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 有創意燈飾裝修工程一人有限公司  
葡文 português : ILUMINAÇÃO DE ENGENHARIA E DECORAÇÃO GID SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : GID LIGHTING DECORATION ENGINEERING COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街7-129號花城利盛大廈4樓W室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56558 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : H A R R I S O N T A I W A 澳門股份有限公司  
葡文 português : HARRISON TAIWA MACAU, S.A.  
英文 inglês : HARRISON TAIWA MACAU LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building 16/F - B27, em Macau  
資本 capital : MOP\$2.500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56559 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盈泰星國際有限公司  
葡文 português : WINTOP CANOPUS INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : WINTOP CANOPUS INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金融中心 1 1 樓 A  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56560 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 城市清潔一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門收容所街 9 3 號美居廣場地下 A S  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56561 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 微觀世界（澳門）製作及策劃有限公司  
 葡文 português : MICRO VISÕES (MACAU) COMPANHIA DE PRODUÇÃO E PLANEAMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : MICRO VISIONS (MACAO) PRODUCTION AND PLANNING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街太子花城麗亮閣 7 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56562 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利聯創建築工程有限公司  
 葡文 português : C & C CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : C & C CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 8 號輝宜大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56563 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 遠播市場推廣有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PROMOÇÃO DE MARKETING WIDER LIMITADA  
 英文 inglês : WIDER MARKETING PROMOTION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 Q  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56564 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泓鴻機電工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路 7 3 號國富大廈 8 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56565 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 焜玲置業有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL KUAN LENG LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 3 8 號地下 A 座 Rua do Dr. Pedro José Lobo, n° 38, A-r/c, Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56566 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 超凡工藝貿易工程有限公司



法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4號澳門金融中心6樓G座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56567 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利民的士服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE TÁXI LIMIN LIMITADA  
英文 inglês : LIMIN TAXI SERVICES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路4 1號祐適工業大廈1樓B座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56568 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永月投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WENG IUT LIMITADA  
英文 inglês : WENG IUT INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心9樓H座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56569 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東發(澳門)工程一人有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA EASTWELL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : EASTWELL (MACAU) ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場4樓T座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º  
258, Edifício Praça Kin Heng Long, 4.º andar T

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56570 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 權豐藥行有限公司  
葡文 português : FARMÁCIA KUN FONG, LIMITADA

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 9 5號南嶺工業大廈1 3樓F座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56571 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鳳祥一人有限公司  
葡文 português : FENG XIANG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : FENG XIANG COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場1 8 1 – 1 8 7號光輝集團商業中心1 0樓V, W室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56572 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天眼通通訊設備安裝工程有限公司  
葡文 português : HA WKEYE ENGENHARIA DE INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DE COMUNICAÇÕES LIMITADA  
英文 inglês : HA WKEYE COMMUNICATIONS EQUIPMENT INSTALLATION ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4號澳門金融中心6樓G座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56573 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : T A M A Y 貿易一人有限公司  
葡文 português : TAMAY COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TAMAY TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56574 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永恆工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲新馬路 8 4 號溢遠花園地下 S 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56575 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 啓創市場策劃有限公司  
葡文 português : KRIMECREATION MARKETING PLANEAMENTO LIMITADA  
英文 inglês : KRIMECREATION MARKETING PLANNING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 號保利達中心 7 樓 B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 56576 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳信投資有限公司  
葡文 português : KARLSON INVESTIMENTO LDA.  
英文 inglês : KARLSON INVESTMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 4 樓 X 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 56577 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳信地產有限公司  
葡文 português : FOMENTO PREDIAL KARLSON LDA.  
英文 inglês : KARLSON PROPERTY LTD.  
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 4 樓 X 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 56578 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 不大有限公司  
葡文 português : LITTLE COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : LITTLE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號雅廉苑 3 樓 D  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N° do registo: 56579 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 溢新如意一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門十月初五日街 5 8 號地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 56580 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 靈芝爺爺國際投資發展有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO LING ZHI YE YE INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : LING ZHI YE YE INTERNATIONAL INVESTMENT, DEVELOPMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門亞美打街29號B大成大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56581 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 積高地產有限公司  
葡文 português : JEKO IMOBILIÁRIA LIMITADA  
英文 inglês : JEKO REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓R座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56582 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 港藝(澳門)一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門看台街309號翡翠廣場2樓I  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56583 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 騰豐有限公司  
葡文 português : TANG FUNG LIMITADA  
英文 inglês : TANG FUNG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C  
資本 capital : MOP\$36.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56584 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安順工程裝修一人有限公司  
葡文 português : ON SHUN ENGENHARIA E DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : ON SHUN ENGINEERING & DECORATION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街230-246號金融中心1樓C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56585 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 億家有限公司  
葡文 português : YIK KA LIMITADA  
英文 inglês : DIK KA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C  
資本 capital : MOP\$36.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56586 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 三方商務顧問有限公司  
葡文 português : CONSULTORIA DE NEGÓCIOS SAN FANG LDA.  
英文 inglês : SAN FANG BUSINESS CONSULTANCY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C

資本 capital : MOP\$26.000,00  
登記編號 N° do registo: 56587 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 榮盛國際貿易有限公司  
葡文 português : SOLARTECH INTERNACIONAL COMERCIO LIMITADA  
英文 inglês : SOLARTECH INTERNATIONAL TRADING LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 619, Edifício Comercial Si Toi, J8, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56588 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銳盈顧問服務有限公司  
葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTADORIA R & E LIMITADA  
英文 inglês : R & E CONSULTING SERVICES CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 2 樓 2 2 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56589 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 慧妍出入口貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥花園第 1 座至第 8 座 1 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56590 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳雋設備服務有限公司  
葡文 português : AO JUAN EQUIPAMENTO E SERVIÇOS LIMITADA  
英文 inglês : AO JUAN EQUIPMENT & SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門平線巷 2 6 號信鈴軒 G 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56591 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盈季有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 1 座地下 D  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N° do registo: 56592 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滙柏貿易有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL VUI BAI LIMITADA  
英文 inglês : VUI BAI TRADE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂街 7 1 號宏德工業大廈 5 樓 F  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 56593 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嘉業工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA GRANDFORD, LIMITADA

英文 inglês : GRANDFORD ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門夜唔巷 4 5 號華興大廈地下 Z  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56594 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海豐食品有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES HAI FENG LIMITADA  
英文 inglês : OCEAN PRIDE FOOD COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環看台街第 1 5 5 號南暉大廈第 2 座 8 樓 R  
資本 capital : MOP\$28.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56595 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新信合有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SAN SON HAP LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門船澳街海擎天第 2 座 7 樓 K 室  
資本 capital : MOP\$60.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56596 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 珍饈百味館有限公司  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 5 號 B 泰榮大廈地下 A 舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56597 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 糧草先行有限公司  
法人住所 sede : 澳門史山斜巷 1 – C 號華光大廈 C R / C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56598 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門瑪尚撈喜餐飲管理有限公司  
葡文 português : MACAO RICH UP GESTÃO DE RESTAURAÇÃO E BEBIDAS LIMITADA  
英文 inglês : MACAO RICH UP FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 4 6 1 號廣福安花園第 9 座地下 X 舖  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56599 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 信聯信息創新科技有限公司  
葡文 português : TECNOLOGIA DE INFORMAÇÕES DE INOVAÇÃO DE DATALINK LIMITADA  
英文 inglês : DATALINK INFORMATION INNOVATION TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 (寫字樓) 3 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56600 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東馬投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DONGMAS LIMITADA  
 英文 inglês : DONGMAS INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56601 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 明馬投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MINGMAS LIMITADA  
 英文 inglês : MINGMAS INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56602 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萊茵達 (澳門) 文化體育賽事傳播有限公司  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 6 樓 E F G 座  
 資本 capital : MOP\$100.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56603 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : N T I 澳門有限公司  
 葡文 português : NTI MACAU LDA.  
 英文 inglês : NTI MACAU LTD.  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 9 樓 B 及 C 座 Rua de Pequim, n° 126, Edifício Comercial I Tak, 19° andar B e C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56604 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 加柏電機工程一人有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA KAPPA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KAPPA ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高美士街 5 7 6 號鴻安中心第 2 座 4 樓 M 座 Rua de Luís Gonzaga Gomes, n° 576, Edifício Hung On, Bloco II, 4° andar M, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56605 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳洲東方傳媒佛法集團 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE MÍDIA BUDISTA AUSTRALIA ORIENTAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : AUSTRALIA ORIENTAL MEDIA BUDDIST GROUP (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56606 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 紫茜一人有限公司  
 葡文 português : CHI SAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHI SAI COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 9 號豐裕大廈閣樓 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56607 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : L A I D 里斯本室內建築設計 (澳門) 有限公司

葡文 português : LAID - ARQUITECTURA DE DESIGN DE INTERIORES LISBOA (MACAU), LIMITADA

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15.º andar  
D-H, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56608 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : B O G G I 澳門有限公司

葡文 português : BOGGI MACAU LIMITADA

英文 inglês : BOGGI MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C 座 Avenida Praia Grande, n.ºs  
367-371, Keng Ou Building, 17th Fl., C, em Macau

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 56609 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 崗頂古玩 (澳門) 有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ANTIGUIDADE SUMMIT (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : SUMMIT ANTIQUE (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路 7 6 2 A 號茵景園第 1 座 8 樓 D 座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 56610 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 億邦機電工程 (澳門) 有限公司

葡文 português : YIBANG ENGENHARIA DE ELÉTRICA E MECÂNICA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : YIBANG ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 56611 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 臨近空間飛艇技術有限公司

葡文 português : NEAR SPACE DIRIGÍVEL TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : NEAR SPACE AIRSHIP TECHNOLOGY CO., LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 56612 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門暉諾通信技術有限公司

葡文 português : TECNOLOGIA DE COMUNICAÇÃO MACAU WENOW LIMITADA

英文 inglês : MACAU WENOW COMMUNICATION TECHNOLOGY CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N.º do registo: 56613 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 奧意設計有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN AOYI, LIMITADA  
 英文 inglês : AOYI DESIGN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門罽累巷 2 6 一 B 號信昌大廈地下 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56614 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 數據時代有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DATA ERA LDA.  
 英文 inglês : DATA ERA CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街 4 2 號永建大廈地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56615 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門意時代媒體有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA E MÍDIA MACAU LDA.  
 英文 inglês : E MEDIA MACAU CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環巷 8 號發利工業大廈 4 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56616 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尚品商貿有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SEONG PEN LIMITADA  
 英文 inglês : SEONG PEN TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門台山菜園涌邊街 1 8 一 4 4 號新南大廈 1 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56617 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 長灝投資控股有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 6 0 一 2 0 6 號東南亞商業中心 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56618 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : E A S Y 港澳有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EASY HKMAC LDA.  
 英文 inglês : EASY HKMAC CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門海景花園 4 7 號新安花園第 3 座地下 M 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56619 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三道投資貿易有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E INVESTIMENTO FREE WAY, LIMITADA  
 英文 inglês : FREE WAY INVESTMENT & TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門臘八街 6 號森華潤大廈地下 A



資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56620 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 數研智慧城市顧問有限公司  
葡文 português : SHUYAN CIDADES INTELIGENTE CONSULTADORA LIMITADA  
英文 inglês : SHUYAN SMART CITY CONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興隆廣場 1 3 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56621 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門駿逸文化傳播一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 -- 6 9 號文創園 6 樓 A -- C 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56622 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 腦波教室有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE BRAINWAVE CLASSROOM LIMITADA  
英文 inglês : BRAINWAVE CLASSROOM COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 2 0 號合時工業大廈 B 座 2 樓 G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56624 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 成功易諮詢有限公司  
葡文 português : SUCCESSEASY CONSULTORIA LDA.  
英文 inglês : SUCCESSEASY CONSULTING LTD.  
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 1 A A – 1 A D 號彩虹大廈地下 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56625 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嘉立燈飾有限公司  
葡文 português : JIALI ILUMINAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : JIALI LIGHTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路 1 2 1 A 號亞洲工業大廈 1 0 樓 L – 0 6 8 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56626 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 2 7 號有限公司  
葡文 português : NÚMERO 27 LIMITADA  
英文 inglês : NUMBER 27 LIMITED  
法人住所 sede : 澳門福隆新街 2 7 號地下  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56627 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 印品味有限公司  
 葡文 português : IMPRESSÃO POR MIM LIMITADA  
 英文 inglês : PRINT BY ME LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門營地大街 1 2 4 號快富樓 1 樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56628 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 龍瑞實業有限公司  
 葡文 português : LONG SOI INDUSTRIAL E COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : LONG SOI INDUSTRIAL & COMMERCIAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔杭州街海怡花園第 3 座 8 4 號地舖 Q 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56629 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 坤燁貿易有限公司  
 葡文 português : SHENYE COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : SHENYE TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56630 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富亞迪有限公司  
 葡文 português : FYD LIMITADA  
 英文 inglês : FYD LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56631 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 昇馬有限公司  
 葡文 português : SENG MA LIMITADA  
 英文 inglês : HORSE ASCENDING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂街 6 7 — 7 1 號宏德工業大廈 7 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56632 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門邦眾服務管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 6 3 5 號雍景灣第 2 座 1 4 樓 E 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56633 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶匯國際一人有限公司  
 葡文 português : BH CENTURY INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BH CENTURY INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56634 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中國長白山人參（澳門）研究院有限公司  
葡文 português : GINSENG DE MONTANHA CHANGBAI DA CHINA (MACAU) INSTITUTO LDA.  
英文 inglês : CHINA CHANGBAI MOUNTAIN GINSENG (MACAU) INSTITUTE LTD.  
法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6 號怡德商業中心1 5 樓A—B座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56635 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新動力汽車有限公司  
葡文 português : PROMIX AUTOMOVEL LIMITADA  
英文 inglês : PROMIX MOTOR COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅神父街3 7 號時代工業大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56636 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : S M A R T T E C H 亞洲顧問有限公司  
葡文 português : SMARTTECH ÁSIA CONSULTADORIA, LIMITADA  
英文 inglês : SMARTTECH CONSULTING ASIA LIMITED  
法人住所 sede : Avenida de Guimarães, 30, Edifício Wa Bao, Bloco 5, 29-Z, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56637 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 同創（企業）澳門有限公司  
葡文 português : TONCAN (EMPRESA) MACAU LDA.  
英文 inglês : TONCAN (ENTERPRISE) MACAU LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7—3 7 7 號京澳大廈1 6 樓A  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56638 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中泓國際投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街恆基花園4 座8 樓U  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56639 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中宇通國際貿易投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街恆基花園4 座8 樓U  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56640 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 時峰機電消防顧問工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅神父街3 5—4 9 號時代工業大廈1 樓B 6—B 7 室  
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 56641 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高寶教育有限公司  
 葡文 português : KOU POU EDUCAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : KOU POU EDUCATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門下環正街 1 號 A 康富大廈地下 B 舖連閣樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56642 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中交海龍人力資源有限公司  
 葡文 português : ZHONG JIAO HOI LONG RECURSOS HUMANOS LDA.  
 英文 inglês : ZHONG JIAO HOI LONG HUMAN RESOURCE SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 5 2 號基業大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56643 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 香港寶鑑有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE HONG KONG ENCYCLOPAEDIA LIMITADA  
 英文 inglês : HONG KONG ENCYCLOPAEDIA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 至 2 8 6 號建興龍廣場 9 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56644 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 俾思顧問有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔買賣街 4 8 號  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56645 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星級醫學美容中心有限公司  
 葡文 português : IFACES CENTRO DE BELEZA DE MEDICINA LIMITADA  
 英文 inglês : IFACES BEAUTY MEDICAL CENTRE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 6 樓 P—Q 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56646 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂福 (澳門) 娛樂文化有限公司  
 葡文 português : LOK FOK (MACAU) ENTRETENIMENTO CULTURA LDA.  
 英文 inglês : LOK FOK (MACAO) ENTERTAINMENT CULTURE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 1 1 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56647 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門高悅寶科技有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街597號濠庭都會第6座10樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56648 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門泉利隆進出口有限公司  
葡文 português : MACAU QUAN LI LONG IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : MACAO QUAN LI LONG IMPORT AND EXPORT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心10樓D座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56649 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 兆億能源有限公司  
葡文 português : TRILLIUN ENERGIA LDA.  
英文 inglês : TRILLIUN ENERGY LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56650 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泰正宗(澳門)餐飲管理有限公司  
葡文 português : REAL THAI (MACAU) - GESTÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : REAL THAI (MACAU) - FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔告利雅施利華街23號地下及地庫  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56651 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 珠海東方鋼構(澳門)有限公司  
葡文 português : CONSTRUÇÃO DE AÇO DE ZHUHAI ORIENTE (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ZHUHAI EAST STEEL CONSTRUCTION (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街115號金利達花園福苑第4座5樓A D室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56652 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東萬(澳門)一人有限公司  
葡文 português : MILLION ORIENT (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : MILLION ORIENT (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈11樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56653 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 芳程貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心15樓H座 Avenida Marciano Baptista, n.º 26,  
Chong Fok Commercial Centre, 15.º andar H, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56654 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新創基有限公司  
 葡文 português : NEW FOUNDATION LIMITADA  
 英文 inglês : NEW FOUNDATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 至 3 7 1 號京澳商業大廈 1 7 樓 C  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56655 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全發行科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : ATI TECNOLOGIA (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : ATI TECHNOLOGY (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 3 7 號通利工業大廈地下 C 座  
 資本 capital : MOP\$880.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56656 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金訊系統管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE SISTEMA FINDA LDA.  
 英文 inglês : FINDA SYSTEM MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 3 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56657 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 南利酒店顧問服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DE CONSULTORIA HOTELEIRA NAM LEI, LIMITADA  
 英文 inglês : NAM LEI HOTEL CONSULTANCY SERVICE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地(司打口) 1 2 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56658 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大業建設有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO TAI YIP, LIMITADA  
 英文 inglês : TAI YIP CONSTRUCTION AND INVESTMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地(司打口) 1 2 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56659 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浩睿工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CO-WIN LIMITADA  
 英文 inglês : CO-WIN ENGINEERING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 — 1 9 0 號永好工業大廈 6 樓 E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56660 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浩睿裝飾工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO CO-WIN LIMITADA

英文 inglês : CO-WIN DECORATION COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門漁翁街166—190號永好工業大廈6樓E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56661 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 名家置業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL MEKA LIMITADA  
英文 inglês : MEKA PROPERTIES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新城市第二街新城市花園龍華閣地下A D舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56662 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高美斯企業有限公司  
葡文 português : GLAMOROUS CORPORAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : GLAMOROUS CORPORATION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路50號新美工業大廈3樓B  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N° do registo: 56663 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯達澳門離岸商業服務有限公司  
葡文 português : WINTAX COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : WINTAX MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287號中福商業中心6樓A6室  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 56664 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 達成有限公司  
法人住所 sede : 澳門路環入便街50號  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 56665 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 暉龍商貿有限公司  
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心6樓I室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 56666 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 三石前沿一人有限公司  
葡文 português : THREE STONES FRONTIER, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : THREE STONES FRONTIER LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56667 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瑞德祥投資一人有限公司  
 葡文 português : RUIDEXIANG INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : RUIDEXIANG INVESTMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56668 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門金全盛實業有限公司  
 葡文 português : MACAU JINQUANSHENG INDUSTRIAL E COMERCIAL LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU JINQUANSHENG INDUSTRIAL & COMMERCIAL CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56669 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新城盛世集團有限公司  
 葡文 português : SUN CITY PREMIER GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : SUN CITY PREMIER GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 5 7 號獲多利中心地下 P 舖 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°  
 357, Edifício Hot Line, r/c, loja P, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56670 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S C 新城集團有限公司  
 葡文 português : SC SUN CITY GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : SC SUN CITY GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 5 7 號獲多利中心地下 P 舖 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°  
 357, Edifício Hot Line, r/c, loja P, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56671 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新豐生有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE XIN FONSON LIMITADA  
 英文 inglês : XIN FONSON LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56672 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佰卓有限公司  
 葡文 português : PAK CHEOK LIMITADA  
 英文 inglês : PAK CHEOK LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路無門牌(大潭山一號)第 6 座御熙苑 4 樓 W 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56673 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 財神全球有限公司



葡文 português : FORTUNA GLOBAL LIMITADA  
英文 inglês : FORTUNA GLOBAL LIMITED  
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza 19/F R,  
NAPE, em Macau  
資本 capital : MOP\$900.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56674 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 芯然食品有限公司  
葡文 português : SAMMY ALIMENTOS LIMITADA  
英文 inglês : SAMMY FOODS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 Q 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56675 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中元海龍物流有限公司  
葡文 português : ZHONG YUAN HOI LONG LOGISTICA LDA.  
英文 inglês : ZHONG YUAN HOI LONG LOGISTICS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 5 2 號基業大廈地下 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56676 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 根記機械維修一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬交石街 2 3 9 號廣華新邨第 5 座 1 6 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56677 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 維創網絡科技有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE REDE WAI CHONG, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門天神巷國華戲院商場 1 樓 N 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56678 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯聚照明有限公司  
法人住所 sede : 澳門賣菜街 2 號 A 地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56679 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 維友商業服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS COMERCIAIS WAI IAO, LIMITADA  
英文 inglês : WAI YAU BUSINESS SERVICE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門天神巷國華戲院商場 2 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56680 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 維壹人力資源有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE RECURSOS HUMANOS WAI IAT, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門氹仔至尊花城第 1 座 4 1 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56681 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 快一步汽車美容服務有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街 3 9 5 — 4 5 1 號萬暉花園 8 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56682 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門創意投資策劃有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DE INVESTIMENTO MACAU CHUANG I LDA.  
 英文 inglês : MACAU CHUANG I INVESTMENT PLANNING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 5 9 號越秀花園 A 座 3 8 樓 E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56683 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門邦瀚斯國際拍賣有限公司  
 葡文 português : LEILÃO INTERNACIONAL MACAU BONHAMS, LDA.  
 英文 inglês : MACAO BONHAMS INTERNATIONAL AUCTION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56685 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鴻海澳門管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO HONGHAI LIMITADA  
 英文 inglês : HONGHAI MACAU MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56686 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 飛麟機械設備有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE EQUIPAMENTOS MECÂNICOS FEI LON, LIMITADA  
 英文 inglês : FEI LIN MACHINERY EQUIPMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路 1 7 3 號激成工業大廈 3 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56687 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 運成有限公司  
 法人住所 sede : 澳門路環入便街 5 0 號  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56688 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 易振國際（澳門）有限公司  
葡文 português : ETHAN INTERNACIONAL (MACAU) LDA.  
英文 inglês : ETHAN INTERNATIONAL (MACAU) LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中福商業中心 1 3 樓 E  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56689 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓成工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA C & S LIMITADA  
英文 inglês : C & S ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路 6 3 1 號美潔工業中心 1 樓 H  
資本 capital : MOP\$280.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56690 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : M I C D R E A M B O X 有限公司  
葡文 português : MIC DREAM BOX COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : MIC DREAM BOX COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 9 號昌明花園第 1 期地下 B M 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56691 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天兆有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE TIN SIO, LIMITADA  
英文 inglês : TIN SIO COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門倫敦街 1 0 5 號東南亞商業中心地下 A Y 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56692 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬德行（澳門）有限公司  
葡文 português : WAN DE HANG (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : WAN DE HANG (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 2 5 號美景花園第 2 座地下 J 舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56693 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : E N E R G E 顧問有限公司  
葡文 português : ENERGE CONSULTADORIA LIMITADA  
英文 inglês : ENERGE CONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 5/L, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56694 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : NEXTWIN INTERNACIONAL, LIMITADA

法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56695 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富士美健用品有限公司  
 葡文 português : FUJI PRODUTOS DE BELEZA E SAÚDE LIMITADA  
 英文 inglês : FUJI BEAUTY AND HEALTH PRODUCTS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 4 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56696 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 比亞迪 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : BYD (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BYD (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56697 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 蒲公英互聯信息技術有限公司  
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督馬路 1 6 號通利工業大廈 1 5 樓 A — B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56698 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 葡茶一人有限公司  
 葡文 português : CHÁ DE PORTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : PORT TEA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門看臺街 1 9 2 號信託花園地下 A M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56699 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 香麗樹珠寶有限公司  
 葡文 português : ELYSEES JÓIAS LIMITADA  
 英文 inglês : ELYSEES JEWELLERY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路 7 6 2 — A 號茵景園第 1 座 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56700 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天融投資發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO TIN IONG LIMITADA  
 英文 inglês : TIN IONG INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街 3 2 號廠商會大廈 5 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56701 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS EXCELENTE PLASSON INTERNACIONAL LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de Luis Gonzaga Gomes, n.º 14, Edifício King Xiu, 2.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56702 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 杰浩工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路29號祐新大廈第2座8樓O  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56703 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中順人力資源開發有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS HUMANOS CHONG SON, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中裕大廈17樓B  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56704 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鎧楠貿易一人有限公司  
葡文 português : K&A COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : K&A TRADING LTD.  
法人住所 sede : 澳門羅憲新街5-7號萬榮大廈4樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56705 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛威裝修工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔施督憲政街308號泉憲閣4樓A  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56706 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓匯水電冷氣裝修工程有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DECORAÇÃO, AR CONDICIONADO, ELECTRICIDADE E CANALIZAÇÃO CHEOK WUI, LIMITADA  
英文 inglês : CHEOK WUI PLUMBING AND ELECTRICAL AIR CONDITIONING DECORATION ENGINEERING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第4座龍華閣19樓D座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56707 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 建權建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KIN KUN LIMITADA  
英文 inglês : KIN KUN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園地下AK舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56708 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 羅斯科技有限公司  
 葡文 português : BYROSS TECNOLOGIA, LDA.  
 英文 inglês : BYROSS TECHNOLOGY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路 5 4 號桃園第 2 座 5 樓 N  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56709 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德信國際商業服務有限公司  
 葡文 português : SERVIÇOS DE COMERCIAL DE FIDUCIA INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : FIDUCIA INTERNATIONAL COMMERCIAL SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門偶像圍 7 號 A 及 7 號 B 金耀大廈地下 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56710 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中毅一人有限公司  
 葡文 português : CHINA ACT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA ACT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7—3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56711 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麗智科技發展有限公司  
 葡文 português : TECNOLOGIA E DESENVOLVIMENTO LAI ZI, LIMITADA  
 英文 inglês : LAI ZI TECHNOLOGY AND DEVELOPMENT, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 2 7 號惠寶大廈地下 L 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56712 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 賣速易國際有限公司  
 葡文 português : ODQUICK INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : ODQUICK INTERNATIONAL LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業大廈 1 1 樓 Q  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56713 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : T I N T A S 企業一人有限公司  
 葡文 português : TINTAS - EMPREEDIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TINTAS ENTERPRISE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 9 號飛通大廈 A 座 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56714 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大安建築消防材料有限公司  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街濠江花園 P 座 2 1 1 地舖

資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56715 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大安建築工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街濠江花園 P 座 2 1 1 地舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56716 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 貢品有限公司  
葡文 português : GONPIN LIMITADA  
英文 inglês : GONPIN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門天通街 4 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56717 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鏘灃工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHEFFINS LIMITADA  
英文 inglês : SHEFFINS ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街祐佳大廈第 1 期 1 0 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56718 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泓進國際一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會 1 5 座 1 3 / E  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56719 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 元宏建築工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 2 1 1 號濠江花園第 5 座地下 D 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56720 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 我和你時裝有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MODA I COM U, LIMITADA  
英文 inglês : I WITH U FASHION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門關前正街 5 8 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56721 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門管家網絡服務有限公司  
葡文 português : SERVIÇO DE REDE MACAU HOUSEKEEPER LIMITADA  
英文 inglês : MACAU HOUSEKEEPER INTERNET SERVICE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 5 3 號勝輝大廈 3 樓 A 座

資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 56722 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : BONANZA SINO INVESTIMENTO E COMÉRCIO LDA.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 56723 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 成旺有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SUCCESSFUL BRILLIANT LIMITADA  
英文 inglês : SUCCESSFUL BRILLIANT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 1 2 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$3.000.000,00  
登記編號 N° do registo: 56724 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 建華工程有限公司  
葡文 português : JIAN HUA ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : JIAN HUA ENGINEERING LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56725 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : BLUETEK - GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9° andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 56726 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海王新型環保燃氣貿易有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE GAS AMBIENTAL SEA KING, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門新口岸羅馬街 4 1 至 1 1 7 號興海閣 1 1 樓 X 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 56727 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 綿質行堂文化有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA DE MIN KUN HANG TONG, LDA.  
英文 inglês : MIN KUN HANG TONG CULTURE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 56728 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門橫琴體育度假發展有限公司  
葡文 português : MACAU HENGQIN - DESENVOLVIMENTO DE COMPLEXOS DESPORTIVOS E TURÍSTICOS LIMITADA



英文 inglês : MACAU HENGQIN SPORTS AND RESORT DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝商業中心5樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção,  
 n.ºs 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 5.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56729 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 忠佳置業投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL CHONG JIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG JIA PROPERTY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路160至206號光輝苑21樓I室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56730 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 忠順投資有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO CHONG SHEN LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG SHEN INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路160至206號光輝苑21樓I室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56731 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 忠淇置業投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL CHONG QI LIMITADA  
 英文 inglês : CHONG QI PROPERTY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路160至206號光輝苑21樓I室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56732 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 六合惠商貿易有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LOK HAP WAI SEONG, LIMITADA  
 英文 inglês : LOK HAP WAI SEONG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門仙德麗街皇朝廣場地下484號  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56733 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 井森貿易有限公司  
 葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO CHEANG MIO, LIMITADA  
 英文 inglês : CHEANG MIO TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街249號添豪大廈地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56734 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華宇(澳門)工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門連勝街1號麗豪花園第1期地下K座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56735 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泰達顧問有限公司  
 葡文 português : TARGET CONSULTORIA LIMITADA  
 英文 inglês : TARGET CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 3 樓 S  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56736 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 路威酩軒香水化妝品澳門一人有限公司  
 葡文 português : LVMH PERFUMES E COSMÉTICOS MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : LVMH PERFUMES & COSMETICS MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, No. 409, China Law Building, 16/F-B93, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56737 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大公子餐飲管理有限公司  
 葡文 português : BIG FINGER RESTAURANTE ADMINISTRAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : BIG FINGER CATERING MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門十月初五街 1 3 5 至 1 3 5 — A 號新發大廈地下 A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56738 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 龍業成一人有限公司  
 葡文 português : LONG IP SENG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : LONG IP SENG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門主教山西望洋花園 1 9 3 號西望洋山花園 1 3 座地下 A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56739 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 合盈科技有限公司  
 葡文 português : GELWIN TECNOLOGIA COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : GELWIN TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路怡南大廈 1 5 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56740 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳力天防滑安全設備有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTO DE ANTI ESCORREGADIA E SEGURANÇA CLARITY, LIMITADA  
 英文 inglês : CLARITY ANTI SLIPPERY AND SAFETY EQUIPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 7 號至尊花城麗晶閣 1 0 樓 L  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56741 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 得供一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 3 4 4 號南新花園第 2 座地下 U

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56742 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 得高建築工程(澳門)有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路39號祐適工業大廈A座9樓1室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56743 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 康全有限公司  
葡文 português : HONG CHUN LIMITADA  
英文 inglês : HONG CHUN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心3樓N  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56744 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門順天堂有限公司  
葡文 português : SON TIN TONG MACAU LIMITADA  
英文 inglês : SON TIN TONG MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青州巷42號青翠花園L舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56745 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門合眾旅行社有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS UNION DE MACAU LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1257號地下Q座  
資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56746 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 哲達裝修工程有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA E DECORAÇÃO CHATER, LIMITADA  
英文 inglês : CHATER DECORATION & ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓L  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56747 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 號居室內設計有限公司  
法人住所 sede : 澳門僑樂巷4號D美芝閣地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56748 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晉濠裝修工程有限公司  
葡文 português : JIN HOU DECORAÇÃO ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : JIN HOU DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 1 樓 P 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56749 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 生記工程有限公司  
 葡文 português : SANG KEE ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : SANG KEE ENGINEERING CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56750 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 真明麗照明科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE NEO-NEON ILUMINAÇÃO TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : NEO-NEON ILLUMINATION AND TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 第一國際商業中心 2 2 樓 2 2 0 3 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56751 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : NOVEL FAMILIA 國際投資有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS NOVEL FAMILIA INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : NOVEL FAMILY INTERNATIONAL INVESTMENTS LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56752 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新忠遠發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO SUN CHONG UN LIMITADA  
 英文 inglês : SUN CHONG UN DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門佛山街 1 7 — 7 5 號新建業商業中心 1 3 樓 L—M 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56753 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金達照明有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE KAMTAT ILUMINAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : KAMTAT LIGHTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56754 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 振輝貿易(澳門)有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHAN FAI (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : CHAN FAI (MACAU) TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路 4 2 6 號誠興大廈第 2 座 1 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56755 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 健康之源 (澳門) 有限公司  
葡文 português : ACTIV-BALANCE (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : ACTIV-BALANCE (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3—2 2 5 號南光大廈 8 樓 E 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56756 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 百事達有限公司  
葡文 português : PAK SI TAT LIMITADA  
英文 inglês : PAK SI TAT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門廣東大馬路 1 1 5—1 4 7 號百達花園第 1 座 1 3 樓 A 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56757 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門開元國際藝術品拍賣有限公司  
葡文 português : LEILÃO DE ARTE KAI YUAN INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : MACAO KAI YUAN INTERNATIONAL ART AUCTION CO., LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 9 樓 E 座  
資本 capital : MOP\$800.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56758 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中國農業博覽會有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE AGRICULTURA EXPOSIÇÃO CHINA LIMITADA  
英文 inglês : CHINA AGRICULTURE EXPOSITION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4—2 4 6 號澳門金融中心 1 1 樓 A 室  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56759 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 志賀家集團有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SHIGAYA GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : SHIGAYA GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔七潭公路 1 4 4 1 號 A 海洋花園慧苑 1 1 樓 A  
資本 capital : MOP\$120.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56760 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 時刻求婚統籌服務有限公司  
葡文 português : THE MOMENT SERVICIO DE PLANEAMENTO DE CASAMENTO LIMITADA  
英文 inglês : THE MOMENT WEDDING PLANNING SERVICE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門安仿西街第 1 2 5 號美華閣 9 樓 C 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56761 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 輝文機電裝修工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門草蓆圍 2 8 號順成大廈地下 U 2 座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56762 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中海機電工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 6 — 7 0 號江南大廈 1 座地下 D 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56763 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門醫鉢堂月子餐及湯品一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 6 8 號泉碧花園 (碧苑) 3 樓 L 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56764 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天峰建築材料有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO SKYPOWER, LIMITADA  
 英文 inglês : SKYPOWER BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈 2 樓 L 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56765 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 裕福首飾有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JOALHARIA YU FOK, LIMITADA  
 英文 inglês : YU FOK JEWELLERY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56766 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 紛藝坊澳門一人有限公司  
 葡文 português : FUNCRAFTS MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
 英文 inglês : FUNCRAFTS MACAU LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 8 樓 K  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56767 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉澳國際航空發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE AVIAÇÃO INTERNACIONAL KAERO LDA.  
 英文 inglês : KAERO INTERNATIONAL AVIATION DEVELOPMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業大廈第 3 期 6 樓 U 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56768 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博尚控股一人有限公司  
 葡文 português : BEAUCHAMPS GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : BEAUCHAMPS HOLDINGS, SINGLE-PERSON COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56769 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 展卓(香港)一人有限公司  
葡文 português : PRO-ZENITH (HK), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : PRO-ZENITH (HK) LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號1樓1006B室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56770 (SQ)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廣雋諺貿易發展一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56771 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美泰酒店投資管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE INVESTIMENTOS DE HOTEL MEI TAI LIMITADA  
英文 inglês : MEI TAI - ADMINISTRATION OF INVESTMENTS OF HOTEL COMPANY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高美士街14號景秀花園2樓A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56772 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 六福顧問服務(澳門)一人有限公司  
葡文 português : LUK FOOK SERVIÇOS DE CONSULTADORIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LUK FOOK CONSULTANCY SERVICES (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56773 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : HMTTC有限公司  
葡文 português : HMTTC LIMITADA  
英文 inglês : HMTTC LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C Avenida Praia Grande, n.ºs 367-371, Keng Ou Building, 17th Fl., C, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56774 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藍海娛樂投資發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路湖畔名門22樓P室  
資本 capital : MOP\$900.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56775 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S F A 澳門有限公司  
 葡文 português : SFA MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : SFA MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 2 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56776 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國龔庭 (澳門) 投資管理一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E GESTÃO ZHONG GUO GONG TING (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ZHONG GUO GONG TING (MACAU) INVESTMENT AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門西望洋巷 1 5 5 號西望洋花園第 1 2 座 2 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56777 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門富嵐裝飾設計工程有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA DE DESIGN DECORAÇÃO DE MACAU FULAN LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU FULAN DECORATION DESIGN ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56778 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天御建築裝修工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙欄仔街水雞巷威富大廈 4 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56779 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華恩飲食服務有限公司  
 葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS HUAEN LDA.  
 英文 inglês : HUAEN FOOD SERVICES LTD.  
 法人住所 sede : 澳門天通街 2 號地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56780 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 傲揚娛樂文化一人有限公司  
 葡文 português : AY CULTURA ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : AY ENTERTAINMENT CULTURE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 5 一 3 9 號華寶商業中心 1 2 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56781 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆凱公關廣告推廣有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE RELAÇÕES PÚBLICAS, PUBLICIDADE E DIVULGAÇÃO ACE, LDA.  
 英文 inglês : ACE PR, PROMOTION & ADVERTISING CO., LTD.



法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 4 6 – 4 8 號雅廉花園 1 1 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56782 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東龍裝修工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路華寶商業中心 8 樓 L 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56783 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 博展貿易發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環騎士馬路栢麗花園第 2 期 1 2 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56784 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 法莎莉 (澳門) 有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FASARY (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : FASARY (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館 1 0 號舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56785 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 凝聚醫療有限公司  
葡文 português : COHESION CLÍNICA LDA.  
英文 inglês : COHESION CLINIC CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路中國法律大廈 1 3 / A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56786 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卡仕 (澳門) 有限公司  
葡文 português : KAS (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : KAS (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 7 樓 D 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56787 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宇宙間藝術與行銷有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ARTE E MARKETING UNIVERSAL LIMITADA  
英文 inglês : UNIVERSAL ART & MARKETING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門醫院後街 1 1 號鴻利大廈地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56788 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 熠歡記工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門海邊馬路 7 5 號海景花園海景閣 4 樓 L 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56789 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 諾爾本發展 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO NOELTHIS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NOELTHIS DEVELOPMENT (MACAU), CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 5 2 號金輪大廈第 2 座地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56790 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中亞文化產權交易中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE COMÉRCIO DE PROPRIEDADE CULTURAL DE ZHONG YA, LDA.  
 英文 inglês : ZHONG YA CULTURAL PROPERTY TRADING CENTRE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56791 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鉅鹿白蟻防治一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 9 8 號泉華樓地下 B 舖  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56792 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 詞鋒翻譯有限公司  
 葡文 português : PALAVRAS ACERTADAS TRADUÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : ACCURATE WORDS TRANSLATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲第 1 座 3 0 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56793 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 益生冷氣工程有限公司  
 葡文 português : YIK SANG AR-CONDICIONADO OBRAS COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : YIK SANG AIR CONDITIONING ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工匠圍 (居安里) 2 5 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56794 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創蓄工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CREATIVE WAYS LIMITADA  
 英文 inglês : CREATIVE WAYS ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門水手西街 8 號益州大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56795 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創達物業管理有限公司  
法人住所 sede : 澳門水手西街8號益州大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56796 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 巨富珠寶有限公司  
葡文 português : JOALHARIA RICH LIMITADA  
英文 inglês : RICH JEWELLERY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心17樓F座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56797 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 梵天貿易投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO FAN TIN, LDA.  
英文 inglês : FAN TIN TRADING & INVESTMENT CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心17樓F座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56798 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 景豐置業有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心17樓F座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56799 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 綠島冰室有限公司  
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1048號美樂花園地下C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56800 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 黃志東建築師事務所有限公司  
葡文 português : ESCRITÓRIO DE ARQUITECTO WONG CHI TONG LDA.  
英文 inglês : WONG CHI TONG ARCHITECT OFFICE LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓A  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56801 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 福裕貿易發展一人有限公司  
葡文 português : DESENVOLVIMENTO COMÉRCIO FULLY SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
英文 inglês : FULLY TRADING DEVELOPMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號聯邦大廈2樓2006室  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56802 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大昌藥業集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO TAI CHEONG FARMACÊUTICA, LIMITADA  
 英文 inglês : TAI CHEONG PHARMACEUTICALS GROUP, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 6 樓 R  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56803 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鴻力工程材料有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS E ENGENHARIA MACAU HYTECH LIMITADA  
 英文 inglês : HYTECH ENGINEERING & MATERIALS CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 8 樓 W 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56804 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 迪輝裝修有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 2 1 A 號美景花園第 3 座 1 7 樓 K 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56805 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 營上一人有限公司  
 葡文 português : YING SHONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WIT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 4 5 5 號永添新村第 1 期地下 E 舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56806 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創蓄電業建材有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAL DE CONSTRUÇÃO E ELECTRICICO CREATIVE WAYS LDA.  
 英文 inglês : CREATIVE WAYS ELECTRICAL PRODUCTS & BUILDING MATERIAL CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門水手西街 8 號益州大廈地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56807 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : WATER DAM CAPITAL — 投資控股有限公司  
 葡文 português : WATER DAM CAPITAL - GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES E INVESTIMENTOS, LDA.  
 英文 inglês : WATER DAM CAPITAL - HOLDINGS & INVESTMENT LTD.  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, número 759, 5° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56808 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盛濠(國際)娛樂有限公司  
 葡文 português : MACOTAI (INTERNACIONAL) ENTRETENIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : MACOTAI (INTERNATIONAL) ENTERTAINMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴黎街 1 5 8 號南岸花園地下 A K 座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56809 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 盛事策劃有限公司  
葡文 português : GRAND OCASIÃO PLANEAMENTO LIMITADA  
英文 inglês : GRAND OCCASION PLANNING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅飛勒前地燒灰爐口 1 2 – B 號麗灣大廈地下 D 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56810 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門延長生命生物科技一人有限公司  
葡文 português : BIOTECNOLOGIA LONGLIFE MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : MACAU LONGLIFE BIOTECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56811 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匠心皮革創作有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢第二街勝意樓 1 8 號 3 樓 3 2 1 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56812 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 兒童國有限公司  
葡文 português : KIDOM LDA.  
英文 inglês : KIDOM LTD.  
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 2 2 A 號綠楊花園第 3 座 2 2 樓 I  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56813 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華昇國際有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL WA SING LIMITADA  
英文 inglês : WA SING INTERNATIONAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 9 6 號泉華樓 6 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56814 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA, ENGENHARIA E INVESTIMENTOS MGLOBAL, LDA.  
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º andar, C, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56815 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門新嘉源投資發展有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 6 2 7 號御景灣第 2 座 2 1 A  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56816 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 德仁燕窩參茸海味有限公司  
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 1 7 號勝意樓地下 B 1 4 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56817 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 方舟有限公司  
 葡文 português : ARK LDA  
 英文 inglês : ARK COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈龍麗街 3 5 B 地下  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56818 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳粵創約集團有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街海天居第 5 座 3 1 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56819 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 毅華工程有限公司  
 葡文 português : NGAI WA ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : NGAI WA ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門龍頭左巷 2 號 A 地下 C  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56820 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 炫昌娛樂文化製作有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO E CULTURA IN LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 1 4 3 號新城大廈 1 4 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56821 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 帝業地產一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門新圍(新里) 6 — A 慶利大廈地下 L 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56822 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高創一人有限公司  
 葡文 português : IR TRA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : GO TRAN LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門新圍(新里) 6 — A 慶利大廈地下 L 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56823 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中證寰球有限公司

葡文 português : COMPANHIA CGT LIMITADA

英文 inglês : CGT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心5樓C22室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 56824 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東成(香港)貿易有限公司

葡文 português : DONG SONG (HONG KONG) COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : DONG SONG (HONG KONG) TRADE CO. LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 56825 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 引力諮詢有限公司

葡文 português : GRAVITY CONSULTADORIA LIMITADA

英文 inglês : GRAVITY CONSULTING LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C

資本 capital : MOP\$27.000,00

登記編號 N.º do registo: 56826 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金來利一人有限公司

葡文 português : KAM LOI LEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : KAM LOI LEI COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場地下015舖

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 56827 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 至臻餐飲服務有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DE COMIDA E BEBIDA CHI JUN LIMITADA

英文 inglês : CHI JUN FOOD AND BEVERAGE SERVICE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路260號南慧閣3座地下C舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56828 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新駿峯工程設計有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DESENHO SAN CHON FUNG LIMITADA

英文 inglês : SAN CHON FUNG ENGINEERING DESIGN COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第四街祐成工業大廈第2座10樓CB座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 56829 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博航創作有限公司  
 法人住所 sede : 澳門大三巴街 2 8 號恒輝大廈地下 5 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56830 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 黃氏設計裝修工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門和樂巷 7 5 號美居廣場嘉應花園第 3 期第 4 座地下 W 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56831 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒泰豐地基工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE FUNDAÇÃO HTF, LDA.  
 英文 inglês : HTF FOUNDATION ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 5 6 8 號華南工業大廈地庫 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56832 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門微創影視工作室一人有限公司  
 葡文 português : ESTUDIO DE FILME MICRO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : WEI FILM STUDIO LTD.  
 法人住所 sede : 澳門鵝眉街 1 2 號 B 大雅閣地下 F 座 2 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56833 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 牛大俠一人有限公司  
 葡文 português : NIU DA XIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LTA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路八達新村兆發樓 2 樓 A E 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56834 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 俊皓有限公司  
 葡文 português : BRILLIANT COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : BRILLIANT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 J  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56835 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浩祥貿易發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E DESENVOLVIMENTO GREAT TURN LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 1 1 3 號荷蘭花園 2 7 樓 P 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56836 (SO)



商業名稱 Firma  
中文 chinês : 科智資訊科技一人有限公司  
葡文 português : SMART-TECH (MACAU) TECNOLOGIA E INFORMAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : SMART-TECH INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門河邊新街35號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56837 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永文貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE WINNMAN COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : WINNMAN TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連安圍3號鴻新大廈地下B舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56838 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 邁享酒業有限公司  
葡文 português : MAI XIANG VINHOS LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路華榕大廈11樓B室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56839 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 十六湖餐飲管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTAO DE RESTAURANTE DEZASSEIS LAGOA, LIMITADA  
英文 inglês : LAKE SIXTEEN RESTAURANT MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路111號至111號B地下B舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56840 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 紅窗門餐飲管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTAO DE RESTAURANTE ALFANDEGA, LIMITADA  
英文 inglês : ALFANDEGA RESTAURANT MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路111號至111號B地下B舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56841 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 花漾製作有限公司  
葡文 português : PRODUÇÃO DE FA IEONG LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門工業街25號龍園商場地下AV舖  
資本 capital : MOP\$25.200,00  
登記編號 N.º do registo: 56842 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 島隅工作室設計製作有限公司  
葡文 português : ESTÚDIO DE THE NOOK PRODUÇÃO E DESIGN COMPANHIA LDA.  
英文 inglês : THE NOOK DESIGN AND PRODUCTION STUDIO COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門馬大臣街7-13號馬寶樓地下G座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56843 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國昆侖投資有限公司  
 葡文 português : CHINA KWANLUNG INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA KWANLUNG INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56844 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿揚貿易有限公司  
 葡文 português : CHON IEONG COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : CHON IEONG TRADING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門草蓆圍 2 2 號文威大廈 B 座地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56845 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿揚顧問有限公司  
 葡文 português : CHON IEONG CONSULTADORIA COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : CHON IEONG CONSULTANCY COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門草蓆圍 2 2 號文威大廈 B 座地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56846 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 月國貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MOON C. LIMITADA  
 英文 inglês : MOON C. TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號湖畔第 1 座 4 5 樓 B 座 Avenida de Sagres, n° 58,  
 Edifício Complexo Iat Hou Kuong Cheong (One Central), Bloco 1, 45° andar B, em  
 Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56847 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 發國貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO FORTUNE C. LIMITADA  
 英文 inglês : FORTUNE C. TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號湖畔第 1 座 4 5 樓 B 座 Avenida de Sagres, n° 58,  
 Edifício Complexo Iat Hou Kuong Cheong (One Central), Bloco 1, 45° andar B, em  
 Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56848 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 白國貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO WHITE C. LIMITADA  
 英文 inglês : WHITE C. TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號湖畔第 1 座 4 5 樓 B 座 Avenida de Sagres, n.º 58,  
Edifício Complexo Iat Hou Kuong Cheong (One Central), Bloco 1, 45.º andar B, em  
Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56849 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 西國貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO WEST C. LIMITADA

英文 inglês : WEST C. TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號湖畔第 1 座 4 5 樓 B 座 Avenida de Sagres, n.º 58,  
Edifício Complexo Iat Hou Kuong Cheong (One Central), Bloco 1, 45.º andar B, em  
Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56850 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 北國貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO NORTH C. LIMITADA

英文 inglês : NORTH C. TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號湖畔第 1 座 4 5 樓 B 座 Avenida de Sagres, n.º 58,  
Edifício Complexo Iat Hou Kuong Cheong (One Central), Bloco 1, 45.º andar B, em  
Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56851 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門新碩泉園林一人有限公司

法人住所 sede : 澳門光復街 1 1 號興勝大廈 1 1 – 1 1 B 號 2 樓 B 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 56852 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鑫虹源投資有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 8 1 9 號鴻發花園第 3 座 5 樓 F 室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 56853 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東國貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO EAST C. LIMITADA

英文 inglês : EAST C. TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號湖畔第 1 座 4 5 樓 B 座 Avenida de Sagres, n.º 58,  
Edifício Complexo Iat Hou Kuong Cheong (One Central), Bloco 1, 45.º andar B, em  
Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56854 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李福洲建築一人有限公司

葡文 português : LI FUZHOU CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : LI FUZHOU CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門橋巷 8 號  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56855 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星雨國際投資（澳門）一人有限公司  
 葡文 português : STAR RAIN INVESTIMENTO INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : STAR RAIN INTERNATIONAL INVESTMENT (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 17 號樂駿盈軒地下 A V 舖 Rua de Fat Sa, n° 17, Edifício Happy Valley Mansion, Lj V, RC, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56856 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金士達衛寧軟件（澳門）有限公司  
 葡文 português : KINGSTAR WINNING SOFTWARE (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : KINGSTAR WINNING SOFTWARE (MACAU), LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 -- 3 4 1 號誠豐商業中心 1 0 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56857 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 馮央顧問工程有限公司  
 葡文 português : JM NORONHA CONSULTORIA E ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : JM NORONHA CONSULTING AND ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : Rua do Retiro, n°s 13-15, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56858 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 擊樂文化創意發展有限公司  
 葡文 português : MÚSICA DE PERCUSSÃO - COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CULTURAL E CRIATIVO, LIMITADA  
 英文 inglês : PERCUSSION MUSIC - CULTURAL AND CREATIVE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門美副將巷 1 -- 3 號金冠閣 1 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56859 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 建安科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA KIN ON LIMITADA  
 英文 inglês : KIN ON TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 5 9 號 1 樓 A、B 座  
 資本 capital : MOP\$400.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56860 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柏翔有限公司  
 葡文 português : SUPERFLY COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : SUPERFLY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門瘋堂新街 9 號 A 新泰大廈地下 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56861 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銳能機械設備(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MAQUINAS E EQUIPAMENTO IOI LANG, (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : IOI LANG MACHINERY AND EQUIPMENT (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園36號B茂業商業大廈2樓  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56862 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創紀念品有限公司  
葡文 português : CRIADORES LEMBRANÇA LDA.  
英文 inglês : CREATIST SOUVENIR LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路E1大學展館地下G座  
資本 capital : MOP\$85.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56863 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 傑凌建築設計顧問有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE DESENHO E CONSULTORIA TOP GEN LIMITADA  
英文 inglês : TOP GEN CONSTRUCTION DESIGN & CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門河邊新街鹽巷5號聯昌大廈5樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56864 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 循源科技有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA CHON UN, LIMITADA  
英文 inglês : GREEN-CYC TECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56865 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創國物流管理一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門帶水圍14-16號華興樓3樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56866 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : R A 國際一人有限公司  
葡文 português : INTERNACIONAL RA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
英文 inglês : RA INTERNATIONAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56867 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門冠群貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街保利達第 1 座 1 9 樓 H  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56868 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新濠機電工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA SUN HOU LIMITADA  
 英文 inglês : SUN HOU ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 3 樓 Q、R 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56869 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藝域建材有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 9 5 號東華新邨 5 座 3 樓 A 室  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56870 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 彩虹物流管理有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE LOGÍSTICA RAINBOW, LIMITADA  
 英文 inglês : RAINBOW LOGISTICS MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 1 0 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56871 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 可可有限公司  
 葡文 português : CACAU LIMITADA  
 英文 inglês : CACAO LTD.  
 法人住所 sede : 澳門渡船街 7 5 號地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56872 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新通達保險顧問有限公司  
 法人住所 sede : 澳門路環蒲桃街 7 0 號地下  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56873 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廓爾喀投資顧問有限公司  
 葡文 português : GURKHA INVESTIMENTO E CONSULTORIA LDA.  
 英文 inglês : GURKHA INVESTMENT AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 1 6 號祐勝大廈地下 A 1 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56874 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 信科資訊科技顧問（澳門）有限公司  
葡文 português : CONSULTORIA DE INFORMAÇÃO TECNOLOGIA SK MACAU LIMITADA  
英文 inglês : SK INFORMATION TECHNOLOGY CONSULTANCY (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路4 2 2號星海豪庭1樓A I – A J  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56875 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亞太石材（澳門）有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MÁRMORE AP (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : AP MARBLE (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4號中華廣場1 8樓E室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 26882 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尊業地產有限公司  
葡文 português : PROFISSIONAL PREDIAL LIMITADA  
英文 inglês : PROFESSIONAL PROPERTIES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1 4 1號保利達花園第6座地下B K舖 "FÀðααμó  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37914 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓健藥房有限公司  
葡文 português : FARMÁCIA BRILLIANT HEALTH LIMITADA  
英文 inglês : BRILLIANT HEALTH PHARMACY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 5 7號激成工業大廈第2期1 0樓P座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51048 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓安零售有限公司  
葡文 português : BRILLIANT HARMONY RETALHO LIMITADA  
英文 inglês : BRILLIANT HARMONY RETAIL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 5 7號激成工業大廈第2期1 0樓P座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 52791 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓新行有限公司  
葡文 português : BRILLIANT NOVELTY, LIMITADA  
英文 inglês : BRILLIANT NOVELTY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1 5 7號激成工業大廈第2期1 0樓P座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53604 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓欣藥房有限公司

葡文 português : FARMÁCIA BRILLIANT DELIGHT LIMITADA  
 英文 inglês : BRILLIANT DELIGHT PHARMACY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 1 0 樓 P 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52881 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東瀧發珠寶有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JOALHARIA TONG LONG FAT, LIMITADA  
 英文 inglês : TONG LONG FAT JEWELRY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路金苑大廈地下 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 39808 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳薈一人有限公司  
 葡文 português : CADREW SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : CADREW CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 7 一 9 號華達大廈 2 樓 O  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53906 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 文華創世餐飲管理有限公司  
 葡文 português : MANDARIN AGE GESTÃO DE RESTAURANTE LIMITADA  
 英文 inglês : MANDARIN AGE RESTAURANT MANAGEMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街雄昌花園第 3 座 1 0 樓 U  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44939 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高科建築 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : ARCHITECH CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : ARCHITECH CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46930 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 3 P I D P A D A L A 雜貨貿易有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO DE ARTIGOS DE MERCEARIA 3 PID PADALA LDA.  
 英文 inglês : 3 PID PADALA GROCERIES TRADING CO. LTD.  
 法人住所 sede : Rua de Francisco António, n° 125, Edifício Mayfair Court, r/c A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48647 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 威斯頓醫療器械有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE EQUIPAMENTOS MÉDICOS WAI SI TON, LIMITADA  
 英文 inglês : WISDOM MEDICAL EQUIPMENTS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門天神巷 3 5 號合益樓 1 樓 E



資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 40839 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 慶匯人力資源顧問有限公司  
葡文 português : CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS HIGHWAY LDA.  
英文 inglês : HIGHWAY HUMAN RESOURCES CONSULTING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路建興龍廣場 1 8 樓 J 座  
資本 capital : MOP\$25.200,00  
登記編號 N.º do registo: 44812 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 南方精英國際有限公司  
葡文 português : SUL ELITE INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : SOUTH ELITE INTERNATIONAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50552 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泰國包國際貿易有限公司  
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL FARARA INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : FARARA INTERNATIONAL TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 至 8 1 號永輝大廈 2 樓 Avenida da Praia Grande, n.ºs 75 a 81,  
Edifício Veng Fai, 2.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 32618 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金勝娛樂有限公司  
葡文 português : GOLDEN WIN ENTRETENIMENTO LIMITADA  
英文 inglês : GOLDEN WIN ENTERTAINMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 至 8 1 號永輝大廈 3 樓 Avenida da Praia Grande, n.ºs 75-81,  
Edifício Veng Fai, 3.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 24563 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : W E B C O I N 有限公司  
葡文 português : WEBCOIN LIMITADA  
英文 inglês : WEBCOIN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 40899 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 再生之泉保健中心有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CENTRO DE SAÚDE REBORN SOURCE LIMITADA  
英文 inglês : REBORN SOURCE HEALTH CENTRE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 7 5 6 號海名居地下 W 舖  
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 41542 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鴻翔數碼科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DIGITAL HONG CHEONG LIMITADA  
英文 inglês : HONG CHEONG DIGITAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門菜園新街建富新村置富閣地下 9 3 號 A A 舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 34336 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳和技術顧問有限公司  
葡文 português : KAI VO - CONSULTADORIA NOVAS TECNOLOGIAS, LIMITADA  
英文 inglês : KAI VO - NEW TECHNOLOGIES CONSULTANT, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街 6 6 號 A 至 1 0 2 號 L 怡寶閣 1 2 樓 E 座 Rua de Pequim, n°s 66A a 102L, Edifício I Pou Kok, 12° andar E, em Macau  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N° do registo: 19621 (SO)

商業名稱 Firma  
羅馬拼音 romanização: TONG TAI CA FÉ IAU HAN CONG SI  
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE BEBIDAS (CAFE) TONG TAI, LIMITADA  
法人住所 sede : Rua Almirante Sérgio, n° 68, r/c  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 4664 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 他和我有限公司  
葡文 português : H & M HE & ME, LIMITADA  
英文 inglês : H & M HE & ME, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 2 5 5 號泉喜花園 P 地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 30698 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 瑞陽建築工程有限公司  
葡文 português : RISING SUN CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : RISING SUN CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門勞動節街廣福安花園 2 座 5 樓 K 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 52934 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 馬沙娜一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 5 一 9 號成昌大廈 5 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 51826 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 我的廣告有限公司

葡文 português : I-ADV LDA.  
英文 inglês : I-ADV LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街鴻發花園第1座12/S  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 38616 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門易買有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE EBUY MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : EBUY MACAU CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門提督馬路7-9號華達大廈2樓O  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 39867 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 康尼一人有限公司  
葡文 português : KONI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : KONI COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48353 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 開明投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL HOI MENG, LIMITADA  
英文 inglês : HOI MENG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門綠豆圍18-B號同昌大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 10088 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 啓泰策劃工程有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE PLANEAMENTO E OBRAS KAI TAI LDA.  
英文 inglês : KAI TAI PLANING ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街新樂大廈1樓5室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51020 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : N E X T T一人有限公司  
葡文 português : NEXT T SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : NEXT T LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場15樓04室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41475 (SO)

商業名稱 Firma  
羅馬拼音 romanização: SUN FAT MOK YIP CHONG HAP CHONG (OU MUN) FAT CHIN KU FAN IAO HAN CONG SI  
葡文 português : INDÚSTRIA DE MADEIRA SUNRISE S.A.R.L.  
英文 inglês : SUNRISE TIMBER ENTERPRISES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路711號 Estrada Marginal da Ilha Verde, n.º 711, em Macau

資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 2943 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 壹號盈利卡拉OK有限公司  
 葡文 português : THE ONE KARAOKE LIMITADA  
 英文 inglês : THE ONE KARAOKE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴黎街147—261號星海豪庭1樓Q座至X座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26992 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東榮投資澳門有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO EAST BRIGHT MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : EAST BRIGHT INVESTMENT MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬德里街177號珠江大廈地下P舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43058 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美然坊有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA ABBC LIMITADA  
 英文 inglês : ABBC COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街75號富達花園地下AG座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 36556 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創家設計工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E ENGENHARIA MEGAMAS LIMITADA  
 英文 inglês : MEGAMAS DESIGN AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街75號地下AG舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48134 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尙美有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA GLAMOR ESSENCIAL, LIMITADA  
 英文 inglês : GLAMOR ESSENTIAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街75號富達花園地下AG Rua de Bruxelas, n° 75, Edifício Fu Tat Fa Yuen, r/c AG, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41030 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 急走盤地產有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路641號海名居第2座36樓G室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43033 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 當代室內設計工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路鴻業大廈地下E舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 23213 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬強體育文化展覽及推廣有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE PROMOTORA DE DESPORTO CULTURA E EXPOSIÇÕES MAN KEUNG, LIMITADA  
 英文 inglês : MAN KEUNG SPORTS CULTURE EXHIBITION AND PROMOTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街112A—136號怡德商業中心5樓E Rua de Pequim, n.ºs 112A-136, Centro Comercial I Tak, 5.º andar E, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 24536 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新寶物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE IMÓVEIS SAN POU, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223至225號南光大廈11樓 Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 223 a 225, Edifício Nam Kuong, 11.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 13898 (SO)

因完成清算而消滅 extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 太陽活力工程顧問有限公司  
 葡文 português : SUN DYNAMIC ENGENHARIA E CONSULTADORIA LIMITADA  
 英文 inglês : SUN DYNAMIC ENGINEERING CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街112號金利達大廈第1座19樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 34577 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma  
 英文 inglês : JET AVIATION ( ASIA PACIFIC ) PTE LTD.  
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º andar B-E, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56464 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 深圳康利工藝石材有限公司澳門分公司  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈5樓37室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56525 (SO)

商業名稱 Firma  
 英文 inglês : BASSAKA AIR LIMITED (MACAU BRANCH)  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心16樓H—L Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Tong Nam Ah Central Comércio, 16.º andar H-L, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56528 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 香頌傳播—澳門分行  
 葡文 português : FRENCH IT UP ! LIMITADA - SUCURSAL DE MACAU  
 英文 inglês : FRENCH IT UP ! LIMITED - MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat Sen, n° 93, Treasure Garden, Lily Court, 6° andar E, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56623 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 上海格立盛實業有限公司澳門分公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56684 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿榮工程有限公司  
 葡文 português : CHUN WING ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHUN WING ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 0 1 — 7 0 2 號海名居第 1 座 7 樓 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46526 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門地產網有限公司  
 葡文 português : REDE DE PROPRIEDADE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO PROPERTY NETWORK LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關前後街 1 9 號合誠大廈地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44247 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 橫琴 C 2 餐飲投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 7 2 號東方花園壽星閣 4 樓 C 座 Rua de Pedro Coutinho, n° 72, Edifício Oriental Garden, Sao Seng Kok, 4° andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54738 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 橫琴 C 1 0 餐飲投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 7 2 號東方花園壽星閣 4 樓 C 座 Rua de Pedro Coutinho, n° 72, Edifício Oriental Garden, Sao Seng Kok, 4° andar C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54746 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴北 1 6 投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路湖畔名店 9 樓 Q Avenida Doutor Mário Soares, Edifício Torre Lago Panorâmico, 9º andar Q, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 Nº do registo: 54170 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴北 1 5 投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路湖畔名門 9 樓 Q Avenida Doutor Maria Soares, Edifício Torre Lago Panorâmico, 9º andar Q, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 Nº do registo: 54171 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴 C 3 餐飲投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門高地烏街 7 2 號東方花園壽星閣 4 樓 C 座 Rua de Pedro Coutinho, nº 72, Edifício Oriental Garden, Sao Keng Kok, 4º andar C, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 Nº do registo: 54739 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴 C 2 4 餐飲投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門高地烏街 7 2 號東方花園壽星閣 4 樓 C 座 Rua de Pedro Coutinho, nº 72, Edifício Oriental Garden, Sao Keng Kok, 4º andar C, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 Nº do registo: 55775 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴 C 6 餐飲投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門高地烏街 7 2 號東方花園壽星閣 4 樓 C 座 Rua de Pedro Coutinho, nº 72, Edifício Oriental Garden, Sao Seng Kok, 4º andar C, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 Nº do registo: 54742 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴 C 1 3 餐飲投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門高地烏街 7 2 號東方花園壽星閣 4 樓 C 座 Rua de Pedro Coutinho, nº 72, Edifício Oriental Garden, Sao Seng Kok, 4º andar C, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 Nº do registo: 55763 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門狀元坊有限公司  
葡文 português : MACAU WINNER HR LIMITADA  
英文 inglês : MACAU WINNER HR COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門關前後街 1 9 號合誠大廈地下 A 舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 Nº do registo: 38761 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門 I & C 私人保安服務有限公司  
 葡文 português : SERVIÇOS DE SEGURANÇA PRIVADA MACAU I & C LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU I & C PRIVATE SECURITY SERVICES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門西坑街 1 0 C 麗昌大廈第 1 期地下 B  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 30658 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門華洋國際人力資源有限公司  
 葡文 português : RECURSOS HUMANOS H & Y INTERNACIONAL (MACAU), LDA.  
 英文 inglês : H & Y INTERNATIONAL HUMAN RESOURCES (MACAU) CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 3 樓 B Avenida da Praia Grande, n° 665,  
 Edifício Great Will, 13° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42696 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 泓發通訊維修有限公司  
 法人住所 sede : 澳門渡船街 1 1 5 A 號泰發樓地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 39373 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : L D S 一製作有限公司  
 葡文 português : LDS - PRODUÇÕES LIMITADA  
 英文 inglês : LDS - EVENTS PRODUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : Praceta Venceslau de Morais, 120-122, Edifício Industrial Veng Kin, 13° C, em  
 Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 20595 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中裝利豐建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ZHONG ZHUANG-LEI FUNG, LIMITADA  
 英文 inglês : ZHONG ZHUANG-LEI FUNG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 1 8 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47267 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 多事概念一人有限公司  
 葡文 português : CONCEITO MATERIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MATTER CONCEPT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔米也馬嘉禮前地 8 9 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53373 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 來來電器廣場有限公司  
 葡文 português : ROYAL ELECTRICAL SQUARE, EMPRESA DE ARTIGOS ELECTRICOS LIMITADA



英文 inglês : ROYAL ELECTRONICS SQUARE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 3 8 至 2 0 2 號保利達中心 1 樓 A , B , E , F 及 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 32459 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門互生企業管理服務有限公司  
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 9 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 33757 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泓富地產有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIO RICHNESS LIMITADA  
英文 inglês : RICHNESS PROPERTY COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門菜園路 4 7 9 號唯德花園地下 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55660 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : G C S 一人有限公司  
葡文 português : GCS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : GCS LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44928 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 司徒高建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO SI TOU KOU LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門大興街 5 3 號興業大廈地下 A 舖  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 27057 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 英澳地產置業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL YING AO LIMITADA  
英文 inglês : YING AO REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門水坑尾街婦聯大廈 2 0 – B 號 6 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 16946 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴北 1 1 投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯新廣場 1 1 樓 P 座 Rua Nova do Patane, n.º 66, Luen San Square, Bloco 2, 11.º andar P  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54163 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 橫琴北 6 投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯薪廣場 1 1 樓 P 座 Rua Nova do Patane, n° 66, Luen San Square, Bloco 2, 11° andar P  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54136 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 橫琴北 1 7 投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯薪廣場 1 1 樓 P 座 Rua Nova do Patane, n° 66, Luen San Square, Bloco 2, 11° andar P  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54169 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 5 腳基二 (澳門) 管理有限公司  
 葡文 português : 5FWII GESTÃO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : 5FWII MANAGEMENT (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門通商新街 9 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55876 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東方煙斗一人有限公司  
 葡文 português : CACHIMBOS TONG FONG, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : EAST PIPE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 富德花園地下 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 36743 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶福地產投資有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PO FOOK, LIMITADA  
 英文 inglês : BO FOK REAL ESTATE INVESTMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 - 2 8 號中福商業中心 5 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37810 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶藝工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS POU NGAI, LIMITADA  
 英文 inglês : BO NGAI ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 - 2 8 號中福商業中心 8 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34006 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 廣隆集團澳門國際旅遊開發有限公司  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 - 2 0 7 號泉福工業大廈 6 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50130 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高速集團有限公司  
葡文 português : X-SPEED GRUPO, LIMITADA  
英文 inglês : X-SPEED GROUP CO., LIMITED  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街108號皇宮大廈(A、B座)地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54592 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 巨龍建築工程有限公司  
葡文 português : ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES DRACONIC LIMITADA  
英文 inglês : DRACONIC CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場238—286號建興龍廣場10樓I座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53333 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亞太發展研究院有限公司  
葡文 português : INSTITUTO DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO ÁSIA-PACÍFICO LIMITADA  
英文 inglês : ASIA PACIFIC DEVELOPMENT & RESEARCH INSTITUTE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 49093 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中國龍影視集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE ZHONGGUOLONG FILME LIMITADA  
英文 inglês : ZHONGGUOLONG FILM GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門亞利雅架街37號信雅大廈地下C座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 49918 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美麗記憶攝影酒吧有限公司  
葡文 português : BAR DE FOTOGRAFIA DE MEMÓRIA BONITO LIMITADA  
英文 inglês : BEAUTIFUL MEMORY PHOTOGRAPHY BAR LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 49879 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 演員時尚精品有限公司  
葡文 português : ATOR BOUTIQUE DE MODA LIMITADA  
英文 inglês : ACTOR FASHION BOUTIQUE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54794 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳躍商業發展及投資有限公司  
葡文 português : ONWARDS DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO COMERCIAL LIMITADA

英文 inglês : ONWARDS COMMERCIAL DEVELOPMENT AND INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 1 3 樓 S 室  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 24876 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金泓國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KAM HONG INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : KAM HONG INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 6 樓 D、E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47495 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金楓國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL JIN FENG LIMITADA  
 英文 inglês : JIN FENG INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 6 樓 D、E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47494 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金昇國際投資一人有限公司  
 葡文 português : GOLD STAR INVESTIMENTO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 6 樓 D、E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 32849 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 怡利國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL I LEI, LIMITADA  
 英文 inglês : I LEI INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 6 樓 D、E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26715 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 善美工程有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA PERFEITO CIDADE LIMITADA  
 英文 inglês : PERFECT CITY ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂街 6 7 一 7 1 號宏德工業大廈第 1 座 8 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22498 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 浚溢澳門有限公司  
 葡文 português : REGENTCORP MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : REGENTCORP MACAO LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada da Baía de N. Senhora da Esperança, s/n, The Venetian Macao Reosrt  
 Hotel, Shoppes at Venetian, Level 3, Shop K38, Cotai Strip, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 50218 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創意清潔服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA CRIATIVO, LIMITADA  
英文 inglês : CREATIVE CLEANING SERVICE CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門高勵雅馬路277號海灣花園海港閣地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 36186 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 2 LEGIT有限公司  
葡文 português : 2 LEGIT, LIMITADA  
英文 inglês : 2 LEGIT, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門聖美基街1號文華閣地下A和B舖 Rua S. Miguel, n.º 1, Mandarin Court, R/C A and B, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 49603 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 私伙創意飲食有限公司  
葡文 português : C DE CULINÁRIA CREATIVA LIMITADA  
英文 inglês : C FOR CREATIVE CULINARY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門惠愛街93A號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44253 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 信諾機電設備有限公司  
葡文 português : XINNUO EQUIPAMENTOS ELECTROMECHANICOS LIMITADA  
英文 inglês : XINNUO ELECTROMECHANICAL EQUIPMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街28D號方晴大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54213 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 康寶化工(澳門)有限公司  
葡文 português : COMBO QUÍMICOS (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : COMBO CHEMICALS (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路29-33號萬利工業大廈6樓B座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50805 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶誠地產置業有限公司  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街12號駿景園10樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55856 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: KIT HOU TEI CHÁN TAU CHI IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL KIT HOU LIMITADA  
 英文 inglês : KIT HOU REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 7481 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門弘建幕牆裝飾有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE DECORAÇÃO DE PAREDE DE CORTINA WANG KIN (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU WANG KIN CURTAIN WALL DECORATION LTD.  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路財富中心 5 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55724 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富康工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FU HONG LIMITADA  
 英文 inglês : FU HONG ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連勝街 1 號 D 麗豪花園第 2 期地 Q 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 32955 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永保消防工程有限公司  
 葡文 português : VENG PO ENGENHARIA E ACESSÓRIOS DE INCÊNDIO LIMITADA  
 英文 inglês : YONGBAO FIRE PROTECTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工業園街跨境工業區工業大樓 3 J Rua do Parque Industrial, Edifício Industrial do Parque Industrial Transfronteiriço, 3° andar J, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13955 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聚品居人力資源顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS JPJ LIMITADA  
 英文 inglês : JPJ HUMAN RESOURCES CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門信鈴軒地下 E 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54177 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 煒源工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WAI UN LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 2 8 號亨達大廈 9 / K  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53344 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信捷工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHUN CHIT LIMITADA

英文 inglês : SHUN CHIT ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門鴨涌巷8 5號信廉花園地下B座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51514 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永利星有限公司  
葡文 português : VENLEY STAR, LIMITADA  
英文 inglês : VENLEY STAR, LIMITED  
法人住所 sede : Rua um dos Jardins do Oceano, 177, Orchid Court - 13.º D - Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 16395 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門君瑜藝術品交易中心有限公司  
葡文 português : CENTRO DE COMÉRCIO DE OBRA DE ARTE MANDY'S LOVE DE MACAU, LDA.  
英文 inglês : MACAO MANDY'S LOVE ARTWORK TRADING CENTRE LTD.  
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路1 0 5號金龍中心1 1樓I、J、K座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54761 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 名濠機電工程澳門一人有限公司  
葡文 português : MING KIT ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : MING KIT ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門騎士馬路彩虹苑第1座1 1樓I室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 47007 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴北1 0投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門波爾圖街4 4 7號光輝苑地下A C舖 Rua Cidade do Porto, n.º 447, Edifício Kuong Fai Un, r/c, Loja AC, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54164 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴C 1 2餐飲投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路1 8至2 0號提督半島2.3樓B座 Avenida do Almirante Lacerda, n.º 18 a 20, Edifício Tei Tok Pun Tou, 23.º andar B, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55762 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 時代廣告製作有限公司  
葡文 português : TEMPO PUBLICIDADE PRODUÇÃO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : TIMES ADVERTISING PRODUCTION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門區神父街1 6 5 – 3 0 7號八達新村地下Z座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 42566 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 文明智能廚房設備有限公司  
 葡文 português : EQUIPAMENTO DE COZINHA CIVILIZAÇÃO INTELIGENTE LIMITADA  
 英文 inglês : CIVILIZATION INTELLIGENT KITCHEN EQUIPMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 5 樓 C 3 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 39666 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天使置業有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL ANGELA, LIMITADA  
 英文 inglês : ANGELA PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高美士街 2 1 2 號金豐大廈第 2 座 3 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 25769 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匯生電訊一人有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES WUI SAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WUI SAN TELECOMMUNICATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 7 2 — 2 7 6 號百德大廈地下 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49342 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國窖 1 5 7 3 澳門專賣店一人有限公司  
 葡文 português : LOJA EXCLUSIVA GUOJIAO 1573 MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 3 7 5 號台山平民大廈 A 座地下 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49115 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 野獸派設計有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN FAUVISM LIMITADA  
 英文 inglês : FAUVISM DESIGN CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環順景廣場 7 2 號灣景園第 2 座 2 6 樓 P 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53089 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 龍星有限公司  
 葡文 português : DRAGON STAR COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : DRAGON STAR COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 5 L Avenida da Praia Grande, n° 619,  
 Edifício Comercial Si Toi, 5° L, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46303 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金麟電子資訊有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INFORMAÇÃO ELECTRÔNICA KIMREN LIMITADA



英文 inglês : KIMREN ELECTRONIC INFORMATION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A Avenida da Praia Grande, n.º 599,  
Edifício Comercial Rodrigues, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 39545 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金麟集團有限公司  
葡文 português : KIMREN GRUPO, LIMITADA  
英文 inglês : KIMREN GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A Avenida da Praia Grande, n.º 599,  
Edifício Comercial Rodrigues, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50558 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金麟汽車有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS KIMREN LIMITADA  
英文 inglês : KIMREN MOTOR COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A Avenida da Praia Grande, n.º 599,  
Edifício Comercial Rodrigues, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44799 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門農產品流通貿易有限公司  
葡文 português : COMÉRCIO DE CIRCULAÇÃO DE PRODUTOS AGRÍCOLAS DE MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : MACAU FARM PRODUCTS CIRCULATION TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A Avenida da Praia Grande, n.º 599,  
Edifício Comercial Rodrigues, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50453 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 美亞國際拍賣有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE LEILÕES INTERNACIONAL AMÉRICA-ÁSIA, LIMITADA  
英文 inglês : AMERICAN ASIA INTERNATIONAL AUCTION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A Avenida da Praia Grande, n.º 599,  
Edifício Comercial Rodrigues, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50454 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中國時代傳媒集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DA MEDIA CHINA TIMELINE, LIMITADA  
英文 inglês : CHINA TIMELINE MEDIA GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A Avenida da Praia Grande, n.º 599,  
Edifício Comercial Rodrigues, 18.º andar A, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54159 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金麟房地產開發管理有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO E ADMINISTRAÇÃO PREDIAL KIMREN, LIMITADA  
 英文 inglês : KIMREN REAL ESTATE DEVELOPMENT AND ADMINISTRATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A Avenida da Praia Grande, n° 599, Edifício Comercial Rodrigues, 18° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46585 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金麟人力資源有限公司  
 葡文 português : RECURSOS HUMANOS KIMREN, LIMITADA  
 英文 inglês : KIMREN HUMAN RESOURCES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓 A Avenida da Praia Grande, n° 599, Edifício Comercial Rodrigues, 18° andar A, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46586 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 昌匯人力資源顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS SUNWAY LIMITADA  
 英文 inglês : SUNWAY HUMAN RESOURCES CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52562 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠漢置業地產代理有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA SENG HON LIMITADA  
 英文 inglês : SENG HAN PROPERTY AGENCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青草街 9 7 號栢軒閣地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45856 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 冠龍冷氣工程有限公司  
 葡文 português : CHON LONG - COMPANHIA DE ENGENHARIA DE AR-CONDICIONADO, LDA.  
 英文 inglês : CHON LONG - AIR CONDITION ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : Avenida de Guimarães, n° 30, Wa Pou Garden, Bloco 5, 33° andar AA, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35778 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中環保城市照明服務有限公司  
 葡文 português : SERVIÇO DE ILUMINAÇÃO DA CIDADE CHONG VAN POU COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA ENVIRONMENTAL CITY LIGHTING SERVICES CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 — 3 5 5 號財神商業中心 1 5 樓 H  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46203 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國港澳醫療發展股份有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E TRATAMENTO MÉDICO CHINA HONG KONG E MACAU, S.A.  
 英文 inglês : CHINA HONG KONG AND MACAU MEDICAL TREATMENT DEVELOPMENT CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 – 3 5 5 財神商業中心 1 5 樓 H  
 資本 capital : MOP\$50.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 48566 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晉佳工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA INTELIGENCIA, LDA.  
 英文 inglês : INTELLIGENCE ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 36695 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 貢建材料有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS CONTRIBUILD LDA.  
 英文 inglês : CONTRIBUILD MATERIAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 38098 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 藍脈廣告及策劃有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEJAMENTO E PUBLICIDADE BLUE BLOOD LDA.  
 英文 inglês : BLUE BLOOD ADVERTISING & PLANNING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 38099 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 日天設計有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN AZURE LIMITADA  
 英文 inglês : AZURE DESIGN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 38463 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 世高環保顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA DE RECICLAGEM CYCLE LIMITADA  
 英文 inglês : CYCLE RECYCLING CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 38101 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 生活建築設計有限公司  
 葡文 português : ARQUITECTURA E DESENHO DA VIDA, LIMITADA  
 英文 inglês : LIVE ARCHITECTURE AND DESIGN COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 — 3 5 5 號財神商業中心 1 5 樓 H  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 36387 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 帝君車行有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS TAI KUAN LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路溢遠花園 8 2 號地下 T 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48609 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 加利建築工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門草堆街 5 8 號地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44756 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 度格信息科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO TOU KAK, LIMITADA  
 英文 inglês : TOU KAK INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場 1 樓 S, T, U 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50680 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 度友信息科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO TOU IAU, LIMITADA  
 英文 inglês : TOU IAU INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場 1 樓 S, T, U 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50679 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: IAO KEI KIN TCHOK CHI IP IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO IAO KEI, LIMITADA  
 英文 inglês : IAO KEI CONSTRUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 9 A 鴻運閣 1 3 樓 D Avenida do Almirante Lacerda, n° 129A,  
 Edifício Hong Wan, 13° andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 2324 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M N P 諮詢有限公司  
 葡文 português : MNP CONSULTORIA LIMITADA  
 英文 inglês : MNP CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n° 126, Edifício Comercial I Tak, 19° andar B e C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51101 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 圓亨企業有限公司  
葡文 português : EMPRESA DE A & H, LIMITADA  
英文 inglês : A & H ENTERPRISES COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 9 9 號南灣半島 1 座 1 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 29659 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宇元一人有限公司  
葡文 português : U UN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : U UN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 9 9 號南灣半島 1 座 1 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 33925 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滴翠盈銀玉雕藝術有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GREEN JADE ARTES LIMITADA  
英文 inglês : GREEN JADE ART COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 9 9 號南灣半島 1 座 1 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 33253 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 1 1 8 數碼沖印有限公司  
法人住所 sede : 澳門土地廟前地 8 號富洋花園地下 C 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 23967 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天佑控股有限公司  
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES NASRI LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門麻子街 8 7 一 A 號亨來大廈地下 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45354 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : MONTELUZ 有限公司  
葡文 português : MONTELUZ COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : MONTELUZ COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Rua do Padre Eugénio Taverna, 171, Edifício Pat Tat San Chuen, 10º S, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 47192 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鐮創置業 (澳門) 一人有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL (MACAU) HUACHUANG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : HUACHUANG REAL ESTATE (MACAO) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 一 3 0 1 號友邦廣場 1 9 樓 1 9 0 8 室  
資本 capital : MOP\$800.000,00

登記編號 N° do registo: 52449 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : WHH 項目管理一人有限公司  
葡文 português : GESTÃO DE PROJECTOS WHH, SOCIEADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : WHH PROJECT MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : Rua Coimbra, Nova Taipa, Blk 11, 19° andar C, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 54082 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 曉高露營製品廠有限公司  
羅馬拼音 romanização: HIO KOU LOU IENG CHAI PAN CHONG IAO HAN KONG SI  
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE CAMPISMO HILLGO, LIMITADA  
英文 inglês : HILLGO CAMPING GOODS MANUFACTORY LIMITED  
法人住所 sede : Estrada Nova de Hac-Sac, Lot 5, Edifício Helene Garden - Chloranthus, Bloco 1, Floor 1, Flat B, Coloane, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 3866 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 威豐有限公司  
葡文 português : COMPANHIA WAI FONG, LIMITADA  
英文 inglês : WAI FONG COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 2 6 1 號美居廣場第 2 期地下 J 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 55480 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門遠足者有限公司  
葡文 português : MACAU TRAILHIKER LIMITADA  
英文 inglês : MACAU TRAILHIKER LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 2 樓 C Avenida da Praia Grande, n° 599, Edifício Comercial Rodrigues, 12° andar C, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 37058 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : PRAIAGRANDE, ARTES E LETRAS LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de S. Domingos, n°s 18-20, r/c, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 38749 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 慶豐貿易有限公司  
葡文 português : HENG FONG IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : HENG FONG TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 1 5 號保發大廈 2 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 37113 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 益力堅（澳門離岸商業服務）有限公司  
葡文 português : ELEGANCE (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : ELEGANCE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 4 號商業銀行中心 A 1 5  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 18165 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晶工毛衫（澳門離岸商業服務）有限公司  
葡文 português : SEIKO CAMISOLA DE LÃ (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : SEIKO SWEATER (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 4 號商業銀行中心 A 1 5  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 23636 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 同凱集團有限公司  
葡文 português : GRUPO TONGKAI, LIMITADA  
英文 inglês : TONGKAI GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 – 3 5 5 號財神商業中心 1 6 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41146 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳綽工程設計有限公司  
葡文 português : ALTER - ENGENHARIA E DESENHO, LIMITADA  
英文 inglês : ALTER - ENGINEERING & DESIGN, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 – 3 5 5 號財神商業中心 1 6 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 42862 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂富企業控股有限公司  
葡文 português : EMPRESA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LOK FU LIMITADA  
英文 inglês : LOK FU ENTERPRISE HOLDINGS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 4 3 號保利達花園地下 A V 座 Estrada da Areia Preta, n.º 43,  
Edifício Polytec Garden, rés-do-chão AV, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56216 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雲福捲煙廠（澳門）有限公司  
羅馬拼音 romanização: YUN FU KUN IN CHONG (OU MUN) IAO HAN CONG SI  
葡文 português : FÁBRICA DE TABACO YUN FU (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : YUN FU (MACAU) TOBACCO FACTORY, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門路環聯生工業村海濱路 3 2 號地下 Rua Marginal da Concórdia, n.º 32, Luen San  
Kong Ip Chun, 1/Fl r/c, Coloane, em Macau  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 7829 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 醫娜美國際有限公司  
 葡文 português : INNOMEDIVE INTERNACIONAL, LIMITADA  
 英文 inglês : INNOMEDIVE INTERNATIONAL CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路南光大廈 1 1 座 C 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51851 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美隆堡酒業(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : VINHO MILON (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MILON WINE (MACAO) COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46936 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 夢工場設計及製作有限公司  
 葡文 português : VIVA LA DESENHO E PRODUÇÃO COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : VIVA LA DESIGN & PRODUCTION COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 9 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55598 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鼎力音響科技有限公司  
 葡文 português : DTECH TECNOLOGIA DE AUDIO LIMITADA  
 英文 inglês : DTECH AUDIO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 6 6 號建華大廈 1 4 座 5 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44829 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 照亮(澳門)製作有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO BRIGHTELIA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BRIGHTELIA (MACAU) PRODUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂街 6 7 一 7 1 號宏德工業大廈 9 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49667 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : G V 服務有限公司  
 葡文 português : GV SERVIÇOS LIMITADA  
 英文 inglês : GV SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Olímpica, n°s 522-568, Industrial Building Va Nam, 3° andar B, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42066 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門新天際數碼科技有限公司



葡文 português : MACAU NEW HORIZON COMPANHIA DE TECNOLOGIA DIGITAL LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO NEW HORIZON DIGITAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路金沙城中心3樓3011-3012舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 37367 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀濠地產投資顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO PREDIAL ALEGRIA, LDA.  
 英文 inglês : NEW SUNSHINE PROPERTY INVESTMENT CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號數新城市花園第19座地下P座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 44430 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門泓銘集團有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO HOUNG MING DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO HOUNG MING GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路641號海名居第2座18樓H Avenida do Nordeste, n.º 641, Edf. La Baie Du Noble, Block 2, 18.º andar H, em Macau  
 資本 capital : MOP\$970.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 39769 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新如意投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SON U I, LIMITADA  
 英文 inglês : SON U I INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301-355號財神商業中心16樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 46771 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新吉祥投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SON KAT CHEONG, LIMITADA  
 英文 inglês : SON KAT CHEONG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301-355號財神商業中心16樓A座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 46739 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 濠城地產發展有限公司  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街新城市花園第19座地下P舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 22065 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 原鉞電影製作有限公司  
 葡文 português : PRODUÇÃO CINEMATOGRAFICA COR ORIGINAL, LIMITADA  
 英文 inglês : ORIGINAL COLOR CINEMATOGRAPHIC PRODUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門大三巴街23-A明豐大廈2A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 36419 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 翡翠酒店發展有限公司  
 葡文 português : JADE DESENVOLVIMENTO HOTELEIRO, LDA.  
 英文 inglês : JADE HOTEL DEVELOPMENT, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 N 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 23110 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 翡翠集團娛樂有限公司  
 葡文 português : JADE GRUPO DE ENTRETENIMENTO, LIMITADA  
 英文 inglês : JADE ENTERTAINMENT GROUP, LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 N 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 23109 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 風景灣置業發展股份有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO FONG KENG VAN, S.A.  
 英文 inglês : FONG KENG VAN PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 N 座  
 資本 capital : MOP\$55.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 7623 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永恆策略營銷有限公司  
 葡文 português : X - CORRENTE MARKETING SOLUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : XTREAMS MARKETING SOLUTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門文第士街文苑大廈 5 樓 D 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41224 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠志通 (澳門) 發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CHENG ZHI TONG (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG ZHI TONG (MACAU) DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 - E 號第一國際商業中心 P 2 2 - 0 3 室 2 2 樓  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47709 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永佳旅遊 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO PERFECT WELL (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : PERFECT WELL TOURS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場光輝 (集團) 商業中心 1 6 樓 U 座  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56054 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : A V T 設計零售有限公司  
葡文 português : AVT DESIGN E VAREJO LIMITADA  
英文 inglês : AVT DESIGN & RETAILS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 一 3 7 1 號京澳商業大廈 1 7 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.500,00  
登記編號 N.º do registo: 48816 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嚶哈嘉瑜伽 (澳門) 有限公司  
葡文 português : SAHAJA IOGA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : SAHAJA YOGA (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 2 8 號嘉華大廈 B 座地下  
資本 capital : MOP\$25.200,00  
登記編號 N.º do registo: 50374 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海龍亞洲有限公司  
葡文 português : MAR DRAGÃO ÁSIA LIMITADA  
英文 inglês : SEA DRAGON ASIA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37464 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 橫琴 C 1 1 餐飲投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路壹號廣場 3 座 3 5 樓 B 座 Avenida Dr. Sun Yat-Sen, Edifício Complexo Iat Hou Kuong Cheong (One Central), Bloco 3, 35.º andar B, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55764 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門盛福飲品廠有限公司  
葡文 português : FÁBRICA BEBIDAS SANG FOK MACAU COMPANHIA LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 3 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 25271 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 帝皇 8 1 8 一人有限公司  
葡文 português : ROYAL 818 SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : ROYAL 818 LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 S / N 壹號湖畔第 3 座 2 0 樓 B 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 34693 (SO)

商業名稱 Firma  
羅馬拼音 romanização: WA CHIT TEI CHÁN TAU CHI IAO HAN CONG SI  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO WA CHIT, LIMITADA  
英文 inglês : WA CHIT REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 8000 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 橫琴 C 4 餐飲投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲 (第 2 座) 2 7 樓 J 座 Rua da Ilha Verde, Edifício Lok Chao,  
 Bloco 2, 27° andar J, em Macau

資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54740 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門月刊有限公司  
 葡文 português : MACAU MENSARIO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU MONTHLY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業中心 (第 2 期) 1 4 樓 L Avenida de Venceslau de  
 Morais, n° 157, Edifício Centro Industrial Keck Seng (Bloco 2), 14° andar L, em  
 Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29535 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 動力製作有限公司  
 葡文 português : PRODUÇÃO DE PODER LIMITADA  
 英文 inglês : POWER PRODUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 7 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53997 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門捷點傳媒有限公司  
 葡文 português : MEDIA DO CLIQUE DE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU CLICK MEDIA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 7 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 29870 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : T A L T E C H ( 澳 門 ) 一 人 有 限 公 司  
 葡文 português : TALTECH (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TALTECH (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37641 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : T O P C O M 股 份 有 限 公 司  
 葡文 português : TOPCOM, S.A.  
 英文 inglês : TOPCOM SHARES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 17538 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嘉隆醫療一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門永樂街81號康樂新村第5座地下A1座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37244 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : G I A 鑽石有限公司  
葡文 português : GIA DIAMANTE LIMITADA  
英文 inglês : GIA DIAMOND COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街2G富德花園地下F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44346 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 銀湖貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門峽谷巷4號永發大廈地下A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 47727 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永德藥房有限公司  
葡文 português : FARMÁCIA WENG TAK LIMITADA  
英文 inglês : WENG TAK PHARMACY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路204號金苑大廈地下U舖及2樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56337 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亞比迪國際有限公司  
葡文 português : COMPANHIA ABIDI INTERNACIONAL LDA.  
英文 inglês : ABIDI INTERNATIONAL CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門消防隊巷3-A-3-B號勝威大廈A R / C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 36874 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : I H E L L O 資訊科技有限公司  
葡文 português : IHELLO TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : IHELLO INFORMATION AND TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門老人院前地(花王堂高園)3B-3C號豐景花園地下A1座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51572 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 概念汽車美容中心有限公司  
葡文 português : CONCEPT CENTRO DE BELEZA DE CARROS COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : CONCEPT CAR BEAUTY CENTER COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路216-232號如意閣地下A L , A K , A Q  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53662 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 冠魏科技有限公司  
 葡文 português : COROA WAI TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : KUAWAI TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 P Q 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41866 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 羅德禮繼承有限公司  
 葡文 português : F. RODRIGUES (SUCESSORES), LIMITADA  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 599, Edifício Comercial Rodrigues, 2° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.050.000,00  
 登記編號 N° do registo: 279 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 寶豐工程有限公司  
 葡文 português : VICTORY ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : VICTORY ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門區神父街八達新村地下 D V 鋪  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26206 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 昇洋澳門有限公司  
 葡文 português : NEST BEAUTY MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : NEST BEAUTY MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49877 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恩吉諒貿易市場一人有限公司  
 葡文 português : NGA MERCADO DE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NGA TRADE MARKET LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38303 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 好德建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HODY, LIMITADA  
 英文 inglês : HODY CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬統領街 4 號黃金大廈地下 C 舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48763 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: CHU LAI IP OU MUN IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : SOCIEDADE JULIET (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : JULIET MACAU COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida Olimpica, n.ºs 522-568, Va Nam, Bloco 1, (Edifício Industrial Va Nam), 1.º andar F, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 9310 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : JML物業有限公司  
葡文 português : JML IMÓVEIS LIMITADA  
英文 inglês : JML PROPERTY LIMITED  
法人住所 sede : Avenida Olimpica, n.ºs 522-568, Va Nam, Bloco 1, (Edifício Industrial Va Nam), 1.º andar F, Taipa, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37589 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 驪豐投資顧問有限公司  
葡文 português : INVESTIMENTO E CONSULTADORIA FORTUNE LEGEND LIMITADA  
英文 inglês : FORTUNE LEGEND INVESTMENT & CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門硯圍2號裕華花園大廈地下B舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48424 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 至醒生活有限公司  
葡文 português : COMPANHIA SMART LIFE, LIMITADA  
英文 inglês : SMART LIFE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街12號恆富大廈地下B舖  
資本 capital : MOP\$300.000,00  
登記編號 N.º do registo: 55656 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 狄菲龍服裝有限公司  
葡文 português : ALFAIATARIA DEFEILONG, LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門高地烏街45號地下D座  
資本 capital : MOP\$180.000,00  
登記編號 N.º do registo: 16013 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大師藝術設計工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESENHO DE ARTE E ENGENHARIA MASTERS IDEA LIMITADA  
英文 inglês : MASTERS IDEA ART DESIGN & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門鳩里1—C號安發大廈地下C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48872 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卓悅金剛玻璃工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE VIDRO DOURADO FINE LINE LIMITADA  
英文 inglês : FINE LINE GOLDEN GLASS ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門鳩里1—C號安發大廈地下C座

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49991 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 迪利餐飲有限公司  
 葡文 português : DIC LEI COMIDAS E BEBIDAS LDA.  
 英文 inglês : DIC LEI FOOD & BEVERAGE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 1 9 B & C 福華大廈地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50880 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 我的澳門旅遊諮詢有限公司  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 1 1 樓 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46908 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : C L O U D S 國際控股股份有限公司  
 葡文 português : CLOUDS INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, S.A.  
 英文 inglês : CLOUDS INTERNATIONAL HOLDINGS, LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45696 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 高卡斯建築工程(澳門)有限公司  
 葡文 português : GURKHAS CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : GURKHAS CONSTRUCTION AND ENGINEERING (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 0 1 號新建業商業中心 8 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51169 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : C U 2 有限公司  
 葡文 português : CU2 LIMITADA  
 英文 inglês : CU2 COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝商業中心 1 0 樓 F—G 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 31591 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 布拉格酒業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE VINHOS PRAGUE LIMITADA  
 英文 inglês : PRAGUE WINE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心 1 2 樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38100 (SO)

商業名稱 Firma



中文 chinês : DMA顧問一人有限公司  
 葡文 português : DMA CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DMA CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 429, Centro Comercial Praia Grande, 27.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 52657 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 概念照明(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ILUMINAÇÃO D.C.I. (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : D.C.I. ILLUMINATION (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心16樓G  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 47064 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 快達拖車有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE REBOQUE FAI TAT LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路234號榮德樓地下B  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 49749 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : MEXICAN FIESTA有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA MEXICAN FIESTA LIMITADA  
 英文 inglês : MEXICAN FIESTA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Nam Keng, Nova City, Tower 4, 19.º andar F, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 19965 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳濠建築有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO KAI HO, LIMITADA  
 英文 inglês : KAI HO CONSTRUCTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蓮峰街156號岐關新邨大丸商場地下A V  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 52920 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 珍品烘房有限公司  
 葡文 português : CHAMPION PADARIA LIMITADA  
 英文 inglês : CHAMPION BAKERY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工業園北街檀香山中心地下、1樓、2樓及3樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 48434 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恩典廣告及市場策劃有限公司  
 葡文 português : GRACE PUBLICIDADE E PLANEAMENTO DE MARKETING LDA.  
 英文 inglês : GRACE ADVERTISING & MARKETING PLANNING LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅神父街 3 5 — 4 9 號時代工業大廈 2 樓 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46701 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中華廚具設備（澳門）有限公司  
 羅馬拼音 romanização: CHUNG WAH CHOI KOI CHIT PEI OU MUN IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : COMPANHIA DE UTENSÍLIOS DE COZINHA CHUNG WAH (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : CHUNG WAH (MACAU) KITCHEN MACHINE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 4 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 3945 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 松元建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHUNG YUN LIMITADA  
 英文 inglês : CHUNG YUN CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 5 樓 H 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 28007 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷力建築工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL CHIT LEK, LIMITADA  
 英文 inglês : GENIC CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門青州河邊馬路 1 2 8 7 號金來工業大廈第 2 座 2 樓 D  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34251 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 灝信國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HOU SON INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : HOU SON INTERNATIONAL INVESTMENT CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 5 5 號麗駿軒 7 樓 D  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48963 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鍵國網絡科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE REDE 113 MONEY, LIMITADA  
 英文 inglês : 113 MONEY NETWORK TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 5 5 號麗駿軒 7 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51242 (SO)

商業名稱 Firma  
 羅馬拼音 romanização: SAN VENG KOU CHI HONG IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : PAPELARIA SAN VENG KOU LIMITADA  
 英文 inglês : SAN VENG KOU PAPER COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Beco da Ilha Verde, n° 62, Edifício Industrial da Ilha Verde, 4° andar H, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 13177 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳峰建築裝飾工程有限公司

葡文 português : AF CONSTRUÇÕES, DECORAÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : AF CONSTRUCTION DECORATION ENGINEERING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 2 2 4 號濠景花園 2 0 座 1 樓 D

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 44962 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盛極投資一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 5 5 號麗駿軒 7 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 43131 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鍵國珠寶有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE JOIAS 113 MONEY LIMITADA

英文 inglês : 113 MONEY JEWELLERY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 5 5 號麗駿軒 7 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 54193 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鍵國投資發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E INVESTIMENTO 113 MONEY LIMITADA

英文 inglês : 113 MONEY INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 5 5 號麗駿軒 7 樓 D

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 56068 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈博投資有限公司

葡文 português : C & J INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : C & J INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 5 5 號麗駿軒 7 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 41886 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈博投資有限公司

葡文 português : C & J INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : C & J INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 5 5 號麗駿軒 7 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 41886 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永恆機電工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ELÉCTRICA E MECÂNICA WENG HANG, LIMITADA  
 英文 inglês : WENG HANG MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 3 號南方花園 1 8 座地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49614 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 微奧互動設計有限公司  
 葡文 português : WEI MO DESIGN INTERATIVO LDA.  
 英文 inglês : WEI MO INTERACTION DESIGN CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 3 9 號祐適工業大廈 9 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52691 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永順和物業投資發展有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO WENG SON WO, LIMITADA  
 英文 inglês : WENG SON WO PROPERTIES INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Évora, n° 233, Flower City, Lei Hong, 9° andar E, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18526 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S W D 一人有限公司  
 葡文 português : SWD SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : SWD LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓 N 座 Avenida da Praia Grande, n° 762, Edificio China Plaza, 18° andar N, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51374 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿才裝飾設計一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場 1 樓 M 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48691 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門大洋金幣投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU OCEAN GOLD COINS LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU OCEAN GOLD COINS INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 3 8 — 4 0 號如德大廈地下 C 座  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35012 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 贏無國籍料理一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 9 0 至 3 0 2 豐順新村第 4 座地下 C  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56477 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 忠賢投資有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PERFECT LOYAL LIMITADA  
英文 inglês : PERFECT LOYAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 至 2 0 7 號光輝集團商業中心 1 7 樓 V 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44590 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金裕珠寶錶飾有限公司  
葡文 português : KAM YU JOALHARIA E RELOJOARIA LIMITADA  
英文 inglês : KAM YU JEWELLERY & WATCH COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蓮花海濱大馬路澳門銀河綜合渡假城地下 C 0 0 4 舖  
資本 capital : MOP\$80.000,00  
登記編號 N.º do registo: 56336 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晉盈集團娛樂有限公司  
葡文 português : GRUPO DE DIVERSOES CHUN YING LIMITADA  
英文 inglês : CHUN YING ENTERTAINMENT GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門凧星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 F  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 30546 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門奧圖邁傢俱建材有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MOBILIÁRIOS E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DE OTOMA DE MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : MACAO OTOMA FURNITURE & CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LTD.  
法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 6 – I 號顯利商業中心 6 樓 7 4 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41182 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳同盛貿易有限公司  
葡文 português : THE BLESSED ONE COMPANHIA COMÉRCIO, LIMITADA  
英文 inglês : THE BLESSED ONE TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭石牆街 1 6 – A 號地下 C 座  
資本 capital : MOP\$26.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44506 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 歐意建材有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO EUR-IDEA LIMITADA  
英文 inglês : EUR-IDEA BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙灣東北大馬路 5 1 5 號保利達花園地下 A I 舖 Avenida do Nordeste, n.º 515, Edifício Polytec Garden, rés-do-chão, AI, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 15203 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門正椰貿易有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO CHENG PONG (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG PONG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46105 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 森馬電子工程有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA ELECTRONICA SEN MA, LDA.  
 英文 inglês : SAM MA ELECTRIC ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門涼水巷(芽菜巷) 1 6 A 號鉅威大廈地下 A 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47554 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 同喜押有限公司  
 葡文 português : CASA DE PENHORES TONG HEI, LIMITADA  
 英文 inglês : TONG HEI PAWNSHOP, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蒙地卡羅前地 2 0 3 號澳門金沙娛樂場地下 2 A 鋪  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35084 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 同喜珠寶鐘錶行有限公司  
 葡文 português : RELOJOARIA E JOALHARIA TONG HEI LIMITADA  
 英文 inglês : TONG HEI JEWELLERY & WATCH, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蒙地卡羅前地 2 0 3 號澳門金沙娛樂場地下 2 A 鋪  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 35085 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新城娛樂管理一人有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE ESTABELECIMENTOS DE DIVERSÕES E LAZER SAN SING, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 1 4 號新保樓 1 樓 A / B 座 Rua de Abreu Nunes, n° 14, Edifício San Pou, 1° andar A/B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19123 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 俊輝建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA JUN FAI LIMITADA  
 英文 inglês : JUN FAI CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 2 4 0 號金海山花園第 1 0 座 3 樓 D  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49095 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 進機國際投資有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO CHON KEI INTERNACIONAL, LIMITADA

英文 inglês : CHON KEI INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第14座順景閣9樓F Avenida de Artur Tamagnini  
 Barbosa, Edifício Jardim Cidade, Bloco 14, Son Keng Kok, 9º andar F, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 8634 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 橫琴C1餐飲投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門羅馬街建興龍廣場14樓L座 Rua de Roma, Edifício Praça Kin Heng Long, 14º  
 andar L, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54737 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 邦盈建築工程有限公司  
 葡文 português : EMPRESA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO BANG YING LIMITADA  
 英文 inglês : BANG YING CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路665號志豪大廈13樓B座 Avenida da Praia Grande, n° 665,  
 Edifício Great Will, 13º andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55411 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麥斯格一人有限公司  
 葡文 português : MACXCORP SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACXCORP LIMITED  
 法人住所 sede : Pátio da Papaia, n° 20, Edifício Veng Ieng Lou, 5º andar I, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54664 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S I P C A M O 工程顧問有限公司  
 葡文 português : CONSULTORIA DE ENGENHARIA SIPCA-MO LDA.  
 英文 inglês : SIPCA-MO ENGINEERING CONSULTANCY, LTD.  
 法人住所 sede : Travessa do Paiva, n° 1, Edifício Keng Va, B R/C, em Macau  
 資本 capital : MOP\$27.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45743 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 龍宇地產置業有限公司  
 葡文 português : LONG U - FOMENTO PREDIAL, LIMITADA  
 英文 inglês : LONG U REAL ESTATE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心18樓1805至1808室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18626 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 光潔環保淨化設備有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE EQUIPAMENTOS DE PURIFICAÇÃO, AMBIENTAL SHINE, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門商人巷(十八間)20號  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 55701 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : A L L O N E 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ALL ONE LIMITADA  
 英文 inglês : ALL ONE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 O 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53555 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三芳國際貿易顧問有限公司  
 葡文 português : THREE GOOD COMÉRCIO CONSULTADORIA INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : THREE GOOD INTERNATIONAL TRADE CONSULTANCY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 O 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 49779 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 橫琴 C 5 餐飲投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門倫敦街 1 1 5 號東南亞花園地下 A W 座 Rua de Londres, n° 115, Edifício Tong  
 Nam Há Jardim, r/c AW, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54741 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 一盈 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : FAST (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FAST (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 J  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41688 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 珠海航展 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : EXPOSIÇÃO AERONÁUTICA ZHUHAI (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : AIRSHOW ZHUHAI (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號珠光大廈 (金龍中心) 1 8 樓 I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26947 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星域燈光音響工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 號 — 1 4 5 號南益工業大廈 9 樓 A 座 9 0 1 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42757 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 貓屎咖啡有限公司  
 葡文 português : CAFÉ CIVET LIMITADA



英文 inglês : CIVET COFFEE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔官也街8號地下  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 40287 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 廚房文化(澳門)有限公司  
葡文 português : CULTURA DA COZINHA (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : KITCHEN CULTURE (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51102 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : HOLDING DREAMS CONSULTADORA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de São Roque, Edifício Tim Lok, r/c, Loja D, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51848 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : GRUPO GALEBA - INVESTIMENTOS E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de São Roque, Edifício Tim Lok, r/c, Loja D, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51914 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : CAN - SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA  
法人住所 sede : Rua de São Roque, Edifício Tim Lok, r/c, Loja D, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51915 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門單身俱樂部有限公司  
葡文 português : MACAU LOVE CLUBE LIMITADA  
英文 inglês : MACAU LOVE CLUB LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路64號中星商業中心閣樓A舖  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41809 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門易宣傳一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路64號中星商業中心閣樓DN舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45192 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 英斯特工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA INSTALL LIMITADA  
英文 inglês : INSTALL ENGINEERING CO., LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心8樓L

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52037 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東美廣告娛樂製作有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE, DIVERSÃO E PRODUÇÃO STARJ LIMITADA  
 英文 inglês : STARJ ADVERTISEMENT, AMUSEMENT AND PRODUCTION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興隆廣場 1 6 樓 O Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n° 258,  
 Praça Kin Heng Long, 16° andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37011 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天士豐有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE TIN SHI FUNG, LIMITADA  
 英文 inglês : TIN SHI FUNG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 3 5 — 4 9 號時代工業大廈 1 樓 A 座 A 5 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38586 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大藍天國際有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL GRANDE CÉU AZUL, LIMITADA  
 英文 inglês : GREAT BLUE SKY INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 3 5 — 4 9 號時代工業大廈 1 樓 A 座 A 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26225 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 聯合國際有限公司  
 葡文 português : GRANDE UNIÃO GLOBAL LDA.  
 英文 inglês : GREAT GLOBAL UNION LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 3 5 — 4 9 號時代工業大廈 1 樓 A 座 A 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43155 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富宸有限公司  
 葡文 português : GREATER NATIONAL COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : GREATER NATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 3 5 — 4 9 號時代工業大廈 1 樓 A 座 A 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 34837 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : STANIARTS 一人有限公司  
 葡文 português : STANIARTS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : STANIARTS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Beco dos Fatiões, n° 11-B, R/C B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45121 (SO)

商業名稱 Firma  
羅馬拼音 romanização: FAN A PAN NA (OU MUN) IAO HAN CONG SI  
葡文 português : PANALPINA MACAU - EMPRESA TRANSITÁRIA, LIMITADA  
英文 inglês : PANALPINA MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 T 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º  
258, Praça Kin Heng Long, 10.º andar T, em Macau  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 10916 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : W L L 物業投資有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO WLL LIMITADA  
英文 inglês : WLL REAL ESTATE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路 1 5 3 號聯成大廈 A B R / C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 52748 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高堅建材有限公司  
葡文 português : GO GREEN MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LDA.  
英文 inglês : GO GREEN BUILDING MATERIAL CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門惠愛街 2 0 號全昌大廈地下 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48962 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 軍凱貿易(澳門)一人有限公司  
葡文 português : COMÉRCIO LIGHTGO (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : LIGHTGO TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 1 2 3 號白雲花園第 2 座 3 / H  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44820 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 保力誠順聯營有限公司  
葡文 português : COMPANHIA PLOUGHTEK - MEDIDA BRILHANTE, LIMITADA  
英文 inglês : PLOUGHTEK - SHARPNAIL JOINT VENTURE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 6 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 49883 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大禾汽車配件有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ACESSÓRIOS DE AUTOMÓVEIS TAI WO, LIMITADA  
英文 inglês : TAI WO MOTORCAR PARTS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路 1 5 3 號聯成大廈地下 A B 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 14553 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富碩澳門運輸服務有限公司  
 葡文 português : SERVIÇOS DE TRANSPORTE WEALTH DELIGHT MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : WEALTH DELIGHT MACAU TRANSPORT SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路外港客運碼頭 1 樓 1 6 6 8 室 Avenida da Amizade, s/n°, Terminal Marítimo do Porto Exterior, 1º andar, Sala 1668, em Macau  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44407 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富容地產一人有限公司  
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL FU IONG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : FU IONG PROPERTY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 5 9 號地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55110 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 青澳國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL YOU MAC, LIMITADA  
 英文 inglês : YOU MAC INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 3 樓 3 0 1 — 3 0 2 室  
 資本 capital : MOP\$150.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51531 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富熙機電裝修工程一人有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA MECANICA ELECTRICA E OBRAS DE DECORAÇÃO FU HEI - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : FU HEI RENOVATION ELECTROMECHANICAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 7 3 號美連大廈第 3 座 4 樓 C  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41479 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : D E C O R A 一建築材料有限公司  
 葡文 português : DECORA COMÉRCIO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : DECORA CONSTRUCTION SUPPLY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Son On, n° 631-633, Mei Kit Industrial Building, 2J, Taipa, Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37601 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 東示一人有限公司  
 葡文 português : ORIENTAL BS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : ORIENTAL BS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44075 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : T E L K O M澳門一人有限公司  
 葡文 português : TELKOM MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TELKOM MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 46556 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 麥高迪工程及設施管理 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : ENGENHARIA E GESTÃO DE INSTALAÇÕES MACROTECH (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : MACROTECH ENGINEERING AND FACILITY MANAGEMENT (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 2 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 45713 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富誠國際地產有限公司  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 6 3 號百利大廈地下 B 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 56033 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 醒翻莊亞洲有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ORCHARD HILLS ASIA LIMITADA  
 英文 inglês : ORCHARD HILLS ASIA CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 5 – A 號萬豐花園 2 樓 C  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 47534 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 康澤工商  
 羅馬拼音 romanização: HONG CHAK KONG SEONG  
 葡文 português : LIU'S - COMÉRCIO E INDÚSTRIA, LIMITADA  
 英文 inglês : LIU'S COMMERCE AND INDUSTRY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路環樟樹街聯生填海區地段 A 1 康澤工商大廈 Rua das Canforeiras, Aterro da Concórdia, Quarteirão A1, Edifício Liu's Commerce and Industry Building, Coloane, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 2337 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 半島海上活動中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO ACTIVIDADE DE MARINA PENINSULA LIMITADA  
 英文 inglês : PENINSULA MARINE ACTIVITIES CENTRE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 7 6 號碧濤花園 3 樓 3 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 54950 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美途顧問服務有限公司  
 葡文 português : MENTOR CONSULTORIA SERVIÇO LIMITADA

英文 inglês : MENTOR CONSULTANCY SERVICE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 3 樓 F—L 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 45702 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新海澳集團(澳門)有限公司  
 葡文 português : XIN HAI AO GRUPO (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : XIN HAI AO GROUP (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街海洋工業中心第 1 期 8 樓 H  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41703 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 搵食站有限公司  
 葡文 português : ONE FOOD STOP LIMITADA  
 英文 inglês : ONE FOOD STOP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路湖景豪庭第 1 座 2 樓 I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55704 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匯盈科技有限公司  
 葡文 português : WELLWIN TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : WELLWIN TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門大三巴街 2 8 號恒輝大廈地下 5 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48999 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀萊尊榮匯有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE SPARKLE ROLL PRESTIGE GLORY HALL LIMITADA  
 英文 inglês : SPARKLE ROLL PRESTIGE GLORY HALL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 6 樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44234 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門狀元坊有限公司  
 葡文 português : MACAU WINNER HR LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU WINNER HR COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關前後街 1 9 號合誠大廈地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38761 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 群心園藝工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JARDINAGEM ENGENHARIA KUAN SAM LIMITADA  
 英文 inglês : KUAN SAM GARDENING ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0—2 4 6 號金融中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 52670 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 南光展覽工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 至 2 2 5 號南光大廈 1 4 樓  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 31435 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門誠鑫集團有限公司  
葡文 português : COMPANHIA MACAU SENG IAM GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : MACAO GOLD HONESTY GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門巴黎街 1 6 7 號星海豪庭紫星閣第四座 1 1 樓 S 座  
資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 17187 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海域投資一人有限公司  
葡文 português : INVESTIMENTO TONY ZONE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TONY ZONE INVESTMENTS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔巴波沙總督街 7 6 號錦綉閣 1 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 42956 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門雅緻禮品有限公司  
法人住所 sede : 澳門羔羊圍 1 1 號麗發大廈 3 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 30807 (SO)

#### 公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 種子投資有限公司  
葡文 português : SEMENTE INVESTIMENTOS LIMITADA  
英文 inglês : SEED INVESTMENTS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 1 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$51.000,00  
登記編號 N.º do registo: 54060 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嘉楠國際有限公司  
葡文 português : KA NAM INTERNACIONAL LDA.  
英文 inglês : KA NAM INTERNATIONAL CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 2 1 號 A 舖  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N.º do registo: 53635 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門投資發展股份有限公司  
 葡文 português : MACAU INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO, S.A.  
 英文 inglês : MACAU INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新馬路 61 號永光廣場 18 樓 Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, Edifício Circle Square, 18° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$1.575.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 40193 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 五州旅遊有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS BOA VIAGEM, LIMITADA  
 英文 inglês : GOOD TRIP TRAVEL AGENCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 201 號新建業商業中心地下 A B、A C 鋪  
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 30375 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 啟迪科技服務(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DA TECNOLOGIA TUSPARK (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : TUSPARK TECHNOLOGY SERVICE (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 693 號大華大廈 6 樓 E 室  
 資本 capital : MOP\$75.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55800 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : W S C 亞洲有限公司  
 葡文 português : WSC ASIA LIMITADA  
 英文 inglês : WSC ASIA LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 429, Edifício Centro Comercial da Praia Grande, 25° andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53767 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安信通科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : SINGOU TECNOLOGIA (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : SINGOU TECHNOLOGY (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 48 號萬基工業大廈 6 樓  
 資本 capital : MOP\$31.300,00  
 登記編號 N° do registo: 53867 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天元子投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TIN UN CHI, LIMITADA  
 英文 inglês : TIN UN CHI INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 601 號海名居第 1 座 36 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 46252 (SO)



二零一五年五月十八日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 18 de Maio de 2015.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$263,606.00)  
(Custo desta publicação \$263 606,00)

## 身份證明局

### 通告

第4/DSI/2015號批示

根據公佈於二零一五年四月八日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組，經二零一五年三月十九日行政法務司司長確認的二零一五年三月六日第1/DSI/2015號身份證明局局長批示，本人決定：

一、授予及轉授予身份證明局旅行證件廳廳長伍志明作出下列行為的權限：

(一) 批准其屬下工作人員享受年假的申請，以及批准其屬下工作人員的缺勤解釋；

(二) 因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(三) 批准輪值工作；

(四) 批閱日常用品的申請；

(五) 除機密資料外，簽署旅行證件廳的職權範疇下存檔文件的證明書及鑑證存檔文件正本的影印本；

(六) 批准發出《澳門特別行政區護照》、《澳門特別行政區旅行證》及《澳門居民往來香港特別行政區旅遊證》，以及鑑證上述證件的影印本。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、對現授予及轉授予的權限，本人保留一切收回權及監管權。

四、獲授權及轉授權人自二零一四年十二月二十六日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經身份證明局局長於二零一五年五月十八日確認)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

### Avisos

Despacho n.º 4/DSI/2015

Nos termos do disposto no despacho da directora da Direcção dos Serviços de Identificação n.º 1/DSI/2015, de 6 de Março de 2015, homologado por despacho da Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Março de 2015, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 8 de Abril de 2015, determino:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe do Departamento de Documentos de Viagem da Direcção dos Serviços de Identificação, Ng Chi Meng, as seguintes competências:

1) Autorizar os pedidos de gozo de férias e a justificação de faltas dos seus subordinados;

2) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

3) Autorizar a prestação de serviço por turnos;

4) Visar as requisições de material destinado ao uso corrente;

5) Assinar certificados de documentos arquivados no âmbito das atribuições do Departamento de Documentos de Viagem, excepto quando contenham matéria confidencial, bem como certificar fotocópias extraídas dos documentos existentes no seu arquivo;

6) Autorizar a emissão de Passaportes da Região Administrativa Especial de Macau e Títulos de Viagem da Região Administrativa Especial de Macau e Títulos de Visita de Residentes de Macau à Região Administrativa Especial de Hong Kong, bem como certificar fotocópias dos referidos documentos.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. As competências ora delegadas e subdelegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 26 de Dezembro de 2014.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da directora da Direcção dos Serviços de Identificação, de 18 de Maio de 2015).

二零一五年五月十八日於身份證明局

代副局長 羅翹卿

第5/DSI/2015號批示

根據公佈於二零一五年四月八日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組，經二零一五年三月十九日行政法務司司長確認的二零一五年三月六日第1/DSI/2015號身份證明局局長批示，本人決定：

一、授予及轉授予身份證明局刑事紀錄處處長徐昕作出下列行為的權限：

(一) 批准其屬下工作人員享受年假的申請，以及批准其屬下工作人員的缺勤解釋；

(二) 因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(三) 批准輪值工作；

(四) 批閱日常用品的申請；

(五) 除機密資料外，簽署刑事紀錄處的職權範疇下存檔文件的證明書及鑑證存檔文件正本的影印本；

(六) 簽發刑事紀錄證明書；

(七) 簽署其他與刑事紀錄有關的證明書。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、對現授予及轉授予的權限，本人保留一切收回權及監管權。

四、獲授權及轉授權人自二零一四年十二月二十六日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經身份證明局局長於二零一五年五月十八日確認)

二零一五年五月十八日於身份證明局

代副局長 羅翹卿

第6/DSI/2015號批示

根據公佈於二零一五年四月八日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組，經二零一五年三月十九日行政法務司司長確認的

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 18 de Maio de 2015.

A Subdirectora, substituta, *Lo Pin Heng*.

Despacho n.º 5/DSI/2015

Nos termos do disposto no despacho da directora da Direcção dos Serviços de Identificação n.º 1/DSI/2015, de 6 de Março de 2015, homologado por despacho da Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Março de 2015, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 8 de Abril de 2015, determino:

1. São delegadas e subdelegadas na chefe da Divisão de Registo Criminal da Direcção dos Serviços de Identificação, Xu Xin, as seguintes competências:

1) Autorizar os pedidos de gozo de férias e a justificação de faltas dos seus subordinados;

2) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

3) Autorizar a prestação de serviço por turnos;

4) Visar as requisições de material destinado ao uso corrente;

5) Assinar certificados de documentos arquivados no âmbito das atribuições da Divisão de Registo Criminal, excepto quando contenham matéria confidencial, bem como certificar fotocópias extraídas dos documentos existentes no seu arquivo;

6) Assinar certificados de registo criminal;

7) Assinar outros certificados relacionados com a área de registo criminal.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. As competências ora delegadas e subdelegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

4. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 26 de Dezembro de 2014.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da directora da Direcção dos Serviços de Identificação, de 18 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 18 de Maio de 2015.

A Subdirectora, substituta, *Lo Pin Heng*.

Despacho n.º 6/DSI/2015

Nos termos do disposto no despacho da directora da Direcção dos Serviços de Identificação n.º 1/DSI/2015, de 6 de Março de 2015, homologado por despacho da Secretária para a

二零一五年三月六日第1/DSI/2015號身份證明局局長批示，本人決定：

一、授予及轉授予身份證明局行政暨財政處處長唐偉杰作出下列行為的權限：

(一) 批准其屬下工作人員享受年假的申請，以及批准其屬下工作人員的缺勤解釋；

(二) 因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(三) 批准輪值工作；

(四) 批閱日常用品的申請；

(五) 簽署給與澳門特區政府部門的報到憑證、計算及結算身份證明局人員的服務年資的文件，以及證明身份證明局人員在法律上的職位及薪俸狀況聲明書或同類文件，以及鑑證上述文件的影印本；

(六) 簽署身份證明局人員及其家屬的衛生護理證；

(七) 批准身份證明局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(八) 除機密資料外，簽署行政暨財政處的職權範疇下存檔文件的證明書及鑑證存檔文件正本的影印本；

(九) 簽署在行政暨財政處的職權範疇下，致澳門特別行政區各公共實體及私人的公函，藉此轉達上級所作批示的內容，但呈交予各主要官員辦公室、立法會及司法機關的文件除外。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、對現授予及轉授予的權限，本人保留一切收回權及監管權。

四、獲授權及轉授權人自二零一四年十二月二十六日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經身份證明局局長於二零一五年五月十八日確認)

二零一五年五月十八日於身份證明局

代副局長 羅翹卿

(是項刊登費用為 \$6,085.00)

Administração e Justiça, de 19 de Março de 2015, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 8 de Abril de 2015, determino:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, Tong Wai Kit, as seguintes competências:

1) Autorizar os pedidos de gozo de férias e a justificação de faltas dos seus subordinados;

2) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

3) Autorizar a prestação de serviço por turnos;

4) Visar as requisições de material destinado ao uso corrente;

5) Assinar as guias de apresentação a Serviços da Região Administrativa Especial de Macau, bem como os diplomas de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação e, ainda, declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional ou remuneratória do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, bem como certificar fotocópias dos mesmos documentos;

6) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação;

7) Autorizar a apresentação de trabalhadores e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionem no âmbito dos Serviços de Saúde;

8) Assinar certificados de documentos arquivados no âmbito das atribuições da Divisão Administrativa e Financeira, excepto quando contenham matéria confidencial, bem como certificar fotocópias extraídas dos documentos existentes no seu arquivo;

9) Assinar ofícios comunicando despachos superiores, dirigidos a serviços públicos ou particulares da Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições daquela divisão, com excepção dos que se dirijam aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos do Governo, Assembleia Legislativas e órgãos judiciais.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. As competências ora delegadas e subdelegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 26 de Dezembro de 2014.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da directora da Direcção dos Serviços de Identificação, de 18 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 18 de Maio de 2015.

A Subdirectora, substituta, *Lo Pin Heng*.

(Custo desta publicação \$ 6 085,00)

## 法律改革及國際法事務局

## 公告

法律改革及國際法事務局為晉升以下職級，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，以文件審閱及有限制方式，為法律改革及國際法事務局之公務人員進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在澳門宋玉生廣場398號中航大廈6樓法律改革及國際法事務局內，並於法律改革及國際法事務局網頁及行政公職局網頁內公佈，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公佈在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算：

編制外合同人員：

第一職階首席高級技術員一名；

第一職階特級技術輔導員一名；

第一職階首席技術輔導員二名。

二零一五年五月十五日於法律改革及國際法事務局

局長 朱琳琳

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA  
E DO DIREITO INTERNACIONAL

## Anúncio

Informa-se que se encontram afixados, na Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional (DSRJDI), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 398, Edf. CNAC, 6.º andar, Macau, e publicados no *website* da DSRJDI e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da DSRJDI, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tem em vista o acesso para as seguintes categorias:

Os trabalhadores contratados além do quadro:

Um técnico superior principal, 1.º escalão;

Um adjunto-técnico especialista, 1.º escalão;

Dois adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão.

Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, aos 15 de Maio de 2015.

A Directora dos Serviços, *Chu Lam Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

## 民政總署

## 名單

本署透過二零一五年三月四日第九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉級開考，為填補民政總署以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
李家樂.....	82.78

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，上述准考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS  
E MUNICIPAIS

## Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de 1 (um) lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato além do quadro do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 4 de Março de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Carlos Agostinho Pereira.....	82,78

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de 10 (dez) dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經二零一五年五月十五日管理委員會會議確認)

二零一五年五月十八日於民政總署

典試委員會：

主席：人力資源處處長 張達明

正選委員：財務處首席高級技術員 梁建倫

候補委員：教育暨青年局一等技術員 梁美茵

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 15 de Maio de 2015).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 18 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Cheong Tat Meng, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

*Vogal efectivo:* Leong Kin Lon, técnico superior principal da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros.

*Vogal suplente:* Leong Mei Yun, técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

## 財 政 局

### 告 示

#### 市區房屋稅

茲特公告，按照八月十二日第19/78/M號法律核准之《市區房屋稅章程》第九十五條二款的規定，澳門財稅廳收納處將於二零一五年六月、七月及八月，對載於該廳房屋紀錄冊的房屋開庫徵收屬自動繳納性質之獨一期的房屋稅。

開庫徵收為期三十天，由徵稅憑單所指月份第一天起計。

按照上述章程第九十六條一款的規定，於開庫徵收期限屆滿後六十天內繳納者，除稅款外須另加徵欠款百分之三的款項以及法定的遲延利息。

上指六十天期限屆滿後，如經結算的稅款、相關的遲延利息及欠款百分之三的款項仍未獲得清繳，即予進行催徵。

二零一五年五月五於財政局

局長 江麗莉

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Edital

#### Contribuição Predial Urbana

Faz-se saber, nos termos do disposto no artigo 95.º, n.º 2, do Regulamento da Contribuição Predial Urbana, aprovado pela Lei n.º 19/78/M, de 12 de Agosto, que, durante os meses de Junho, Julho e Agosto de 2015, estará aberto o cofre da Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau para o pagamento voluntário da única prestação da contribuição predial urbana, em relação aos prédios constantes das matrizes desta Repartição.

O prazo da cobrança à boca do cofre é de trinta dias, com início no 1.º dia do mês indicado no documento de cobrança.

Findo o prazo da cobrança à boca do cofre, terão os contribuintes mais sessenta dias para satisfazerem as suas colectas, acrescidas de três por cento de dívidas e juros de mora legais, conforme o disposto no artigo 96.º, n.º 1, do citado regulamento.

Decorridos sessenta dias sobre o termo do prazo da cobrança voluntária, sem que se mostre efectuado o pagamento da contribuição liquidada, dos juros de mora e três por cento de dívidas, proceder-se-á ao relaxe.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 5 de Maio de 2015.

A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

## 統 計 暨 普 查 局

### 公 告

統計暨普查局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Anúncio

Informa-se que se encontram afixados, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza»,

聘、甄選及晉級培訓》規定，以文件審閱及有限制方式，為統計暨普查局之公務人員進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓統計暨普查局內，並於統計暨普查局網頁及行政公職局網頁內公佈，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公佈在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算：

確定委任人員空缺：

統計範疇特別制度職程的第一職階特級統計技術員一缺。

編制外合同人員空缺：

1. 技術員組別的第一職階一等技術員一缺；
2. 技術輔助人員組別的第一職階特級普查暨調查員四缺；
3. 技術輔助人員組別的第一職階首席技術輔導員一缺。

二零一五年五月十五日於統計暨普查局

局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

17.º andar, e publicados na *internet* da DSEC e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da DSEC, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares:

Lugar do trabalhador de nomeação definitiva:

Um lugar de técnico de estatística especialista, 1.º escalão, da carreira de regime especial na área de estatística.

Lugares dos trabalhadores contratados além do quadro:

1. Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico;
2. Quatro lugares de agente de censos e inquéritos especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio;
3. Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 15 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

## 勞工事務局

### 公告

勞工事務局通過以審查文件方式，為編制外合同任用的人員進行第一職階首席技術輔導員十四缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一五年四月二十二日在《澳門特別行政區公報》第十六期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，將投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網。

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一五年五月十九日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», de 8 de Agosto, se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção dos Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de catorze lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira do adjunto-técnico, para o pessoal provido em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 22 de Abril de 2015.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 19 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

## 博 彩 監 察 協 調 局

## 名 單

博彩監察協調局為填補編制外合同人員第一職階首席行政技術助理員二缺，經於二零一五年三月四日第九期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 蔡倩虹.....	79,72 a)
2.º 鄭小雲.....	79,72 a)

a) 得分相同，根據第23/2011號行政法規第二十六條規定訂出排名的優先次序。

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內提起訴願。

(經二零一五年五月十一日經濟財政司司長的批示確認)

二零一五年四月二十九日於博彩監察協調局

典試委員會：

主席：首席高級技術員 伍安璐

正選委員：一等技術輔導員 趙潤娟

法務局首席技術員 林松傑

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

## 公 告

茲通知根據第14/2009號法律規範的《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規的規定，現通過以限制性及審查文件方式為博彩監察協調局之編制外合同人員進行以下普通晉級開考：

第一職階首席技術員一缺；及

第一職階首席特級督察一缺。

再通知上述開考之通告已張貼在南灣大馬路762-804號中華廣場二十一字樓本局行政財政處之告示板以及本局網頁及行政

## DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

## Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 4 de Março de 2015:

Candidatos aprovados	valores
1.º Choi Sin Hong.....	79,72 a)
2.º Cheng Siu Wan.....	79,72 a)

a) Igualdade de classificação: são aplicadas as preferências estipuladas do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 11 de Maio de 2015).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 29 de Abril de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Ng On Lou, técnica superior principal da DICJ.

*Vogais efectivos:* Chiu Yun Kuen, adjunta-técnica de 1.ª classe da DICJ; e

Lam Chung Kit, técnico principal da DSAJ.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

## Anúncios

Faz-se público que se acham abertos os seguintes concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, nos termos definidos no Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, estipulados pela Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão; e

Um lugar de inspector especialista principal, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos encontram-se afixados no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da DICJ, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 21.º andar, bem como nos sítios da *internet* destes Serviços e da Direcção dos

公職局網頁以供查閱。報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零一五年五月十八日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

為填補下述博彩監察協調局的人員空缺，經於二零一五年四月十五日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查、有限制方式進行普通晉級開考的公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場二十一樓本局行政財政處告示板以供查閱：

1. 編制內人員：

第一職階首席顧問高級技術員二缺。

2. 編制外合同人員：

第一職階首席高級技術員一缺；及

第一職階首席特級督察六缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一五年五月二十日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

Serviços de Administração e Função Pública, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 18 de Maio de 2015.

O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Faz-se público que se encontram afixadas, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edf. China Plaza, 21.º andar, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 15 de Abril de 2015, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

1. Para o pessoal do quadro:

Dois lugares de técnico superior assessor principal, 1.º escalão.

2. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão; e

Seis lugares de inspector especialista principal, 1.º escalão.

As listas afixadas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 20 de Maio de 2015.

O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

**澳門金融管理局**

**通告**

**二零一四年度報告書及帳目**

**目錄**

1. 澳門金融管理局的職責
2. 澳門金融管理局的組織架構
  - 2.1 二零一四年的組織架構
  - 2.2 二零一四年的各部門負責人

**AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU**

**Aviso**

**Relatório e contas do exercício de 2014**

**Índice**

1. Atribuições da Autoridade Monetária de Macau (AMCM)
2. Órgãos estatutários da AMCM
  - 2.1 Composição dos órgãos estatutários, 2014
  - 2.2 Pessoal dirigente, por unidades de estrutura, 2014



3. 澳門金融管理局的工作	3. Actividades da AMCM
3.1 工作績效	3.1 Exercício de funções
3.1.1 對金融體系的規範與監管	3.1.1 A regulação e supervisão do sistema financeiro
3.1.2 本地貨幣	3.1.2 Moeda local
3.1.3 外匯儲備	3.1.3 Reservas cambiais
3.1.4 財政儲備	3.1.4 Reserva Financeira
3.1.5 統計編制及經濟研究	3.1.5 Compilação estatística e investigação económica
3.1.6 紀念幣之發行	3.1.6 Emissão de moedas comemorativas
3.2 對外交流與合作	3.2 Promoção externa e cooperação
3.3 內部組織及管理	3.3 Organização e gestão interna
3.3.1 人力資源	3.3.1 Recursos humanos
3.3.2 培訓及出席會議	3.3.2 Acções de formação e de representação
3.3.3 內部及獨立審計	3.3.3 Auditoria interna e externa
4. 財務報告	4. Contas de gerência
4.1 資產負債表分析	4.1 Análise do balanço
4.1.1 資產變動概況	4.1.1 Evolução do activo
4.1.2 負債變動概況	4.1.2 Evolução do passivo
4.1.3 資本儲備變動概況	4.1.3 Evolução da estrutura patrimonial
4.2 損益分析	4.2 Análise dos resultados
4.2.1 營運結餘	4.2.1 Resultados operacionais
4.2.2 其他收入及支出	4.2.2 Outros proveitos e custos
4.3 結餘分配建議	4.3 Proposta de aplicação de resultados
5. 澳門金融管理局監察委員會關於二零一四年度報告書及帳目的意見	5. Parecer da Comissão de Fiscalização da AMCM sobre o relatório e contas do exercício de 2014

附錄：二零一四年十二月三十一日澳門金融管理局的資產負債表

二零一四年度澳門金融管理局的損益表

#### 1. 澳門金融管理局的職責

澳門金融管理局（簡稱澳金管局）的職責已列明於3月11日第14/96/M號法令所核准的《澳門金融管理局組織章程》中，其重點如下：

a) 建議及輔助中華人民共和國澳門特別行政區行政長官制定及施行貨幣、金融、外匯及保險政策；

b) 根據規範貨幣、金融、外匯及保險活動的法規，指導、統籌及監察上述市場，確保其正常運作，並對該等市場的經營者進行監管；

Anexos:

Balanço da Autoridade Monetária de Macau em 31 de Dezembro de 2014

Demonstração dos Resultados relativos ao exercício de 2014

#### 1. Atribuições da autoridade monetária de macau

De entre as atribuições da Autoridade Monetária de Macau (AMCM) definidas no seu Estatuto, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, realçam-se as seguintes:

a) Aconselhar e apoiar o Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China na formulação e aplicação das políticas monetária, financeira, cambial e seguradora;

b) Orientar, coordenar e fiscalizar os mercados monetário, financeiro, cambial e segurador, zelar pelo seu regular funcionamento e exercer a supervisão dos operadores nesses mercados, nos termos estabelecidos nos diplomas reguladores das respectivas actividades;

c) 監察貨幣的內部穩定及其對外的償還能力，以確保其完全可兌換性；

d) 行使中央儲備庫職能及外匯與其他對外支付工具的管理人職能；

e) 維持金融體系的穩定。

## 2. 澳門金融管理局的組織架構

根據《澳門金融管理局組織章程》第十四條的規定，澳金管局的管理機關包括行政委員會、監察委員會及諮詢委員會。

### 2.1 在2014年的組織架構

#### 行政委員會

主席：丁連星先生

委員：潘志輝先生

尹先龍先生

#### 監察委員會

主席：歐安利先生

委員：林品莊女士

劉本立先生

#### 諮詢委員會

主席：丁連星先生

委員：潘志輝先生

尹先龍先生

歐安利先生

葉一新先生

姜宜道先生

郭冠樑先生

### 2.2 在2014年的各部門負責人

#### 銀行監察處

副總監：伍文湘女士<sup>1</sup>

副總監：劉杏娟女士

副總監：黃立峰先生

#### 保險監察處

副總監：萬美玲女士

副總監：李翠荷女士

c) Zelar pelo equilíbrio monetário interno e pela solvência externa da moeda local, assegurando a sua plena convertibilidade;

d) Exercer as funções de caixa central e de gestora das reservas de divisas e de outros meios de pagamento sobre o exterior; e

e) Zelar pela estabilidade do sistema financeiro.

## 2. Órgãos estatutários da AMCM

De acordo com o artigo 14.º do seu Estatuto, a AMCM tem como órgãos sociais um Conselho de Administração, uma Comissão de Fiscalização e um Conselho Consultivo.

### 2.1 Composição dos órgãos estatutários, 2014

#### Conselho de Administração

Presidente: Dr. Anselmo L.S. Teng

Vogais: Dr. António José Félix Pontes

Dr. Wan Sin Long

#### Comissão de Fiscalização

Presidente: Dr. Leonel Alberto Alves

Vogais: Dr.ª Lam Bun Jong

Dr. Lao Pun Lap

#### Conselho Consultivo

Presidente: Dr. Anselmo L.S. Teng

Vogais: Dr. António José Félix Pontes

Dr. Wan Sin Long

Dr. Leonel Alberto Alves

Dr. Ye Yixin

Dr. Jiang Yidao

Dr. Pedro Manuel de Oliveira Cardoso

### 2.2 Pessoal dirigente, por unidades de estrutura, 2014

#### Departamento de Supervisão Bancária

Directora-Adjunta: Dr.ª Ng Man Seong, Deborah<sup>1</sup>

Directora-Adjunta: Dr.ª Lau Hang Kun, Henrietta

Director- Adjunto: Dr. Vong Lap Fong, Wilson

#### Departamento de Supervisão de Seguros

Directora-Adjunta: Dr.ª Maria Luísa Man

Directora-Adjunta: Dr.ª Lei Choi Ho, Hilda

<sup>1</sup> 被借調往金融情報辦公室。

<sup>1</sup> Em comissão de serviço no Gabinete de Informação Financeira.

## 貨幣暨匯兌處

副總監：余擎斌先生

副總監：李偉斌先生

## 財務暨人事處

總監：李可欣女士

總監：殷理基先生

## 資訊辦公室

副總監：劉奇峰先生

## 研究暨統計辦公室

總監：陳守信博士

副總監：岑錦桑先生<sup>2</sup>

副總監：劉錦超先生

## 法律事務辦公室

副總監：歐陽琦女士

## 內部審計辦公室

副總監：李展程先生

## 行政委員會輔助辦公室

## 行政科

主任：余綺珊女士

## 物資供應及管理科

主任：莫倩儀女士

**3. 澳門金融管理局的工作****3.1 工作績效****3.1.1 對金融體系的規範與監管**

## a) 銀行業

澳門銀行在2014年繼續恪守審慎經營的原則，積極參與區域合作，在再創佳績的同時，保持資本充足、流動性充裕，實現了持續的穩健。儘管期內澳門經濟放緩及外圍環境不穩，銀行體系的盈利能力依然良好、資產規模首破一萬億澳門元、呆壞賬比率仍處於0.12%的超低水平、資本充足比率達14.2%，主要由核心資本組成。

*Departamento de Assuntos Monetários e Cambiais*

Director-Adjunto: Dr. I Keng Pan, César

Director-Adjunto: Dr. Lei Wai Pan, Lewis

*Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos*Directora: Dr.<sup>a</sup> Lei Ho Ian, Esther

Director: Dr. Henrique Nolasco da Silva

*Gabinete de Informática*

Director-Adjunto: Dr. Lau Kei Fong, Johnny

*Gabinete de Estudos e Estatísticas*

Director: Doutor Chan Sau San, Benjamin

Director-Adjunto: Dr. Sam Kam San<sup>2</sup>

Director-Adjunto: Dr. Lau Kam Ch'io, Armândio

*Gabinete Jurídico*Directora-Adjunta: Dr.<sup>a</sup> Ao Ieong Kei, Filipa*Gabinete de Auditoria Interna*

Director-Adjunto: Dr. Lei Chin Cheng, Cary

*Gabinete de Apoio ao Presidente do Conselho de Administração**Serviço Administrativo*Chefe de Serviço: Sr.<sup>a</sup> Maria Isabel Clemente*Serviço de Aprovisionamento e Económico*Chefe de Serviço: Dr.<sup>a</sup> Elfrida Rodrigues**3. Actividade da AMCM****3.1 Exercício de funções****3.1.1 A regulação e supervisão do sistema financeiro**

## a) Sector bancário

Utilizando como base a implementação de medidas prudentes para as suas operações e a participação activa na cooperação regional, o sector bancário da RAEM permaneceu sólido e estável em 2014, com uma forte capitalização e liquidez ampla, tendo atingido novamente resultados excepcionais. Não obstante o arandamento na economia local e as incertezas externas, os lucros continuaram a crescer de forma notável, com os activos totais a exceder um bilião de MOP pela primeira vez, com um rácio do crédito vencido (CMP) de apenas 0,12% e um rácio de adequabilidade de capital (RAC) de 14,2%, composto principalmente por fundos próprios.

<sup>2</sup> 被借調往經濟財政司司長辦公室。<sup>2</sup> Em comissão de serviço no Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças.

## 監管

澳金管局繼續透過非現場審查、現場審查、專項調查、跨境監管合作以及與銀行管理層的監管會議等，對認可機構進行監管，以確保澳門金融體系的安全與穩定。過程中，澳金管局繼續採用“風險為本”的監管方式，着力於認可機構主要業務風險管理與內部控制的適足性、對法律法規的嚴格遵守、資本與流動性的充足充裕、反洗錢與反恐融資措施的充分有效等，以在現有的監管資源下實現持續有效監管。澳金管局年內完成了之前開始的對特區全體銀行的反洗錢與反恐融資專項審查。同時，澳金管局因應電子銀行業務的迅速發展，透過外部專業機構，在年內開展並完成了對整個行業的電子銀行服務的專項審查。

在“風險為本”的監管方式下，澳金管局一直重視與認可機構不同層面管理人員的密切溝通，以瞭解其對業務發展的構想及評估、對日常經營的管理和對各類風險的防控。此外，透過定期的季度雙邊例會和不定期的討論，澳金管局與澳門銀行公會長期以來一直保持着緊密的合作，全面、系統地就總體經濟金融情況以及共同關注的金融與監管事宜進行討論與交流，並作出風險預警，以求更好地發揮行業公會在持續監管中的作用。

### 與外地的監管合作

澳門認可機構主要為海外銀行在特區的分行或附屬機構。澳金管局一直重視綜合監管，並通過簽署合作備忘錄或按照巴塞爾銀行監察委員會（巴塞爾委員會）提倡的國際慣例，與外地的中央銀行或監管機構就互相協助和監管信息互換等建立了緊密的合作。澳金管局年內分別與中國人民銀行、葡萄牙中央銀行、香港金融管理局及香港證券及期貨事務監察委員會舉行了雙邊會議，就經濟及金融的最新發展趨勢、監管法律及法規的發展交換意見，就有關認可機構的監管信息與意見進行了分享與交流，並就雙方共同關注的監管事宜進行了討論。同時，澳金管局參與了相關監管機構主辦的監管聯席會議及危機管理工作組

## Supervisão

Para garantir a solidez e estabilidade do sistema financeiro da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), a AMCM continuou a fiscalizar as instituições autorizadas mediante trabalhos de fiscalização realizados fora dos respectivos locais, exames nos próprios locais, revisões temáticas e cooperação transfronteiriça na fiscalização, tendo também realizado reuniões prudenciais com os dirigentes bancários. Foi adoptada uma abordagem baseada no risco, com o objectivo de alcançar uma supervisão mais eficaz com os recursos disponíveis para a fiscalização, focar-se na adequabilidade dos processos de gestão de risco e dos procedimentos de controlo interno das principais actividades comerciais das instituições autorizadas, no cumprimento das regras e regulamentações prudenciais, na adequabilidade do capital e liquidez, na estabilidade das medidas de combate à lavagem de dinheiro e de financiamento ao terrorismo. Durante o ano, a AMCM completou a revisão temática que tinha sido realizada sobre todos os bancos da RAEM relativamente às medidas para prevenir e o combate ao branqueamento de capitais (AML)/financiamento do terrorismo (CFT). Além disso, e tendo em conta a rápida evolução da banca electrónica, foi iniciada e concluída uma revisão temática sobre os «Serviços Bancários Electrónicos» no âmbito deste sector através de uma instituição profissional externa.

A abordagem baseada no risco adoptada pela AMCM permite-lhe atribuir uma enorme importância ao diálogo estreito com vários níveis de direcção das instituições autorizadas por forma a compreender como se desenvolvem e avaliam os seus negócios, como gerem as suas operações e como atenuam os respectivos riscos. Além disso, a AMCM tem mantido uma comunicação estreita com a Associação de Bancos de Macau (ABM), através de reuniões bilaterais trimestrais e outras discussões ad hoc, para trocar de opiniões de forma abrangente e sistemática com a Associação sobre a situação macroeconómica e financeira e sobre questões de fiscalização de interesse mútuo, dando também conselhos sobre notificações de risco. Estas comunicações permitem à Associação desempenhar um papel importante nos trabalhos de fiscalização decorrentes no sector.

### Cooperação com supervisores estrangeiros

Reconhecendo a importância da fiscalização consolidada para a maioria das instituições autorizadas na RAEM, quer sejam sucursais ou filiais de instituições exteriores, a AMCM tem mantido uma relação de trabalho próxima com as autoridades fiscalizadoras e bancos centrais estrangeiros relevantes para o apoio mútuo e uma troca de informações sobre a fiscalização ao abrigo do regime de um Protocolo de Cooperação, ou de acordo com as práticas internacionais recomendadas pelo Comissão de Basileia para a Supervisão Bancária (CBSB). Durante o ano, foram realizadas reuniões de fiscalização com o Banco Popular da China (BPC), o Banco de Portugal, a Autoridade Monetária de Hong Kong e a Hong Kong Securities and Futures commission para partilhar opiniões sobre as últimas tendências económicas e financeiras, bem como partilhar informações e opiniões sobre assuntos de interesse mútuo. A AMCM participou também em colégios de fiscalização e reuniões de grupos de gestão de crises organizados pelas instituições de fiscalização homólogas, para a realização de diálogos mais abrangentes e troca de informações no âmbito

的會議，對全球系統重要性銀行監管、跨境銀行集團的有效監管與危機處理的跨境協作進行了廣泛討論和信息互換。

### 監管法規及指引

為配合金融市場的持續發展和監管要求的不斷提高，澳金管局參照有關銀行監管的國際標準與做法，特別是巴塞爾委員會所提倡的相關準則，持續完善監管法規及指引。在資本充足方面，正採取分步走的部署，落實巴塞爾資本協定（巴塞爾II），即相互促進的最低資本要求（第一支柱）、監督評估（第二支柱）及市場約束（第三支柱）。第一支柱的信用風險資本要求，經過量化影響研究及業界諮詢，已於2014年6月開始正式試行。至於第二支柱方面，正在制定信用機構內部資本適足評估程序以及澳金管局監管審查程序的具體指引。至於第三支柱方面，信用機構根據《財務訊息披露指引》自2013年5月開始作相關披露。與此同時，澳金管局亦逐步開展巴塞爾III的落實準備工作，包括流動性規則的提高以及資本定義的修訂，以在充分考慮澳門特區的實際情況下，適當及有效地在特區實施有關新標準與要求。特別指出的是，2014年年底，澳門註冊銀行的資本充足率達14.2%，其中69.5%為核心一級資本。

鑒於國際經濟金融市場環境的變化，澳金管局在2014年9月向各銀行發出風險防範警示，要求銀行審慎評估金融市場最新變化對銀行本身風險狀態可能衍生的不利影響，並對市場利率可能出現調整進行壓力測試，並在有需要時，在現有內部控制及風險管理的基礎上，採取措施加強對流動性風險、利率風險、市場風險、信貸風險等的監測與控制。另外，隨着澳門銀行與內地有關的信貸業務佔比日漸增加，考慮到國際貨幣基金組織2014年對澳門特區進行第四條款磋商的相關建議，澳金管局於2014年11月修訂了有關業務的季度報表，加強了相關風險的監控。

就《外部審計師的聘任、職責及其與金融管理局的關係的指引》的制訂，澳金管局根據之前的諮詢結果，以及參照巴塞爾委員會對外部審計所提出的新建議完善了指引草案，並於2014年12月向業界作了最後諮詢，正計劃於2015年年中或之前正式頒佈實施。

da colaboração transfronteiriça sobre a fiscalização efectiva e gestão de crises de bancos e grupos bancários transfronteiriços sistemicamente importantes a nível global.

### Regulamentação e linhas de orientação

Para fazer face à expansão do mercado financeiro e aos requisitos de fiscalização cada vez mais rigorosos, a AMCM tem otimizado a sua regulamentação e directrizes de acordo com os padrões e práticas internacionais para a fiscalização efectiva do sector bancário, particularmente aqueles adoptados pelo CBSB. No âmbito da adequabilidade de capital, a AMCM tem adoptado uma abordagem para uma implementação progressiva da «Convergência Internacional de Medição de Capital e Padrões de Capital: Enquadramento Revisto», geralmente designado como a Basileia II, que é composta por três pilares interdependentes: requisitos mínimos de capital (Pilar I), avaliações por autoridades de supervisão (Pilar II) e disciplina de mercado (Pilar III).

Apesar de os requisitos relativos aos fundos próprios para o risco estarem previstos no Pilar I, estão agora a ser estabelecidos o processo de avaliação da adequação do capital interno das instituições de crédito e o processo de revisão da supervisão da AMCM ao abrigo do Pilar II, após o lançamento de um estudo de impacto quantitativo a título experimental em Junho. No que se refere ao Pilar III desde Maio de 2013 que as instituições de crédito têm divulgado as devidas informações conforme as «Directrizes sobre a Divulgação de Informações Financeiras». Entretanto, a AMCM já iniciou os trabalhos preparativos para a implementação da Basileia III, incluindo o aperfeiçoamento das regras de liquidez e a revisão da definição de capital obrigatório, visando adoptar as novas medidas de forma correcta e eficaz à realidade da RAEM. Cabe ressaltar que se registou um rácio de adequação global de fundos próprios de 14,2% para todos os bancos constituídos na RAEM no final do ano, composto, em 69,5% por capital de tier 1.

Tendo em conta a evolução da economia e dos mercados financeiros globais, foram emitidas directrizes de risco a todos os bancos em Setembro, exortando-os a uma avaliação minuciosa dos impactos negativos que possam surgir destas últimas evoluções conforme os seus perfis de risco, de modo a realizar testes de esforço sobre eventuais ajustes nas taxas de juro e, quando necessário, implementar medidas reforçadas para fiscalizar e controlar o risco de liquidez, risco de taxas de juro, risco de mercado e risco de crédito, entre outros, baseado nos controlos internos existentes e regime de gestão de risco. Além disso, com a crescente exposição dos bancos de Macau a entidades do Interior da China e tendo em conta as recomendações dadas pelo Fundo Monetário Internacional (FMI) na Consulta ao abrigo do Artigo IV em 2014 com a RAEM, a AMCM reviu os resultados trimestrais relevantes em Novembro para reforçar a fiscalização do risco associado.

O esboço das «Directrizes sobre a Nomeação de Auditores Externos para Instituições de Crédito, Deveres e Responsabilidades de Auditores Externos e o Relacionamento com a AMCM» foi reforçado, de acordo com os resultados das anteriores consultas com o sector e tendo como referência as novas recomendações sobre as auditorias externas recomendadas pelo CBSB. A última consulta com o sector foi realizada em Dezembro, e a publicação das directrizes está prevista para meados de 2015.

澳金管局因應金融行動特別工作組 (FATF) 2012年2月通過的修訂建議，繼續進行對現行反洗錢及反恐融資指引的修訂工作，該指引草案已經初步完成，將於內部最終審視之後向業界作正式諮詢。

總結過去實施《金融體系法律制度》的相關監管經驗，及考慮到澳門銀行業的發展及行業意見，並因應國際監管要求的發展變化，特別是相關國際組織如巴塞爾委員會、金融穩定委員會和國際貨幣基金組織所提倡的監管要求等，在參考與澳門特區保持緊密金融聯繫或與澳門法律體系近似的其他國家或地區的監管制度下，澳金管局繼續對《金融體系法律制度》進行全面的檢討。

### 對清洗黑錢及恐怖主義融資的預防

作為國際金融中心監管機構組織 (GIFCS) 和亞太區打擊清洗黑錢組織 (APG) 的成員，澳門特區一直努力不懈，務求令特區在反洗錢和反恐融資方面的監管與實踐符合金融行動特別工作組提倡的國際標準及最佳做法。為配合特區政府履行反洗錢和反恐融資的承諾與實踐，澳金管局一直與金融情報辦公室保持着緊密的溝通與合作，並積極參與由金融情報辦公室牽頭的政府跨部門反洗錢和反恐融資工作小組的相關工作，包括隨澳門特區代表團參加亞太區打擊清洗黑錢組織全體會議及案件特徵工作坊等。特別地，澳金管局參與了由特區金融情報辦公室組織的地區風險評估 (NRA) 項目，並於2014年第三季度完成了第一階段工作，現正跟進第二階段的相關工作。在提升行業反洗錢和反恐融資能力方面，除了上述有關反洗錢及反恐融資監管指引的修訂外，澳金管局於2014年4月舉辦了業界交流會，討論持續監管過程中的發現，並邀請金融情報辦公室分享有關洗錢及恐怖主義融資方面的最新案件特徵，及在2014年9月與澳門銀行公會舉辦了另一場關於反洗錢及反恐融資研討會，邀請國際金融中心監管機構組織主席 John Aspden 先生，就與信託及公司相關的實益擁有權等問題分享經驗。

### 存款保障

澳金管局繼續向存款保障基金提供技術及行政輔助。年內，澳金管局協助存保基金對保障覆蓋面等進行了年度調查，截至2014年10月底的存款保障覆蓋率為94.2%。與此同時，澳金管局亦協助存保基金向業界諮詢有關優化存款保障制度的意見及建議，並就採用總額計算補償以加快發放補償程序等進行研究。此

A AMCM tem estado a rever as directrizes de medidas de ACM/CFT, de acordo com as recomendações propostas pelo Financial Action Task Force (FATF) em Fevereiro de 2012. As directrizes revistas foram redigidas e será realizada uma consulta ao sector após a revisão interna final.

Utilizando as lições aprendidas da experiência obtida na implementação do Financial System Act (FSA) e tendo em consideração o desenvolvimento do sector bancário da RAEM os comentários do sector, a AMCM tem estado a realizar uma revisão exaustiva ao FSA para melhorar o enquadramento regulatório e aumentar a eficácia das medidas de fiscalização para acomodar o desenvolvimento do sector bancário local e a comunidade de fiscalização global, particularmente as medidas sugeridas ou recomendadas por organizações internacionais como o CBSB, a Financial Stability Board e o FMI. É feita também na revisão uma referência aos regimes regulatórios e de fiscalização em outros países ou jurisdições que mantêm laços de contacto próximos com a RAEM ou com regimes jurídicos semelhantes.

### *Combate ao branqueamento de capitais e financiamento de terrorismo*

Como um membro do Group of International Finance Centre Supervisors (GIFCS) e do Grupo da Ásia-Pacífico sobre o Branqueamento de Capitais (APG), a RAEM está empenhada em manter os seus sistemas de combate e prevenção de branqueamento de capitais/financiamento ao terrorismo em conformidade com os padrões internacionais e melhores práticas defendidas e recomendadas pelo FATF. Para apoiar o Governo de RAEM a cumprir todas as suas obrigações relativamente à AML/CFT, a AMCM tem mantido um contacto e cooperação próximo com o Gabinete de Informação Financeira (GIF) e participado activamente em actividades do grupo de trabalho interdepartamental de acções contra o AML/CFT liderado pelo GIF, tendo feito parte da delegação da RAEM na Reunião Plenária e Oficina sobre Tipologias da APG. Em particular, a AMCM participou no projecto de Avaliação de Risco Nacional organizado pelo GIF. A primeira fase deste projecto foi concluída no terceiro trimestre de 2014 e a segunda fase está presentemente a decorrer. Visando criar capacidade no sector, a AMCM, para além de ter revisto as supracitadas directrizes de fiscalização para prevenir e AML/CFT, organizou também um seminário em Abril para destacar as questões de AML/CFT que são frequentemente identificadas na decorrência dos trabalhos de fiscalização, onde convidou o GIF a partilhar as tipologias mais recentes relativamente ao AML/CFT. Foi realizada outro seminário em Setembro, juntamente com a ABM, tendo sido convidado o Dr. John Aspden, Presidente do GIFCS, a partilhar as suas experiências no âmbito de questões positivas da propriedade de fideicomissos e empresas.

### *Protecção de depósitos*

A AMCM tem prestado apoio técnico e administrativo ao Fundo de Garantia de Depósitos. Durante o ano, a AMCM apoiou o Fundo na realização de um inquérito anual sobre a cobertura da garantia. Registou-se uma taxa de cobertura de garantia de depósitos de 94,2% no final de Outubro. A AMCM também assistiu o Fundo na realização de uma consulta ao sector sobre como otimizar o plano de garantia de depósitos e na organização de um estudo para a adopção de pagamentos brutos para determinar os valores das compensações, com o

外，與銀行公會合作的推廣活動也持續進行，以加強提升公眾對存款保障的認知。澳金管局將繼續協助存款保障基金建立或完善提升其效益所需的政策及程序。

### 人民幣業務及區域性合作

除維護金融穩定外，澳金管局亦扮演着推動澳門金融業發展的角色。澳門銀行的人民幣業務，包括自2004年開始的個人人民幣業務及自2009年開辦的跨境貿易人民幣結算業務，一直保持着穩步有序的發展態勢。澳金管局在持續監察人民幣業務的同時，一直與中國人民銀行保持着緊密的聯繫與交流，為澳門人民幣業務的進一步發展尋求機遇。此外，在人民幣國際化的背景下，澳金管局一直透過澳門優勢的發揮，特別是澳門特區作為中國與葡語國家經貿合作平台的角色，推動人民幣的跨境使用。

除人民幣業務外，澳金管局亦一直致力促進區域金融合作的發展。粵澳金融合作方面，澳金管局於2014年6月舉行第十七屆粵澳金融合作例會，加強了雙方在進一步探索金融合作機會的共同努力。同時，為落實《粵澳合作框架協議》涉及金融領域的合作內容，澳金管局與廣東省相關部門於2011年共同設立的粵澳金融合作專責工作組於2014年12月在澳門特區舉行了第四次工作會議，回顧合作進展與成果，並就如何進一步落實協議內容交換意見，包括因《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》（簡稱《安排》）、《橫琴總體發展規劃》實施以及廣東自由貿易試驗區建設而產生的粵澳金融創新合作等。此外，根據2012年簽署的《滬澳金融合作備忘錄》，澳金管局與上海市金融服務辦公室於2014年7月在澳門特區舉行了第二屆滬澳金融合作工作會議，對兩地可能的金融合作進行交流和討論。

### 展望

展望未來，澳金管局將繼續致力於加強持續監管，完善及提升相關法律框架和監管安排，務求監管要求適時合用並得到有效落實，保持與其他相關政府部門、外地中央銀行及監管機構的緊密溝通與合作，並積極參與對非法金融活動的打擊，以促進澳門金融市場的健康發展，確保澳門金融體系的安全與穩定。

intuito de reforçar a capacidade de prestar pagamentos atempados. Além disso, tem também decorrido uma campanha promocional realizada em conjunto com a ABM para aumentar a consciência do público sobre este programa. A AMCM vai continuar a apoiar o Fundo no estabelecimento e aperfeiçoamento de todas as políticas e procedimentos necessários para melhorar a eficácia do mesmo.

### Operações em (Renminbi) RMB e Cooperação Regional

Para além de ser um órgão regulador, a AMCM está a realizar esforços no sentido de facilitar e promover o desenvolvimento do sector financeiro na RAEM. As operações em RMB, incluindo as operações individuais em RMB lançadas em 2004 e o sistema transfronteiriço de liquidações comerciais, introduzido em 2009, têm-se desenvolvido de forma constante e ordenada. Ao mesmo tempo que monitoriza, de forma contínua, as operações em RMB, a AMCM tem mantido uma comunicação próxima com o BPC para partilhar pontos de vista sobre novas oportunidades de dinamização dos negócios em RMB, na RAEM. Além disso, no contexto da internacionalização do RMB, a AMCM tem vindo a promover o fluxo transfronteiriço e o uso do RMB, explorando a vertente competitiva da RAEM, nomeadamente a plataforma de ligação entre o interior da China e os Países de Língua Portuguesa (PLP), em termos de cooperação económica e comercial.

Para além das operações em RMB, a AMCM tem acompanhado o desenvolvimento da cooperação regional financeira. No âmbito da cooperação financeira entre a RAEM e Cantão, foi realizada a 17.ª Reunião de Cooperação Financeira entre Cantão e Macau, onde foram reforçados os esforços mútuos pelas autoridades competentes, com o intuito de explorar novas oportunidades de cooperação financeira. Além disso, a AMCM e as respectivas agências de Cantão criaram em conjunto um grupo de trabalho em 2011 para a implementação do «Acordo Quadro sobre Cooperação entre a Província de Cantão e Macau». A quarta reunião deste grupo de trabalho foi realizada na RAEM em Dezembro para avaliar o progresso e resultados, bem como para a troca de opiniões sobre como implementar o Acordo, incluindo a exploração de vias de cooperação financeiras inovadoras entre Cantão e Macau resultantes da implementação do Acordo de Estreitamento das Relações Económicas e Comerciais (CEPA) e do Plano de Desenvolvimento Global de Hengqin, bem como da criação da zona de comércio livre de Cantão. Para além disso, ao abrigo do «Memorando de Cooperação Financeira entre Xangai e Macau» celebrado em 2012, a AMCM e o Gabinete de Serviços Financeiros de Xangai convocaram a 2.ª «Reunião de Cooperação Financeira entre Xangai e Macau» em Julho na RAEM para analisar potenciais oportunidades de cooperação financeira entre as duas cidades.

### Actividades Futuras

No futuro, a AMCM irá continuar a empenhar todos os esforços para fomentar o desenvolvimento saudável do sistema financeiro da RAEM e proteger a segurança e a estabilidade do mesmo através de uma fiscalização contínua, do reforço do regime regulatório e das medidas de fiscalização, da implementação eficaz dos requisitos prudenciais para as diversas operações bancárias, de uma estreita comunicação e cooperação com outras agências governamentais competentes, bancos centrais e órgãos de fiscalização estrangeiros, assim como através da participação activa em iniciativas de combate a quaisquer actividades financeiras ilegais.

## b) 保險業

**政策推行**

澳金管局在監管保險活動方面(包括私人退休基金的管理)的理念,是要創造及維持澳門保險業的專業性、高效率、穩定性及可靠性。為此,其主要職責是發出指引以促進三大主要目標:

- 消費者從保險業務經營者所提供的服務及產品中得到公平待遇;
- 財務穩健的保險公司;以及
- 具有系統性穩定的保險市場,以保障保單持有人及其他特定債權人的利益。

因此,澳金管局堅持落實相關核心價值,包括尊重公眾的基本利益,以專業、誠信、高透明度及敢於承擔的態度去維護保險及私人退休金合約持有人所擁有的恆常和一致的合法權益。

在2014年,對各市場經營者採取了如下的監管措施:

- 對保險公司的監管主要是針對其財政狀況的詳細分析,尤其着重其償付準備金的充足性,以及有關技術準備金的設立和擔保。同時,根據往年所訂定的策略,對個別規模較大的人壽保險公司進行了現場審查。
- 在監管私人退休金方面,澳金管局透過行政指令進行監督,包括核證由澳金管局批准的開放式退休基金所受理的團體機構及個人會員資格。
- 至於保險中介行業,則着重於首次的發牌程序,申請者需參加資格考試,並須按時繳納年度登記費以維持牌照之有效性。

**保險業務 (包括私人退休基金管理)**

截至2014年年底,共有11家人壽保險公司及12家非人壽保險繼續獲准在澳門特區經營保險業務。按原屬地區分類,8家為本地公司,餘下的15家為外資保險公司在澳門特區之分公司。

緊隨着澳門經濟的發展,保險業在2014年錄得顯著的增長。毛保費總額增加至89億澳門元,同比增長29.7%。壽險業務仍然保持其市場的主導地位,佔市場份額的77.9%,保費收入為69

## b) Sector segurador

**Política prosseguida**

Na área da supervisão da actividade seguradora (incluindo nesta a gestão dos fundos de pensões privados), a nossa visão reside em criar e manter uma indústria seguradora local que seja qualificada, eficiente, sólida e credível. Assim, a missão da AMCM tem sido fundamentalmente norteadora no sentido de promover três objectivos principais:

- O tratamento justo pelos operadores para com os consumidores de serviços e produtos de seguros;
- A solidez financeira das seguradoras; e
- A estabilidade sistémica do mercado segurador para o benefício e a protecção dos tomadores dos seguros e de outros credores específicos de seguros.

Nessa actuação, os valores nucleares prosseguidos pela AMCM consistem no respeito integral pelo primado do interesse público, na defesa permanente e consistente dos titulares de direitos legítimos derivados dos contratos de seguros e dos fundos privados de pensões, no profissionalismo, integridade, transparência e responsabilização.

Relativamente à supervisão em 2014 dos diversos operadores no mercado local, a mesma foi conduzida da seguinte forma:

- Relativamente às seguradoras, aquela incidiu, essencialmente, na análise rigorosa da respectiva situação financeira, com especial enfoque na determinação da adequabilidade da margem de solvência e na constituição e consequente caucionamento das provisões técnicas; por outro lado, no quadro da estratégia definida em anos anteriores, procedeu-se à realização de uma acção de inspecção «on-site» a uma seguradora do ramo vida de relevo;
- No que respeita aos fundos privados de pensões, a supervisão residiu na preparação e fiscalização de directivas e, ainda, na constatação da conformidade das adesões colectivas ou individuais aos regulamentos de gestão autorizados pela AMCM para os fundos de pensões abertos; e
- Quanto à mediação de seguros, a supervisão baseou-se no licenciamento inicial, para que os candidatos têm de obter aprovação em exame de qualificação, e no pagamento atempado da taxa anual de registo, tendo em vista a manutenção da validade da licença correspondente.

**Actividade seguradora (incluindo a gestão dos fundos privados de pensões)**

No final de 2014, continuavam a operar na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) 11 seguradoras do ramo vida e 12 seguradoras dos ramos não-vida. Em termos de origem, 8 dessas entidades foram constituídas localmente, enquanto que as restantes 15 eram sucursais de seguradoras do exterior.

Em consonância com o desenvolvimento económico da RAEM, a indústria seguradora local registou um crescimento assinalável no ano de 2014. A produção do sector em apreço, medida em termos dos prémios brutos, ascendeu a MOP8,9 mil milhões, traduzindo uma taxa de crescimento de 29,7%. O



億澳門元，同比增長39.0%。非壽險業務則佔餘下的22.1%，同比增長僅5.0%。非壽險業務的保費增長主要由火險帶動，增幅達13.3%，而海運保險亦錄得10.2%的增長。另一方面，汽車保險及勞工保險分別錄得8.5%及4.7%的增幅，而雜項保險則下跌3.9%。

2014年的毛賠償總額達至28億澳門元，較2013年上升35.0%。其中壽險毛賠償額為21億澳門元，佔總毛賠償額的74.5%；非壽險毛賠償額為7億澳門元，相等於總毛賠償額的25.5%。非壽險的毛賠償額中，雜項保險及勞工保險所佔的份額最大，分別為37.1%及36.2%，其次為汽車保險，佔24.8%。

人壽保險的賠損率持續下降至30.1%，比對2013年下跌了1.8個百分點。相反，非壽險險種的賠損率則上升10.2個百分點至36.3%。

一如既往，在2014年，市場推出的新壽險產品較非壽險產品為多，獲批准的新保險產品共有70項，其中壽險產品佔36項，非壽險產品佔11項，餘下23項為人壽附加契約產品。與去年相比，壽險產品的申請數目上升了44.0%，而非壽險產品的申請數目則下降了35.3%。至於保險產品修訂方面，年內共審批了112項產品修訂，106項屬壽險產品，其餘6項屬非壽險產品。

在澳門整體經濟急速發展的同時，私人企業亦相繼地為僱員設立退休保障計劃，截至2014年年底，經澳金管局批准的私人退休基金合共57個，包括53個開放式退休基金及4個封閉式退休基金，資產總值121億澳門元，同比增長18.9%，為916個由企業機構或自僱人士設立的私人退休基金計劃提供資金。

私人退休基金的受惠僱員人數已超過130,000人，增長13.8%。其中本地僱員佔80.6%，而非本地僱員則佔餘下的19.4%。就整體私營市場的勞動人口而言，受退休基金制度保障的僱員人口已上升至37.2%的水平。

### 保險中介人業務

至於保險中介人業務方面，2014年度新增的牌照共955個，同比有12.8%的增幅，計有人壽牌照432個、一般牌照178個及投

seguro de vida gerou prémios brutos na ordem de MOP6,9 mil milhões e cresceu 39,0% em comparação com o ano precedente, tendo mantido a quota leonina de cerca de 77,9%, enquanto que os seguros não-vida contribuíram com os remanescentes 22,1%, o que corresponde a um acréscimo anual de 5,0%. A evolução positiva nos ramos não-vida ficou a dever-se, principalmente, ao desenvolvimento favorável nos ramos de seguros de incêndio, que teve um aumento de 13,3% e de marítimo-carga, com mais 10,2%. Por outro lado, os ramos de automóvel e acidentes de trabalho cresceram 8,5% e 4,7%, respectivamente, enquanto que o ramo de diversos registou uma redução de 3,9%.

Por sua vez, as indemnizações brutas atingiram MOP2,8 mil milhões, crescendo 35,0% em comparação com o assinalado no ano de 2013, das quais MOP2,1 milhões (74,5% do total) respeitaram ao seguro de vida e as restantes MOP0,7 mil milhões (25,5% do total) aos seguros não-vida. Entre os diversos ramos dos seguros não-vida, os ramos de diversos e acidentes de trabalho ocuparam as duas primeiras posições, com as quotas individuais de 37,1% e 36,2%, respectivamente, enquanto que o ramo de automóvel se situou em terceiro com 24,8%.

A taxa de sinistralidade do ramo vida manteve uma tendência decrescente, tendo passado para 30,1%, ou seja, registou uma redução de 1,8% em comparação com o assinalado em 2013. Por outro lado, a taxa de sinistralidade dos seguros não-vida aumentou 10,2%, quedando-se em 36,3%.

Relativamente aos produtos de seguros, à semelhança do que ocorreu em anos precedentes, o número de pedidos das seguradoras em 2014 para aprovação de novos produtos de seguros de vida foi superior ao número de pedidos para aprovação de novos produtos de seguros não vida. De facto, de entre os 70 produtos de seguros aprovados, 36 foram produtos de seguros de vida, 11 de não vida e os restantes 23 foram aditamentos («riders») às apólices dos seguros de vida. Comparando com o ano anterior, o número de pedidos para aprovação de novos produtos de seguros de vida elevou-se em 44%, enquanto o número de pedidos para aprovação de novos produtos de seguros não vida desceu 35,3%. No que concerne a pedidos de alteração em produtos já aprovados, o número de autorizações em 2014 ascendeu a 112 pedidos, dos quais 106 em seguros de vida e 6 em seguros não vida.

Reflectindo a importância crescente dos fundos de pensões de direito privado no contexto sócio-económico da RAEM, 53 fundos de pensões abertos e 4 fundos de pensões fechados na AMCM estavam registados para financiar 916 planos de pensões estabelecidos para indivíduos e empresas. No final de 2014, o total dos activos geridos e afectos a esses fundos atingiram MOP12,1 mil milhões (+18,9%).

Entretanto, a população laboral abrangida pelos fundos de pensões de direito privado elevou-se em 13,8% excedendo 130.000 trabalhadores, sendo 80,6% de mão-de-obra residente e 19,4% de trabalhadores não-residentes. Como resultado dessa evolução, a percentagem de trabalhadores cobertos por esses fundos em relação ao total da população activa do sector privado passou a ser de 37,2%.

### Mediação de seguros

Relativamente à actividade de mediação de seguros, em 2014 foram emitidas 955 novas licenças representando um crescimento anual de 12,8% e que abrangeram 432 autorizações para

資相連牌照345個。總括來說，截至2014年年底，澳金管局所發出牌照數目為8,401個，當中入壽牌照3,876個、一般牌照2,075個、投資相連牌照則為2,450個。

保險中介人數目方面於2014年度新增了444名，包括346名個人代理人，95名保險推銷員及4名法人保險代理人，而保險經紀人則減少了1名。截至2014年年底，在澳金管局登記的保險中介人合共4,187名，當中包括2,941名保險代理人（2,870名個人保險代理人及71個法人保險代理人），1,235名保險推銷員及11名保險經紀人。

獲澳金管局委託，澳門金融學會在2014年裡繼續為有意投身保險行業的人士舉辦保險中介人資格考試。2014年度的考生共計4,112人次，當中有20人次（0.5%）選擇以書面筆試形式應考，餘下的4,092人次（99.5%）則選用電腦試卷形式應考。

選擇應考“試卷I——保險原理及實務”的有1,421人次（佔34.6%）、“試卷II——非入壽保險”的有400人次（佔9.7%）、“試卷III——入壽保險”的有1,534人次（佔37.3%），而“試卷V——投資相連長期保險”則有757人次（佔18.4%）。

### 汽車及航海保障基金

汽車保障基金是根據“汽車民事責任強制性保險（第三者風險）條例”（11月28日頒佈的第57/94/M號法令）第二十三條第一款的規定設立，賦予適用於“汽車民事責任強制性保險條例”所述的汽車類型於交通事故中所造成的死亡及身體損害支付賠償。

“遊艇民事責任強制保險條例”（12月13日頒佈的第104/99/M號法令）生效後，將汽車保障基金的保障範圍擴大至適用於“遊艇民事責任強制保險條例”內所述的遊艇類型於事故中造成對第三者損害的賠償，原汽車保障基金的名字亦改稱為“汽車及航海保障基金”。

根據11月28日頒佈的第57/94/M號法令規定，澳金管局負責管理“汽車及航海保障基金”的運作，包括行政、組織及會計帳目系統的管理及執行。保險監察處負責支援該基金的行政運作，並就財務及預算管理（由澳金管局財務暨人事處負責）提供所需的協助。

“汽車及航海保障基金”的主要功能包括委任律師對有關要求該基金作賠償之個案進行訴訟及向交通事故的受害人支付賠償金，及作為受害人權利之代位人，向引致交通事故之相關肇事人追討有關賠償金。於2014年期間，該基金接獲了5宗對其提

o ramo vida, 178 para os ramos gerais e 345 para os seguros de vida ligados a fundos de investimento. Como resultado desse movimento, no final desse ano, o total de licenças emitidas era de 8.401, sendo 3.876 para a mediação no ramo vida, 2.075 para os ramos gerais e 2.450 para os seguros de vida ligados a fundos de investimento.

Por outro lado, em termos do número total de mediadores autorizados, registou-se um aumento líquido de 444, correspondendo a um acréscimo nos agentes pessoas-singulares, angariadores e agentes pessoas-colectivas, respectivamente, com mais 346, 95 e 4 unidades, enquanto que os corretores cresceram em 1 unidade. No final de 2014, havia 2.941 agentes de seguros (com o desdobramento de 2.870 agentes pessoas-singulares e 71 agentes pessoas-colectivas), 1.235 angariadores de seguros e 11 corretores registados na AMCM, perfazendo o grande total de 4.187 mediadores de seguros autorizados.

Sob delegação da AMCM, o Instituto de Formação Financeira (IFF) continuou em 2014 a realizar os exames de qualificação para os mediadores de seguros. Dos 4.112 candidatos, nesse ano, apenas 20 (0,5%) optaram pelo exame na forma escrita, enquanto que os restantes 4.092 (99,5%) efectuaram o exame através do sistema «Computer Screen».

Do número total de candidatos, 1.421 (34,6%) efectuaram exames para o «Paper I – Insurance Principles and Practice», 400 (9,7%) para o «Paper II – Non-life Insurance», 1.534 (37,3%) para o «Paper III – Life insurance» e 757 (18,4%) para o «Paper V – Investment-linked long term insurance».

### Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

Ao Fundo de Garantia Automóvel, institucionalizado pelo disposto no n.º 1 do artigo 23.º do Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro – Seguro obrigatório de responsabilidade civil automóvel (SORCA) – compete-lhe satisfazer as indemnizações por morte ou lesões corporais consequentes de acidentes originados por veículos sujeitos a esse seguro.

Posteriormente, com o estabelecimento do seguro obrigatório de responsabilidade civil para as embarcações de recreio (Decreto-Lei n.º 104/99/M, de 13 de Dezembro), passou a denominar-se Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM), alargando o seu âmbito para situações idênticas às descritas anteriormente, causadas pelas referidas embarcações.

Conforme o estipulado no Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro, o apoio técnico e administrativo necessário ao desenvolvimento das actividades dos órgãos do FGAM, bem como a gestão, a organização e o processamento da sua contabilidade são asseguradas pela AMCM, garantindo o Departamento de Supervisão de Seguros o funcionamento administrativo do mesmo fundo, prestando, ainda, o apoio necessário para o processamento da sua contabilidade (de responsabilidade do Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos), bem como a respectiva gestão orçamental.

Tendo em atenção a natureza do FGAM, a sua acção no ano em apreço, incidiu, fundamentalmente, na recepção de participações de sinistros e na gestão destes e, ainda, na instauração de acções judiciais para o exercício do direito de regresso, em articulação directa com os advogados nomeados. Em 2014, o FGAM foi notificado em cinco acções judiciais contra o mes-

起的訴訟通知，而2宗於法院提起的訴訟個案則被裁定需作賠償支付。截至2014年年底，對基金提起的未決訴訟共6宗，仍在處理之就其代位權作出的起訴共有5宗。

“汽車及航海保障基金”於2014年度錄得盈餘約168萬澳門元，總資產約為8,034萬澳門元，同比增長9.8%。

### 立法及監管措施

為了加強對保險公司營運上監管的規範，以及因應國際保險監督官協會對保險核心原則的修訂，《獲許可保險公司的公司管治指引》已於2014年1月起生效。為落實管治制度，保險公司需有恰當的監控職能，包括風險管理、合規審查、精算及內部審核職能。澳金管局認為，精算職務屬監控手段中的一個重要範疇，能就技術準備金、保險費及費率的釐訂，以至遵守相應法律及法規要求方面對保險公司作出評估及提供意見。經諮詢行業後，於2014年下半年完成了《獲許可人壽保險公司就精算範疇之職能及委任精算師上須符合的要求之指引》的定稿。該指引訂立了監管精算範疇之職能及委任精算師時須符合的標準。《獲許可人壽保險公司就精算範疇之職能及委任精算師上須符合的要求之指引》將於2015年1月正式生效。

另一方面，鑑於與投資有關的人壽保險計劃（投資壽險計劃）的產品結構與性質相對複雜，為加強保障投資壽險計劃客戶的權益，澳金管局已草擬《投資壽險計劃產品的銷售指引》。該指引旨在制定有關銷售投資壽險計劃產品的監管規定，包括客戶進行銷售前的合適性評估、正確的銷售程序及售後跟進措施的監管要求。該指引的草案已按照於2014年的首輪諮詢中所收集的意見及建議加以修訂，澳金管局將於2015年繼續就該草案與壽險業界進行討論。

《工作意外及職業病保險法例》的修訂草案已於2014年12月5日獲立法會一般性接納，隨後將由立法會內相關常設委員會進行專責審議。當中的修訂建議包括：

- 擴大往返工作地點途中的意外保障範圍（包括在懸掛熱帶颱風信號期間）；及

mo e foi determinado judicialmente o pagamento de indemnizações em dois processos judiciais, pelo que, no final do ano, ascendia a seis o número de acções judiciais pendentes contra essa entidade. Por outro lado, era de cinco o número de acções de regresso em curso intentadas pelo FGAM.

No exercício de 2014 o FGAM registou um resultado positivo de 1,7 milhões de patacas e, no final desse ano, o total dos seus activos elevou-se a MOP80,3 milhões, o que representou um aumento de 9,8% relativamente à mesma data de 2013.

### Iniciativas legislativas e regulamentares

Tendo em vista o reforço da supervisão da actividade das seguradoras e o alinhamento com os novos princípios essenciais de supervisão dessas entidades aprovados pela «International Association of Insurance Supervisors» (IAIS), foram estabelecidas, em Janeiro de 2014, as «Directivas sobre governança empresarial para as seguradoras autorizadas». Assim, para implementar a estrutura da governança, as seguradoras devem criar funções apropriadas de controlo, designadamente para a gestão dos riscos, para o cumprimento de normas legais e regulamentares, para matérias actuariais e para as funções de auditoria interna. A AMCM confere grande importância à função actuarial, porque é um dos controlos-chave que serve os objectivos da avaliação e presta assessoria às seguradoras em matérias como provisões técnicas, prémios e actividades desenvolvidas na determinação destes, bem como sobre o cumprimento das normas legais e regulamentares. Face a esse desiderato, o projecto das «Directivas respeitantes aos requisitos para as funções actuariais e à designação do actuário para as seguradoras autorizadas no ramo vida» foi concluído na segunda metade de 2014, após consulta ao sector segurador, constituindo objectivo dessas directivas a definição dos padrões mínimos que regem o âmbito das funções actuariais e a designação dos actuários, tendo as mesmas entrado em vigor em Janeiro de 2015.

Por outro lado, devido à estrutura relativamente complexa e às características dos produtos do seguro de vida ligados a fundos de investimentos «Investment-Linked assurance Scheme» (ILAS), a AMCM preparou também as «Directivas para a venda dos produtos ILAS» para proteger os interesses dos clientes desses produtos. O objectivo das directivas em apreço consiste em estabelecer os requisitos regulamentares sobre a avaliação da adequação das necessidades dos potenciais clientes, o próprio processo de vendas e os controlos pós-vendas da venda dos produtos ILAS. O «draft» destas directivas foi objecto de revisão, com base nos comentários e recomendações recepcionados na primeira consulta em 2014, continuando a AMCM a cooperar com as seguradoras do ramo vida, para permitir que este projecto possa estar concluído no ano de 2015.

Relativamente ao progresso da revisão do regime jurídico do seguro de acidentes de trabalho e doenças profissionais, o respectivo projecto foi aprovado, por unanimidade, na Assembleia Legislativa no dia 5 de Dezembro de 2014, seguindo-se a fase de análise na especialidade em comissão permanente desse órgão legislativo. As alterações propostas abrangem, entre outras:

- A extensão dos acidentes «in-itener» (incluindo as situações em que haja hasteamento de sinal de tempestade tropical); e

• 對部份條文之詮釋，即如有關醫療費用之支付、臨時喪失工作能力之賠償及對職業意外之通知責任。

澳金管局將繼續與有關部門及立法會緊密合作，促使職業意外保險的立法修訂草案能盡快頒布實施。

就修訂打擊洗黑錢及反恐融資法例法規的進程方面，澳金管局一直配合由金融情報辦公室協調之修訂反洗錢法例草案及凍結資產法律草案的諮詢程序，積極地向保險業界收集意見；除此以外，因應金融行動特別工作組於2012年作出的修訂建議，保險業反洗錢及反恐融資行業指引亦需要作出相應的配合。所有新要求已被考慮及適當地引入修訂指引草案，行業諮詢亦於2014年年底完成，新修訂指引於2015年1月正式生效。

除了法律法規改革以外，為了準備澳門特區2016年末之反洗錢相互評估，由金融情報辦公室協調的地區性風險評估工作已正式開展，此項目涉及多個不同的監管部門和執法機關，項目第一階段已經完成，成果包括設計數據收集模型及行業問卷等，以便向受監管機構進行資料搜集。第二階段已於2014年9月開始。澳金管局將與金融情報辦公室就行業風險評估報告和風險評分的工作繼續進行討論。

澳金管局聯同金融情報辦公室於2014年舉辦了兩次講座，藉以強化行業人員對反洗錢的培訓及提升專業認知程度。首個為保險業反洗錢及反恐融資的現場審查結果年度講座，另一個則為保險業就反洗錢地區風險評估進行之行業問卷調查的講解會。此外，澳金管局繼續向所有保險公司發放聯合國安理會制裁名單訊息及金融行動特別工作組之公開名單的最新消息，旨在提醒保險公司對被列為對監控不足之地區採取適當的控制措施。

最後，值得一提的是2014年度有兩項重要議案取得了豐碩成果。第一項，是採取“先行先試”的方式，建立跨境汽車保險制度，讓澳門註冊車輛可在橫琴地區（澳門大學校園以外地區）行

• A clarificação de algumas disposições, como as que concernem ao pagamento de despesas médicas e à prestação pecuniária por incapacidade temporária, e a obrigação de comunicar os acidentes de trabalho.

Como é prática usual da AMCM, continuar-se-á a colaborar com os serviços públicos relevantes e com a Assembleia Legislativa para a rápida aprovação das disposições legais em apreço, as quais representam um passo importante com vista a se ter um quadro legal moderno na área dos acidentes de trabalho.

Quanto às iniciativas legislativas sobre a prevenção e combate ao branqueamento de capitais e financiamento do terrorismo, a AMCM tem conferido grande importância ao desenvolvimento dos trabalhos de revisão da lei sobre essa matéria e do projecto respeitante ao regime jurídico de execução do congelamento de bens, elaborado e liderado pelo Gabinete de Informação Financeira (GIF), através de uma participação activa no processo de consulta e assistência para recolha de comentários do sector segurador. Face às recomendações do Grupo de Acção Financeira, revistas em 2012, procedeu-se à revisão das directivas sobre a prevenção e combate ao branqueamento de capitais e o financiamento do terrorismo para o sector segurador, contemplando as novas exigências estabelecidas por aquela organização. Consultada a indústria seguradora sobre esses novos requisitos, concluiu-se pela sua inclusão adequada nas novas directivas, as quais entraram em vigor em Janeiro de 2015.

Além da revisão dessas directivas, está em curso o projecto de avaliação global de riscos, de iniciativa do GIF, como parte dos procedimentos de preparação para a futura avaliação mútua sobre a prevenção e combate ao branqueamento de capitais e financiamento do terrorismo, calendarizada para 2016, projecto esse que envolve diversas entidades de supervisão e autoridades com responsabilidades de aplicação da lei. Os «outputs» da fase I incluíram o desenho do modelo de obtenção de dados e o questionário para a recolha destes aos diferentes sectores. A fase II desse projecto teve início em Setembro de 2014 e a AMCM continuará a cooperar estreitamente com o GIF para concluir a estrutura do relatório de exame e o mecanismo de pontuação de riscos baseados nos dados obtidos.

No que se refere a acções no sentido de se elevarem os conhecimentos na temática em causa, a AMCM realizou dois seminários, conjuntamente com o GIF, com a finalidade de promover formação e aumentar a consciência da indústria seguradora. O primeiro seminário debruçou-se sobre os resultados das inspecções «on-site», enquanto o segundo introduziu o novo questionário sobre os objectivos do projecto de avaliação global de riscos. Durante o ano, a AMCM continuou a emitir circulares para a indústria seguradora sobre informações relacionadas com as listas de sanções da ONU e as declarações públicas do Grupo de Acção Financeira, lembrando às seguradoras a necessidade de tomarem medidas apropriadas de acordo com as acções desses organismos internacionais sobre a prevenção e combate ao branqueamento de capitais e financiamento do terrorismo.

Finalmente, é de mencionar duas acções de relevo concluídas no ano em apreço, a primeira que respeitou ao estabelecimento, como projecto piloto, de um mecanismo de seguro automóvel transfronteiriço para os veículos registados em Macau

駛（反之亦言）。第二項，是中國保險監督管理委員會、香港特區保險業監理處及澳金管局三方在澳門簽署了反保險欺詐三方合作協議。毫無疑問，這些成果對加強地區保險監管機構間的有效合作極為重要。

### 現場審查

第二輪反洗錢專題現場審查項目於2013年完成。2014年，澳金管局主要採取非現場審查監管方式，即如收集“反洗錢行業問卷”的內容以分析行業狀況及風險，同時，於2014年年底對一間業務規模較大的人壽保險公司作進展跟進審查，目的是檢查該公司自上次現場審查後的改善情況。澳金管局將會持續不斷以定期的現場及非現場審查方式監察保險業，以確保行業依法有序經營。

### 實施之制裁

分別於2013年及2014年開立的兩宗對保險中介人的違規起訴個案均於2014年內被處以罰款及歸檔作結。

### 國際性會議

國際保險中心監督官組織（GIICS）年會於2014年6月11日至12日在英國倫敦舉行。澳金管局派員出席，並就國際保險監理官協會（IAIS）之保險核心原則（ICP17）所訂定的新標準、政策及措施，特別是從法定實體層面上對充足資本之監管等專題與各成員相互交流。

2014年7月15日至18日，澳金管局派員參加了由澳門特區金融情報辦公室舉辦之2014年度第十七屆亞太區打擊清洗黑錢組織年度大會，與會者逾400人，包括來自41個地區的會員代表和多個國際及地方組織的觀察員，會上就反洗錢課題進行了廣泛討論，包括最新共同評估的方法、技巧及地區風險評估的經驗等，與會者更藉此深入交流。除此以外，會議期間亦同時舉行了兩個反洗錢專題技術培訓講座，出席者均深感獲益良多。

中國保險監督管理委員會於2014年7月17日至18日在北京舉辦了第九屆亞洲區保險監督論壇，澳金管局派員出席。論壇主題

circularem na ilha de Hengqin (fora do «campus» da Universidade de Macau) (e vice-versa), e a segunda que consistiu na assinatura, em Macau, entre a «China Insurance Regulatory Commission» (CIRC), o «Office of Commissioner of Insurance» e a Autoridade Monetária de Macau (AMCM), do acordo tripartido contra a fraude na actividade seguradora, representando esse acto um reforço importante na efectiva cooperação entre esses três órgãos de supervisão de seguros.

### Fiscalização «on-site»

A segunda ronda de supervisão «on-site» em matéria de prevenção e combate ao branqueamento de capitais e financiamento do terrorismo teve lugar em 2013. Em 2014, a AMCM focou-se principalmente na supervisão «off-site», bem como na elaboração minuciosa do questionário sectorial para a actualização da situação dos riscos e sua monitorização. No final de 2014, teve lugar um exercício de acompanhamento numa grande seguradora do ramo vida. O objectivo desta supervisão «on-site» foi avaliar as acções correctivas implementadas pela seguradora em causa desde a última inspecção da AMCM. Além dos exames temáticos, a AMCM monitorizará continuamente a situação do sector segurador, tendo em atenção o cumprimento das respectivas disposições legais, através da realização de supervisões regulares «on-site» e «off-site».

### Acção disciplinadora

Em 2014 foram concluídos dois processos de infracção instaurados a mediadores de seguros iniciados em 2013 e 2014, tendo sido aplicadas sanções pecuniárias.

### Reuniões Internacionais

Nos dias 11 e 12 de Junho de 2014, a AMCM participou na reunião anual do «Group of International Insurance Centre Supervisors» (GIICS), em Londres (Inglaterra), cujo principal objectivo residiu na análise do Princípio Essencial de Seguros 17 («Insurance Core Principle») (ICP17), da IAIS, relativamente aos novos padrões, políticas e medidas tendo sido dado especial ênfase às suas implicações na adequabilidade de capital que a instituição deve manter.

A AMCM participou no 17.º encontro anual da «Asian Pacific Group» (APG), que teve lugar na RAEM, no período de 15 a 18 de Julho de 2014, tendo a entidade anfitriã sido o Gabinete de Informação Financeira e a organização competido ao Grupo Ásia-Pacífico sobre prevenção e combate ao branqueamento de capitais e financiamento do terrorismo. Esse encontro anual reuniu cerca de 400 delegados provenientes de todos os 41 membros do APG e de muitas outras organizações e observadores internacionais e regionais. Vários tópicos sobre a prevenção e combate ao branqueamento de capitais e o financiamento do terrorismo foram analisados no plenário, designadamente, metodologias de avaliação mútua, avaliações técnicas e experiências de avaliação nacional ou global de riscos, tendo sido efectuado o intercâmbio valioso de pontos de vista entre os participantes. Além disso, na semana do plenário tiveram lugar dois programas de formação técnica, que proporcionou bons contributos para os participantes.

Nos dias 17 e 18 de Julho de 2014 teve lugar, em Pequim, o 9.º Fórum Asiático para os Reguladores de Seguros organizado pela «China Insurance Regulatory Commission» (CIRC), ten-

為“在社會進程及經濟發展中之強勢保險業”，深入探討了亞洲區域與民生相關的保險議題，如農業保險、災難保險、退休金及醫療保險等。

澳金管局亦參加了2014年9月10日至13日在佛得角舉行的葡語國家/地區保險監管專員協會第十八屆會議及第十一屆會員大會。各地區代表按慣例分別介紹了其所屬地區的保險業發展，並對維護保險業的財務穩健性、保險欺詐、反洗錢及反恐融資，以及在新興市場設立保險公司等議題進行深入探討。

第二十一屆國際保險監督官協會年會於2014年10月22日至25日在荷蘭阿姆斯特丹舉行。2014年度年會主題為“透過政府及風險管理加強對保單持有人之保障及財務穩健”，對保險業的監管、保險公司的治理及對保險公司資本要求等重要議題作深入的探討和資訊的交流。

此外，澳金管局與行業代表於2014年11月2日至6日參加了在中國臺北舉行的第二十七屆東亞保險大會。會議的主題為“在關鍵時刻：迎接改變”。會議期間與會者亦探討了有關壽險公司面對急速老齡化和激增醫療費用帶來的挑戰，以及社交媒體對推動保險業務所發揮的作用等議題。

### 客戶之保障

澳門市民可透過24小時熱線服務專線取得與保險法例、保險中介人發牌程序、私人退休基金之設立及登記、保險中介人資格考試、投訴處理及保險監察一般資訊等相關資料。於2014年，共1,152人使用熱線服務，與2013年755使用人數比較，上升53%。獲最高查詢率的兩項服務為“保險監察處的一般信息”及“保險中介人的規管”。

另外，澳金管局一向積極履行服務承諾，適時及有效地向市民提供服務。就市民提供的意見，本局會謹慎檢討，作出改善，務求向市民提供最佳的服務。

### 投訴處理

澳金管局對接獲的投訴予以高度重視，並要求所有保險公司設立程序，妥善及公平地處理、調查及於合理時間內回應投訴人

do a AMCM participado nesse evento. O tema foi denominado de «Uma indústria seguradora sólida com vista ao progresso social e desenvolvimento económico», o qual abrangeu, entre outros, o seguro agrícola, o seguro contra catástrofes naturais, o seguro de pensões de saúde, que constituíram tópicos de interesse comum para os sectores seguradores nas regiões da Ásia e Oceânia.

Em Cabo Verde tiveram lugar a 11.<sup>a</sup> assembleia geral e a XVIII conferência anual da Associação dos Supervisores de Seguros Lusófonos (ASEL), no período de 10 a 13 de Setembro de 2014, nas quais foram analisados diversos temas e em que cada jurisdição efectuou a apresentação sobre o desenvolvimento do respectivo sector segurador. Entre os temas debatidos mereceram especial realce os que versaram sobre a salvaguarda da estabilidade financeira, a fraude nos seguros e o branqueamento de capitais, e a constituição de seguradoras nos mercados emergentes.

Adicionalmente, a AMCM participou na 21.<sup>a</sup> conferência anual da IAIS, de 22 a 25 de Outubro de 2014, em Amesterdão (Holanda). «Reforçar a protecção do tomador do seguro e a estabilidade financeira através da governança e da gestão dos riscos» constituiu o tema principal dessa conferência cujo objectivo residiu em apoiar a manutenção da estabilidade na indústria seguradora e no sector dos serviços financeiros.

No período de 2 a 6 de Novembro de 2014, a AMCM, com representantes da indústria seguradora local, participou no «27th East Asian Insurance Congress» (EAIC), em Taipé (Taiwan), tendo como tema «Os seguros numa encruzilhada: como lidar com as mudanças». No decurso do congresso foram analisados tópicos relacionados com os desafios que as seguradoras se deparam, como o envelhecimento rápido da sociedade e as suas implicações no agravamento crescente nos custos da saúde, e o poder da comunicação social.

### Protecção ao Consumidor

Com o objectivo de disponibilizar uma imediata obtenção de informações por parte do público sobre o sector segurador, a linha directa 24 horas («24 horas hotline») presta informações diversas, desde a legislação e a regulamentação da actividade seguradora, licenciamento dos mediadores de seguros, registo/estabelecimento de fundos privados de pensões, exames de qualificação para mediadores de seguros, procedimentos sobre apresentação de queixas, até a informações gerais sobre a supervisão de seguros. Durante o ano de 2014 utilizaram o serviço de atendimento permanente 1.152 pessoas, o que representa um aumento de 53% quando comparado com as 755 registadas em 2013. Os tópicos mais visitados foram «Informação geral sobre o Departamento de Supervisão de Seguros» e a «Regulamentação da mediação de seguros».

Por outro lado, a AMCM mantém-se empenhada nos compromissos assumidos de desempenho efectivo e de reforço na prestação pronta e atempada de serviços, sendo as reacções transmitidas dos utilizadores dos serviços da AMCM examinadas cuidadosamente de modo a permitir melhorias na prestação de serviços ao público.

### Tratamento de reclamações

A AMCM confere grande importância às reclamações recebidas e exige que as seguradoras tomem medidas adequadas para assegurar que as mesmas sejam tratadas e prontamente

的訴求。於2014年，澳金管局共處理79宗與保險公司及中介人為有關的投訴，與2013年的47宗投訴比較，上升了68%。當中，人壽保險（29%）、汽車保險（29%）及保險中介人行為（20%）等的投訴佔較高的比重。

就79宗投訴個案中，62宗（佔78%）屬需轉介至相關保險公司作出調查及處理的個案。可於30天內完成結案的比率為68%，需時超過30天結案的比率為15%，而超過60天仍未歸檔的個案比率為6%。2014年可於30天內完成結案的比率較2013年的比率高出3個百分點。而超過30天結案及60天仍未歸檔的個案比率則與2013年相同。

### 汽車民事責任保險共保狀況

於2014年，澳金管局共審批了564份汽車民事責任保險的共保申請，與2013年的430份申請比較，上升了31%。當中以輕型汽車（50%）、的士（32%）及摩托車（10%）的共保申請佔較大之比重。與2013年比較，的士共保申請的數目激增59%，由114份上升至2014年的181份。

鑑於2014年的共保申請出現顯著上升，共保機制內累計有效保單數目亦因而增加，由2013年年底的945份，上升35%至2014年年底的1,277份。透過此機制，合共為688輛輕型汽車（佔54%）、423輛的士（佔33%）、97輛摩托車（佔8%）及69輛其他車輛（佔5%）提供保險保障。

#### 3.1.2 本地貨幣

儘管澳門特區經濟處於整固期，但金融體系仍保持穩健。澳門法定貨幣—澳門元—完全可兌換性及穩定性，使其繼續擔當本地市場交易的主要貨幣媒介。

澳門特區的首要貨幣政策目標，體現在資本自由流動的基礎上，通過將澳門元與港元掛鈎的聯繫匯率機制來維護幣值穩定。在貨幣發行局制度下，澳門元與港元的匯率固定於1港元兌1.03澳門元。由於作為澳門特區主要儲備貨幣的港元是以類似的貨幣發行局制度與美元掛鈎，故澳門元與其他外幣的匯率很大程度反映於美元兌其他外幣的匯率波動上。有鑒於此，澳門元的貿易加權名義澳匯指數於2014年末收報102.2，較2013年同期的96.6有所上升。

2014年內，澳門元金融票據結餘連續第二年錄得下跌。年終時未到期金融票據餘額達201億澳門元，較去年同期下跌24.7%。然而，金融票據仍為本地銀行管理流動性的主要工具，

investigadas, com justiça, e para providenciar «feedback» aos reclamantes dentro de um prazo razoável. Em 2014 foram tratadas 79 reclamações contra seguradoras e/ou mediadores de seguros, traduzindo um aumento de 68% quando comparado com as 47 reclamações tratadas em 2013. As reclamações sobre seguros de vida (29%), seguro automóvel (29%) e conduta dos agentes de seguros (20%) foram as mais relevantes em 2014.

Entre as 79 reclamações recebidas em 2014, 62 casos (78%) foram transferidos para as seguradoras, para investigação. Cerca de 68% destas reclamações foram concluídas em 30 dias, enquanto 15% foram concluídas depois deste prazo. Cerca de 6% dos casos ficaram pendentes para além de 60 dias e, comparando com 2013, a taxa de conclusão em 2014 aumentou 3 pontos percentuais em relação aos casos concluídos em 30 dias, enquanto que, para os casos encerrados para além dos 30 dias e para as situações pendentes para além de 60 dias, as taxas foram as mesmas do ano anterior.

#### Co-seguro automóvel

A AMCM recebeu um total de 564 pedidos para a obtenção de seguro automóvel via co-seguro em 2014, um aumento de 31% quando comparado com os 430 pedidos recebidos em 2013. O maior número de pedidos foi relativo a veículos particulares (50%), a táxis (32%) e a motociclos (10%). Entre os pedidos recebidos, o número de pedidos relacionados com os «táxis» subiu significativamente de 114, em 2013, para 181, em 2014, ou seja, um acréscimo de 59%.

Dado o acentuado aumento do número de pedidos recebidos em 2014, o número de apólices acumuladas neste regime de co-seguro elevou-se em 35%, de 945, no final de 2013, para 1.277, no final de 2014. Através do esquema de co-seguro automóvel, a cobertura do seguro foi alargada a 688 veículos privados (54%), a 423 táxis (33%), a 97 motociclos (8%) e a 69 veículos de outros tipos (5%).

#### 3.1.2 Moeda local

Apesar dos ajustes e consolidação da economia da RAEM, o sistema financeiro local manteve-se sólido e estável. A moeda local, a pataca (MOP), sendo eminentemente convertível e estável, continuou a servir como o principal meio pecuniário de transacções domésticas.

A manutenção da estabilidade monetária — por meio de uma indexação da taxa de câmbio entre a moeda legal local, a MOP, e o dólar de Hong Kong (HKD) no contexto de mobilidade livre de capital — é o principal objectivo monetário na RAEM. Ao abrigo do regime de comité monetário (CBA), a taxa de câmbio MOP/HKD está fixada em HKD1:MOP1.03. Como a principal moeda de reserva de Macau, o HKD está indexado ao dólar Americano (USD) ao abrigo de um Sistema de Indexação semelhante, a taxa de câmbio da MOP contra outras moedas é essencialmente uma reflexão das flutuações do USD contra outras moedas. Neste contexto, o índice da taxa de câmbio efectiva nominal ponderada pelo comércio para a MOP fechou o ano em 102,2, um aumento em comparação com os 96,6 registados em 2013.

Em 2014, o balanço dos bilhetes monetários (BMs) denominadas em MOP registou um segundo ano de decréscimo. O montante total de BMs não pagos, no final de 2013, situava-se em MOP20,1 mil milhões, uma queda de 24,7% face a

年內總發行量錄得大幅增長。因需求集中於短期金融票據，故其加權平均利率由往年的0.4%下跌至2014年的0.3%。

去年成功投入運作的澳門元即時支付結算系統加強了本地金融基礎建設。透過該系統處理的銀行同業交易量及成交宗數均錄得穩步增長。2014年於系統內結算的銀行同業交易總額達3,371億澳門元，較2013年顯著上升26.0%。總交易宗數亦較去年同期大增42.0%至86,814宗。綜觀全年，銀行同業在其帳戶內保持充裕的流動資金以管理其資金周轉及日常交易，故金融票據即日回購協議總額由往年20億澳門元大幅下降至今年的4億澳門元。流通貨幣則躍升至109億澳門元，較2013年增長20.9%。

### 3.1.3 外匯儲備

外匯儲備因履行保證澳門元可自由兌換的法定職能，導致其規模於2014年經歷較大波動。由於本地金融機構減少存放於澳金管局的澳門元頭寸，導致外匯儲備於年初的數月輕微下降。儘管如此，外匯儲備其後止跌回升，並於年底收報1,314億澳門元，按年錄得1.9%升幅，並扭轉2013年的跌勢。另一方面，在外匯儲備相關負債帳目中，本地銀行的總存款額已超越未到期金融票據，成為最大的付息項。前者於2014年末錄得38.3%的年度增長，而後者則下跌24.7%。因此，對本地金融機構的總負債下降2.2%，反觀外匯儲備資產則錄得輕微增長。

至於外匯儲備投資管理方面，維持將儲備資產劃分為兩個組合的主要策略。流動組合藉着全面支持澳門的貨幣基礎，以鞏固貨幣發行局制度的穩健運作；而投資組合則需在資本保值的前提下尋求合理回報。就2014年整體而言，流動組合所獲的配置資產百分比策略性地高於投資組合。

流動組合的管理目標在於保持充裕的流動性及高度的資本保障，以維持貨幣發行局制度下本地貨幣的可完全兌換性，並確保澳門金融體系的穩定。流動組合在2014年間，主要由港元及美元計價的短期銀行同業存款所組成，並按外匯儲備投資指引所規定，屬三個月期限以內的高流動性工具。

2014年，市場對美國與其他主要經濟體的貨幣政策走勢預期形成鮮明對比。美國聯邦儲備局於年初開始削減量化寬鬆

2013。Não obstante, os BMs mantiveram-se como a principal ferramenta de gestão da liquidez para o sector bancário local, dado que o montante total emitido em 2013 continuou a crescer substancialmente. A concentração da procura sobre BMs a curto prazo arrastou a média poderada da taxa de juro paga sobre os BMs para 0,3% em 2014, comparado com 0,4% no ano prévio.

O lançamento, com sucesso, do sistema de liquidação por bruto em tempo real de Macau reforçou a infraestrutura financeira local. Tanto o valor como o volume das transacções interbancárias processadas mediante o sistema de liquidação por bruto em tempo real registaram níveis de crescimento estáveis. O valor total das transacções interbancárias liquidadas através do sistema foi MOP337,1 mil milhões, correspondendo a um aumento significativo de 26,0% comparado com 2013. O volume agregado de transacções desceu substancialmente para MOP0,4 mil milhões de MOP2,0 mil milhões em comparação com o ano anterior. O montante de notas em circulação situou-se em MOP10,9 mil milhões, um crescimento de 20,9% face ao ano anterior.

### 3.1.3 Reservas cambiais

As reservas cambiais passaram por um ano relativamente volátil em 2014 no âmbito da sua dimensão conforme o seu papel juridicamente definido em garantir a convertibilidade livre da MOP. Durante os primeiros meses do ano, as reservas cambiais caíram ligeiramente devido à venda das posições em MOP pela AMCM. Contudo, as reservas recuperaram posteriormente e fecharam o ano em MOP131,4 mil milhões, um aumento de ano-após-ano de 1,9%, uma inversão da queda registada em 2013. Por outro lado, e no que se refere aos passivos relativos às reservas cambiais, os depósitos totais detidos pelos bancos locais substituíram os BMs não pagos como a rubrica como a principal componente dos juros. O primeiro item registou um aumento anual de 38,3% no final de 2014, enquanto os BMs não pagos caíram 24,7%. Consequentemente, os passivos totais com instituições financeiras decresceram 2,2%, face ao ligeiro crescimento dos activos das reservas cambiais.

A principal estratégia de gestão das reservas cambiais, que consiste em separar os activos das reservas cambiais em duas carteiras, foi mantida. A carteira líquida visa apoiar a operação sólida do CBA através do pleno apoio à base monetária da economia doméstica, enquanto a carteira de investimento tem como objectivo procurar um rendimento razoável sujeito a um nível significativo de preservação de capital. Tendo em consideração 2014 no seu todo, a percentagem investida na carteira líquida foi taticamente mais elevada que a carteira de investimento.

Os objectivos de gestão da carteira líquida são manter a adequação de liquidez e preservação de capital para conservar a plena convertibilidade da moeda local conforme requerido pelo CBA e salvaguardar a estabilidade do sistema financeiro doméstico. Em 2014, a carteira líquida foi composta sobretudo por depósitos interbancários a curto prazo denominados em HKD e USD, os quais foram definidos como instrumentos líquidos com um prazo de vencimento inferior a três meses, conforme as directrizes de investimentos de reservas cambiais.

Foi registado um forte contraste nas expectativas de política monetária entre os EUA e as restantes principais economias. A Reserva Federal dos EU começou o ano com um recuo



(QE) 計劃，但同時維持較寬鬆的貨幣政策，而市場預期美國經濟持續復甦及強勁的就業市場環境將帶動加息週期。聯邦儲備局公開市場委員會更於10月會議聲明中，宣佈結束第三輪量化寬鬆政策。

相反，歐洲中央銀行則在6月和9月採取兩輪降息政策，將存款利率推至負值後，基於通縮風險升溫而表明繼續進行量寬。亞洲方面，日本中央銀行為對抗通縮採取先發制人的措施，果斷地實行超大規模量寬計劃。與此同時，中國人民銀行亦於11月份決定調低基準利率，這是自2012年7月以來首次，以進一步支持內地經濟增長。

持續的低息環境主導了2014年貨幣市場的發展。在這背景下，流動組合的資產分配，除了按投資指引要求保持充足的流動性外，亦為爭取較佳投資回報而對其規模和存續期作優化管理。因此，回顧本年的流動組合，其年度回報得到提高。

至於投資組合方面，直接管理部份的規模較去年同期輕微下降，主要是由於在去年極度不明朗的市場環境下所採取的防禦性策略。影響市場走勢的因素，包括美國聯儲局決定終止其歷史性的量寬計劃，以及其主要官員的公開言論，暗示即使沒有首次加息的預設時間表，利率正常化的進程始終會開始。

反之，歐元區國家的經濟表現停滯不前，特別是通縮風險惡化，促使歐洲中央銀行把政策利率調低至負值水平。此外，歐洲中央銀行亦表明，為刺激經濟活動有可能需要實行非常規措施，觸發市場預期歐洲中央銀行在不久將來部署實施大規模量寬政策。

於2014年內，除了就組合規模進行操作外，亦着重不同市場間的資產配置，增持具較高收益率的美元區非核心國家部份的比重，令直接管理組合持續錄得收益。此外，投資組合選擇性投資在高評級的非基準指數成份債券的表現亦有助提升回報。在這些正面因素影響下，2014年直接管理組合的整體回報較2013年錄得更合理增長。

外匯儲備在2014年外匯市場的動盪環境下，一直維持動態的貨幣管理方式。自歐洲中央銀行於6月改變政策施行貨幣寬鬆

da flexibilização da política monetária (Quantitative Easing – QE), mantendo contudo uma política maleável enquanto as expectativas do mercado relativas aos aumentos nas taxas aumentaram devido à recuperação continuada dos EU e o forte mercado de trabalho. O Federal Open Market Committee anunciou a conclusão do QE 3 na reunião de Outubro.

Em contrapartida, o banco Central Europeu (BCE) continuou a transmitir indicações de flexibilização monetária, no contexto dos crescentes riscos deflacionários, depois de reduzir as taxas de depósitos para níveis negativos mediante duas rondas de cortes de taxas em Junho e Setembro. Na Ásia, o Banco do Japão tomou medidas agressivas e preventivas contra a deflação ao executar medidas de flexibilização da política monetária extraordinárias. Entretanto, o PBOC cortou as taxas de juro de referência em Novembro pela primeira vez desde Julho de 2012, para intensificar o seu apoio ao crescimento económico.

Este período prolongado de baixas taxas de juro dominou a evolução do mercado monetário em 2014. Neste ambiente, a distribuição de activos na carteira líquida foi gerida de forma a otimizar a dimensão e duração dos mesmos, para além de manter a liquidez necessária conforme as directrizes de investimento, de modo a procurar um melhor rendimento de investimento.

No que se refere à carteira de investimento, a dimensão da secção de investimento directo registou uma queda ligeira ano-a-ano, uma decisão que foi tomada como uma estratégia defensiva neste ambiente de extrema incerteza no mercado. Os factores que afectaram o mercado incluem a decisão da Reserva Federal dos EU de terminar o programa histórico de flexibilização monetária e a retórica dos seus funcionários, o que implicou que o processo de normalização das taxas de juro iria ser definitivamente implementado, apesar de não haver um programa pré-definido para a primeira subida das taxas de juro.

Em contrapartida, as economias da zona euro passaram por um período de estagnação onde enfrentaram particularmente o risco agravado de deflação, levando o Banco Central Europeu (BCE) a cortar as taxas de juro directoras para níveis negativos. Além disso, o banco central indicou que poderá ser necessário implementar medidas não convencionais para ressuscitar a actividade económica, tendo conseqüentemente desencadeado expectativas no mercado da implementação de políticas de flexibilização monetária em grande escala por parte do BCE.

Em 2014, para além das manobras no âmbito da dimensão do investimento, foi posta uma maior ênfase da distribuição de activos entre mercados para aumentar o peso dos investimentos em sectores periféricos ao dólar de rendimento elevado, uma iniciativa que resultou em ganhos sustentados para a carteira de investimento directo. Além disso, os investimentos selectivos da carteira em títulos não-benchmark com classificações de crédito elevados impulsionaram os resultados da mesma. Estes factores positivos resultaram num aumento razoável dos rendimentos gerais da carteira de investimento directo em 2014 em comparação com 2013.

Durante o ano, as reservas cambiais mantiveram uma gestão de moeda dinâmica no mercado cambial estrangeiro volátil. O euro sofreu uma desvalorização contra a maioria das moe-

以來，歐元於下半年一直貶值。日圓則因10月日本中央銀行擴大其“量化及質化貨幣寬鬆”計劃而進一步疲弱。另一方面，外貿情況惡化亦拉低了澳洲元的匯價。總括來說，全年因美國與其他主要經濟體之間的經濟走勢，以及貨幣政策展望迥異而支撐了美元匯價。美匯指數方面，美元顯著上升了12.8%，導致外匯儲備中非美元資產錄得匯兌虧蝕。全年大部份時間內，港元兌美元匯價均在貼近強方兌換保證水平窄幅上落，至年底才略為減弱。總體而言，在強美元的背景下，外匯投資操作的回報於2014年無可避免地錄得虧損。

除了直接管理外，2014年亦繼續將部份外匯儲備委託予外聘基金經理作投資，以達致儲備投資管理風格的多元化和最優化。全年分配予外聘基金經理的總額維持不變。在業績表現方面，全年外聘投資組合的整體回報大致與預設基準的表現相符合。

綜上所述，在扣除向本地認可信用機構支付的金融票據及清償帳戶的存款利息後，外匯儲備於2014年的淨投資收益為7.6億澳門元，投資回報較2013年下跌6.4%。

### 3.1.4 財政儲備

特區財政儲備自2012年初根據第8/2011號法令成立以來，澳金管局獲授權負責該儲備的投資管理。財政儲備的資產規模，在獲得源自政府預算盈餘的年度資本注入下繼續錄得顯著增長。特別是財政儲備於2014年初接收2012財政年度中央預算結餘後，加上年內的累計投資收益，財政儲備總額自2013年年底的1,689億澳門元大增至2014年末的2,463億澳門元。

就上述外圍環境因素所影響下，已對財政儲備的投資組合作出調整以盡可能安全而有效地優化其相關資產配置。“基本儲備”組合的規模按法定要求，需相當於政府中央預算年度開支總額的1.5倍，在滿足此要求之餘，澳金管局在2014年投放更多資源於“超額儲備”組合以提高回報，該組合具有較為靈活的風險與回報特質，可進行更多元化的中長期資產配置。

至於固定收益的投資方面，適逢中國人民銀行實行適度均衡的貨幣政策，2014年在岸人民幣債券市場的表現較為理想。

das na segunda metade do ano devido às alterações do BCE relativamente às políticas de flexibilização monetária. O yen japonês enfraqueceu ainda mais face à expansão do programa de «Flexibilização Monetária Quantitativa e Qualitativa» pelo Banco do Japão em Outubro. A deterioração significativa dos termos de troca também desvalorizou o dólar australiano. De modo geral, as diferenças nas percepções sobre o ímpeto económico e as perspectivas das respectivas políticas monetárias nos EU e nas restantes economias principais apoiaram o USD durante o ano. Com base no preço do dólar, o USD avançou de forma notável em 12,8%, resultando numa perda no valor cambial dos activos não denominados em USD da reserva cambial. O HKD foi combinado a taxas que pouco flutuaram contra o USD, tendo ficado perto do lado forte da banda de convertibilidade durante o ano, com um ligeiro enfraquecimento do USD no final do ano. Em geral, a força global do USD resultou num desempenho das operações cambiais que resvalou para o negativo em 2014.

Para além do investimento directo, uma parte modesta das reservas cambiais manteve-se sob a gestão de gestores de fundos externos durante o ano, com o objectivo de diversificar e otimizar o estilo de gestão dos investimentos das reservas. O valor total dos activos colocados sob o controlo dos gestores externos manteve-se inalterado em 2014. No que se refere à avaliação do desempenho, os resultados gerais dos gestores externos em geral satisfizeram os níveis de referência estabelecidos para o ano.

Em resumo, as reservas cambiais alcançaram um rendimento de investimento líquido de MOP762,6 milhões após dedução das despesas de juro pagas para os BMs e os depósitos de liquidez detidos pelas instituições de crédito licenciadas. Os resultados dos investimentos diminuíram 6,4% em comparação com 2013.

### 3.1.4 Reserva Financeira

A AMCM tem, desde o estabelecimento da Reserva Fiscal no início de 2012 com o Decreto-Lei n.º 8/2011, assumido a responsabilidade de gestão dos investimentos da Reserva. Beneficiando da injeção anual de capital proveniente do superávit governamental, os activos da Reserva Fiscal continuaram a registar níveis de crescimento significativos. A destacar, como o excedente do orçamento fiscal de 2012 foi transferido para a Reserva Fiscal no início de 2014 em conjunto com os rendimentos de investimento acumulados durante o ano, a Reserva Fiscal subiu para MOP246,3 mil milhões no final de 2014, em comparação com os MOP168,9 mil milhões registados no final de 2013.

O referido ambiente exterior levou a ajustes na carteira da Reserva Fiscal para otimizar a gama de activos que a compõe da forma mais eficaz e segura possível. Estando vinculado a cumprir regularmente os requisitos legais para assegurar uma «Reserva Básica» igual ou superior a 1,5 vezes o valor das despesas do orçamento actual do Governo da RAEM, a AMCM investiu recursos adicionais em 2014, para aumentar os rendimentos da «Reserva Excedentária», que tem um apetite de risco mais flexível de médio a longo prazo e uma distribuição de activos mais diversificada.

No que se refere à parte de rendimento fixo específico, os mercados de obrigações onshore em RMB tiveram um ano relativamente forte em 2014, graças à política monetária devida-

年內，充分利用中國人民銀行批出的額度，投放在優質債券並獲得穩健回報。另一方面，離岸人民幣市場亦有建設性的發展，進一步強化人民幣成為國際儲備貨幣的地位。透過謹慎監控及對市場季節性趨勢作出分析，財政儲備成功抓住離岸人民幣債券孳息率走勢帶來的機會，對年內人民幣投資組合的總體回報作出重要貢獻。此外，中期股票掛鈎票據及次級債券的投資亦得以開展。

財政儲備中的流動組合主要持有以港元、美元及離岸人民幣定價的短期銀行同業存款，而調升離岸人民幣存款所佔的比重和延長存續期的策略則提高了在貨幣市場的投資回報。為有效管理由2012年財政年度中央預算結餘所轉入的資金，並為儲備進行多元投資，財政儲備逐步調低於貨幣市場的投資比重，以釋出更多資本投放於其他資產類別。作為財政儲備的長期策略性部署，維持以港元、美元及人民幣為主的貨幣組合，並於2014年內分階段提高持有人民幣的比重，藉此拉低吸納人民幣的成本。

此外，財政儲備於2014年亦按計劃將一部份的投資外判予資產管理公司。新建立的投資組合以股權類別為主，更着眼於不同種類的股票市場，包括已發展市場、新興市場及中國內地A股市場等，從而有效及平衡地涉獵環球市場。財政儲備自開始投資股票以來，內地、北美及歐洲股市皆出現不同程度的升幅，而部份新興的股票市場則出現下跌。從投資表現來看，雖然新興市場整體上錄得虧蝕，但從已發展市場所獲得的盈利足以對沖相關損失，突顯了財政儲備投資多元的成效。至於對內地A股的投資，大市值公司股份在2014年第四季度猛漲，被視為推升投資回報的主力。總的來說，2014年度外判股票投資組合的表現大致與其特定回報基準相若。

截至2014年年底，財政儲備的資產總額達2,463億澳門元，而投資回報為2.0%。

### 3.1.5 統計編制及經濟研究

根據澳金管局組織章程（第14/96/M號法令）及澳門資料統

mente equilibrada adoptada pelo BPC. A quota aprovada pelo BPC foi utilizada em obrigações de elevada qualidade que geraram retornos positivos durante este período. Por outro lado, o desenvolvimento nos mercados offshore de RMB tem sido cada vez mais construtivo, reforçando assim a posição do RMB como uma moeda de reserva global emergente. A Reserva Fiscal tem, mediante uma monitorização minuciosa e análise de tendências de mercado sazonais, aproveitado as oportunidades resultantes dos movimentos nos níveis de rentabilidade das obrigações offshore denominadas em RMB e assim contribuído para a taxa geral de rendimento da carteira de RMB em 2014. Além disso, foram também lançados investimentos em notas promissórias de médio-prazo associadas a títulos e dívidas subordinadas.

A carteira líquida da Reserva Fiscal é composta principalmente por depósitos interbancários denominados em HKD, USD e RMB offshore a curto prazo. Esta tática de colocar uma maior ênfase em depósitos offshore denominados em RMB foi feita para melhorar os retornos do mercado monetário. Para estar em conformidade com os objectivos de diversificação dos investimentos de reserva e da gestão efectiva de influxos de dinheiro após a injeção dos fundos compostos pelo superavite fiscal de 2012, foram progressivamente reduzidos os investimentos no mercado monetário, de modo a libertar capital adicional para a realização de investimento em outras classes de activos. Como decisão estratégica a longo prazo, o HKD, USD e RMB permaneceram como as principais moedas na carteira de divisas, tendo o peso do RMB sido aumentado em várias instâncias em 2014, resultando numa descida do custo de aquisição média do RMB.

Para além disso, a Reserva Fiscal em 2014 subcontratou certos investimentos a empresas de gestão de activos externas conforme planeado. Estas novas carteiras foram todas vocacionadas para as acções em diversos mercados, nomeadamente mercados desenvolvidos, mercados emergentes e o mercado de acções de Classe A no interior da China, alcançando assim uma exposição global devidamente equilibrada. As acções chinesas, norte americanas e europeias têm recuperado a níveis diferentes deste a implementação dos investimentos da Reserva Fiscal em acções mas algumas das acções de mercados emergentes têm caído. No que se refere ao desempenho, e apesar de a componente dos mercados emergentes ter registado resultados negativos para o ano em geral, as perdas foram completamente compensadas pelos títulos de mercados desenvolvidos, um dos principais sucessos da diversificação da Reserva Fiscal. No que se refere às acções domésticas do interior da China de Classe A, as empresas de elevada capitalização foram vistas como as principais contribuintes para os resultados atingidos, tendo aumentado substancialmente no último trimestre de 2014. De modo geral, os resultados de investimento das carteiras geridas no exterior cumpriram os resultados alvejados para 2014.

A Reserva Fiscal registou um valor total de MOP246,3 mil milhões no final de 2014, correspondendo a um retorno de 2,0% sobre o investimento.

### 3.1.5 Compilação estatística e investigação económica

Nos termos do quadro legal do Estatuto da AMCM (Decreto-Lei n.º 14/96/M) e do Sistema de Informação Estatística de

計體系（第62/96/M號法令）的法律規定，澳金管局具執行特定統計及研究職務的法定責任。

澳金管局持續編制各類金融部門及對外部門統計，並以官方統計的法定地位對外發佈。這些特區官方統計資料對科學決策，評估本地經濟及金融業的風險、表現及政策，均發揮重要的促進作用。表I.1顯示，澳金管局透過新聞稿、官方互聯網頁及澳金管局刊物，定期、適時和公正地對外發佈不同類別的官方統計資料。

**表I.1澳門金融管理局所發佈官方統計的頻率和適時性**

	頻率	適時性*
<b>金融部門統計：</b>		
貨幣金融統計	月度	35日
物業按揭貸款統計	月度	48日
信用卡統計	季度	42日
中小企業信貸統計	半年度	49日
<b>對外部門統計：</b>		
外匯儲備數字及澳匯指數	月度	15日
國際性銀行業務統計	季度	50日
境外證券投資統計	半年度	5個月
國際收支平衡表統計	年度	8個月

附註：\*參考期/日結束後至數據發佈的平均時差。

除數據涵蓋範圍、頻率及適時性外，澳金管局在過去數年與國際組織保持緊密聯繫，參與多項統計協作項目（表I.2），不斷致力確保官方統計符合國際準則，並藉此提升澳門特區經濟及金融資料在國際社會的透明度。按上一年到訪澳門特區的國際貨幣基金組織金融穩健指標專家小組所商定的行動計劃，特區於2014年正式參與了國際貨幣基金組織的金融穩健指標項目。澳金管局向該國際組織提交了相關的數據詮釋及開始按季匯報共24類金融穩健指標，相關資料已上載至國際貨幣基金組織及澳金管局的官方網頁內發佈。澳金管局年內亦參加了國際貨幣基金組織的金融穩健指標集中及分佈度測試計劃，以提升全球層面的金融穩健指標項目。

Macau (Decreto-Lei n.º 62/96/M), a AMCM está dotada com a responsabilidade estatutária de desenvolver funções estatísticas e de investigação específicas.

Compilámos, de forma recorrente, estatísticas sobre o sector financeiro e o sector externo e divulgamo-las com o poder estatutário de estatísticas oficiais da RAEM, que são cruciais para facilitar a elaboração científica de políticas, bem como para a avaliação de riscos, do desempenho e do impacto de políticas na economia local e no sector financeiro. Tal como consta no Quadro I.1, foi feita uma divulgação ampla de estatísticas oficiais de uma forma regular, atempada e imparcial através de comunicados de imprensa, páginas electrónicas oficiais e publicações periódicas da AMCM.

**Quadro I.1 Divulgação da AMCM — Estatísticas oficiais compiladas**

	Frequência da Divulgação	Periodicidade*
<b>Estatísticas do Sector Financeiro:</b>		
Estatísticas Monetárias e Financeiras	Mensal	35 dias
Estatísticas Relativas aos Empréstimos Hipotecários	Mensal	48 dias
Estatísticas de Cartões de Crédito	Trimestral	42 dias
Estatísticas relativas aos créditos para pequenas e médias empresas	Semestral	49 dias
<b>Estatísticas do Sector Externo:</b>		
Reservas Cambiais Oficiais e a Taxa de Câmbio Efectiva da Pataca	Mensal	15 dias
Estatísticas da actividade internacional do sector bancário de Macau	Trimestral	50 dias
Estatísticas Relativas à Carteira de Investimentos Externos	Semestral	5 meses
Estatísticas Relativas à Balança de Pagamentos	Anual	8 meses

Nota: \*Intervalo médio de tempo entre o fim de um período de referência/data e a difusão dos dados.

Para além da cobertura, frequência de divulgação e periodicidade, têm havido progressos significativos nos últimos anos para assegurar a nossa conformidade com os critérios estatísticos internacionais e melhorar a transparência das informações económicas e financeiras da RAEM perante a comunidade internacional através de uma estreita colaboração com organizações internacionais nos diversos projectos estatísticos (Quadro I.2). Em 2014, a RAEM participou formalmente no programa Indicadores de Solidez Financeira (ISF) do do Fundo Monetário Internacional (FMI) conforme os termos do plano de acção elaborado para a RAEM pela Missão FMI no ano anterior. A AMCM submeteu àquela organização internacional os metadados relevantes e iniciou a produção trimestral de relatórios com 24 tipologias de ISF, os quais foram publicados pelas páginas electrónicas oficiais tanto do FMI como da AMCM. Durante o ano, também participámos no Exercício Piloto de Medidas de Concentração e Distribuição para ISF, uma iniciativa do FMI com o objectivo de melhorar o programa dos ISF num contexto global.

表I.2 澳門金融管理局所參與的國際統計項目

	協調機構
直接投資協同調查	國際貨幣基金組織
證券投資協同調查	國際貨幣基金組織
金融穩健指標	國際貨幣基金組織
數據公佈通用系統	國際貨幣基金組織
《國際金融統計》數據匯報計劃	國際貨幣基金組織
地區性國際銀行業務統計	國際清算銀行

澳金管局保持與其他政府部門在統計方面的合作，包括按既定時間表收集及編制各項金融數據，配合編制澳門特區本地生產總值、對外直接投資及財政統計，以及支援政府刊物的出版等。同時，澳金管局積極參與對本地統計活動—特別是官方統計編制機關的工作計劃—提供建設性意見的澳門特區政府統計諮詢委員會的工作。

研究方面，2014年標誌著宏觀經濟諮詢工作的一個里程碑。國際貨幣基金組織繼2003年派遣專家考察小組到訪澳門特區後，澳金管局於年內協調國際貨幣基金組織對澳門特區進行首次第四條款磋商的工作。國際貨幣基金組織專家小組對特區的經濟和金融體系作出了全面的評估，通過官方統計分析，與政府高層官員及經濟研究員對話，以及拜訪相關公共部門及主要私人企業等途徑，對特區的經濟風險、宏觀經濟政策、金融穩定、財政策劃及經濟多元化等重要範疇提出了有用的建議。於2014年7月，國際貨幣基金組織行政委員會完滿地總結了這次磋商工作，發佈了專家小組報告，並建議以兩年為一週期對澳門特區進行國際貨幣基金組織第四條款磋商的評估。同時，澳金管局支援國際機構如穆迪、惠譽及傳統基金會等對特區的經濟表現和信貸狀況作出常規性的評級工作。

作為澳門特區具中央銀行職能的機構，澳金管局開展與特區貨幣和金融穩定有關的科學研究，為風險監察、政策制定及回應公眾對澳金管局運作的查詢等奠下基礎。年內，澳金管局完成了多項具重要政策意義的研究工作，包括針對財政儲備回報、區域金融合作、人民幣業務、宏觀經濟衝擊的影響，以及通脹與失業的關係等專題研究。

Quadro I.2 Participação da AMCM nos projectos internacionais de estatísticas

	Instituição coordenadora
Inquérito Coordenado ao Investimento Directo	FMI
Inquérito Coordenado ao Investimento em Carteiras	FMI
Indicadores de Solidez Financeira	FMI
Sistema Geral de Disseminação de Dados	FMI
Programa de recolha de dados para Estatísticas Financeiras Internacionais	FMI
Estatísticas Bancárias Internacionais	BIS

A AMCM continuou a colaborar com outros departamentos governamentais em diversas funções estatísticas. Foram recolhidas e compiladas estatísticas financeiras de acordo com os programas de trabalho pré-determinados para apoiar a compilação de dados sobre o Produto Interno Bruto, o investimento directo do exterior e as estatísticas financeiras governamentais da RAEM, bem como para a publicação de diversos relatórios governamentais. Também participámos activamente no Conselho Consultivo de Estatística do Governo da RAEM, que proporcionou recomendações úteis sobre as tarefas estatísticas locais, em particular, sobre os planos de trabalho das organizações de compilação das estatísticas oficiais.

No âmbito das investigações, 2014 constituiu um marco para as nossas consultorias macroeconómicas. Durante o ano, a AMCM coordenou a primeira Consulta do FMI ao abrigo do Artigo IV na RAEM após a visita da Delegação daquela organização internacional em 2003. A Missão do FMI efectuou uma avaliação extensiva dos sistemas económico e financeiro da RAEM através de meios de análise das estatísticas oficiais, diálogos com responsáveis governamentais e economistas de alto nível, e também de visitas aos departamentos públicos relevantes e principais empresas privadas. Foram feitas recomendações úteis em áreas críticas de risco económico, políticas macroeconómicas, estabilidade financeira, planeamento fiscal e diversificação da economia. A Consulta foi concluída com sucesso pela Comissão Executiva do FMI em Julho de 2014, com a divulgação do Relatório da Missão e a recomendação de Consultas cíclicas do FMI ao abrigo do Artigo IV de 24 meses na RAEM. Adicionalmente, a AMCM também apoiou o desempenho das agências internacionais, como a Moody's, a Fitch e a Fundação Heritage, no seu exercício regular de classificação do desempenho económico e da situação do crédito da RAEM.

Como instituição bancária central, a AMCM realiza investigações científicas sobre a estabilidade monetária e financeira da RAEM, as quais servem com bases para a fiscalização do risco, decisões políticas e respostas a questões do público sobre as nossas operações. Ao longo do ano, a AMCM realizou diversos estudos de elevada relevância política, incluindo o retorno dos investimentos da Reserva Fiscal, a cooperação regional financeira, as operações em RMB, os impactos dos choques macroeconómicos e a relação inflação-desemprego.

澳金管局出版的《澳門金融研究季報》雙語季刊，持續作為發佈這些主要研究成果的重要渠道。澳金管局分別於2014年一月號及2014年七月號的《澳門金融研究季報》內發佈了《貨幣與金融穩定評估報告》，作為金管當局密切監察本地貨幣金融體系整體穩定情況的常規舉措。此外，《澳門金融研究季報》亦定期刊載了根據統計調查所得資料編撰的跨境資金流動統計報告、按揭貸款、中小企信貸、信用卡業務以及國際性銀行業務等統計分析報告。

透過編撰其他澳金管局出版的研究刊物，包括《每週經濟摘要》、《國際經濟回顧》月報及《澳門金融管理局年報》，對特區及其主要經貿伙伴的經濟金融發展提供了適時及全面的評估。研究成果既加強了公眾對澳門經濟情況及澳金管局工作的了解，亦回應了投資者、學術及研究機構、國際組織、評級機構、特區經貿伙伴官方機構和海內外媒體的相關需求。

一如既往，澳金管局按設定的服務承諾，如期發放各項官方統計數據、出版刊物，以及回應公眾對澳金管局編制的官方統計、經濟資料及填報相關統計調查要求的查詢。此外，由特區政府公共服務評審委員會頒授的服務承諾認證，持續保證了澳金管局向公眾提供具素質的服務。

### 3.1.6 紀念幣之發行

2014年1月，澳金管局推出農曆年馬年紀念幣，該套紀念幣為2008發行之全新農曆年紀念幣系列的第七套。秉承已發行系列的特色，本次發行一枚重7.776克的精裝金幣、一枚重31.1克的精裝銀幣及一枚重5安士的精裝銀幣。三款紀念幣之設計圖案相同，但色調不一。馬年生肖紀念幣正面刻有生肖動物及色彩繽紛的花卉圖案，背面圖案則是被列入世界文化遺產的澳門歷史建築之一——東望洋炮台。

上述紀念幣由澳金管局委託以精巧工藝及創新設計馳名國際的新加坡造幣廠負責鑄造。

## 3.2 對外交流與合作

2014年，澳金管局一如既往推動對外交流和區域金融合作，重點仍然是深化與內地的金融合作，同時保持與葡語國家及國

O Boletim de Estudos Monetários de Macau (MMRB), uma publicação bilingue periódica trimestral da AMCM continuou a ser a principal via de divulgação das principais conclusões de alguns destes estudos de pesquisa. A Auditoria da Estabilidade Monetária e Financeira, enquanto iniciativa regular para monitorizar de perto a estabilidade global do sistema local monetário e financeiro, foi publicada nas edições de Janeiro de 2014 e de Julho de 2014 do MMRB. Além disso, o MMRB divulgou relatórios estatísticos regulares sobre os fluxos de capitais transfronteiriços, crédito hipotecário, crédito às pequenas e médias empresas, operações de cartões de crédito e o sistema bancário internacional, proporcionando análises detalhadas sobre os dados recolhidos nos respectivos inquéritos estatísticos.

Outras publicações periódicas, incluindo a semanal «AMCM/GEE Newsbrief», a mensal «Revista de Económica Internacional da AMCM/GEE» e o seu «Relatório Anual» ofereceram, consistentemente, uma análise atempada e abrangente das situações económicas e financeiras da RAEM e dos seus principais parceiros económicos. Todas estas publicações das investigações serviram para melhorar a compreensão das operações da economia da RAEM e da AMCM e em particular satisfizeram as necessidades de investidores, instituições académicas, organizações internacionais, agências de classificação do crédito, agências governamentais dos parceiros económicos da RAEM e de órgãos de comunicação social.

Tal como nos anos anteriores, a AMCM satisfaz os seus compromissos de desempenho de divulgação das estatísticas oficiais e das publicações feitas ao abrigo da carta de qualidade, bem como o de dar resposta às questões públicas relativas às nossas estatísticas oficiais e às informações económicas da RAEM, tendo também cumprido os requisitos formais dos inquéritos estatísticos da AMCM. A certificação da carta de qualidade promovida pelo Conselho de Avaliação do Serviço Público do Governo da RAEM continua a providenciar a garantia de qualidade dos nossos serviços ao público.

### 3.1.6 Emissão de moedas comemorativas

As moedas comemorativas do Ano da Cavalo foram emitidas em Janeiro de 2014, sendo a sétima colecção de moedas emitidas no seguimento do lançamento de uma nova série de moedas comemorativas em 2008. Adoptando as características gerais da nova série de moedas, as moedas comemorativas do Ano do Cavalo incluem uma moeda revestida de ouro de 7,776 gramas, uma moeda revestida a prata de 31,1 gramas e outra moeda revestida a prata de 5 onças. As três moedas têm um desenho idêntico, no entanto, apresentam um padrão colorido diferente. O averso das moedas apresenta um desenho de animal do Zodíaco chinês, tendo como fundo um padrão de flores muito colorido e o reverso contém a imagem da Fortaleza da Guia, local histórico inscrito na lista do Património Mundial.

As moedas comemorativas acima mencionadas foram cunhadas pela «Singapore Mint», conhecida pela qualidade do seu trabalho e inovação dos desenhos.

### 3.2 Promoção externa e cooperação

Em 2014, a AMCM continuou, por um lado, a promover o intercâmbio com o exterior e a cooperação financeira regional, especialmente, a aprofundar a cooperação financeira com o

際組織的密切聯繫，以開拓澳門特區金融業發展的新機遇。透過這些交往及合作，不僅加深了彼此的了解，更為業界創造了商機。年內，澳金管局舉辦或參與的主要活動如下：

2014年1月，在澳門特區舉辦了題為“後危機時代金融改革之前景及現實”研討會，邀請美國聯儲局監管官員Sarkis D. Yoghourtdjian先生及香港特區經綸國際經濟研究院院長沈聯濤先生到會發表演講。

2014年4月，澳金管局派代表赴廣州出席由中國人民銀行廣州分行主辦之“五載脫變與前景展望——2014跨境人民幣業務政策宣講會”，並作主題發言。

同月，澳金管局派代表參加於英國倫敦舉行之“2014國際金融中心監管機構組織會議”。

同月，澳金管局代表出席了在美國華盛頓舉行的國際貨幣基金組織及世界銀行春季年會。

2014年5月，澳金管局派代表出席在哈薩克斯坦阿斯塔納舉行的第四十七屆亞洲開發銀行年會。

2014年6月，澳金管局派代表參加了由世界銀行、國際貨幣基金組織及美國聯儲局理事會在美国華盛頓舉行之題為“金融業之政策挑戰”年度國際會議。

同月，澳金管局與中國人民銀行廣州分行在澳門特區舉行第十七屆粵澳金融合作例會，就深化粵澳金融合作的具體事宜進行了探討和交流，並達成了共識。

同月，澳金管局派代表參加了在瑞士巴塞爾舉行的一年一度的國際清算銀行年會。

2014年7月，澳金管局派代表出席於澳門特區舉行的第十七屆亞太區打擊清洗黑錢組織年度大會及技術援助及培訓座談會。

同月，澳金管局於澳門特區舉行了第二屆滬澳金融合作會議，就相關合作議題進行了討論交流。

Continente e, simultaneamente, a manter a relação estreita com os países de língua portuguesa e as organizações internacionais, explorando novas oportunidades para o desenvolvimento do sector financeiro de Macau. Estes intercâmbios e cooperações não só aprofundaram o conhecimento mútuo, mas também criaram oportunidades de negócio para o sector.

Durante o ano 2014, a AMCM organizou e participou nas seguintes principais actividades:

Em Janeiro, teve lugar em Macau a Conferência «Financial Reform in the Post-Crisis Environment: The Way Forward Myth vs. Reality», tendo sido convidados, com oradores de conferência, o Dr. Sarkis D. Yoghourtdjian, Supervisor do Banco da Reserva Federal dos Estados Unidos da América e o Dr. Andrew Sheng, Presidente do «Fund Global Institute» de Hong Kong.

Em Abril, os representantes da AMCM deslocaram-se a Cantão para participarem no «Seminar with focus on the development of cross-border RMB business», organizado pelo Banco Popular da China, Sucursal de Cantão, onde foram apresentadas intervenções sobre a matéria.

No mesmo mês, os representantes da AMCM participaram na reunião de trabalho e reunião anual do «Group of International Finance Centre Supervisors» do ano 2014, que teve lugar em Londres.

No mesmo mês, os representantes da AMCM participaram na Reunião Anual da Primavera do Fundo Monetário Internacional (FMI) e do Banco Mundial, que teve lugar em Washington, nos Estados Unidos da América.

Em Maio, os representantes da AMCM participaram no «47th Annual Meeting of the Board of Governors of the Asian Development Bank», organizado pelo Banco Asiático de Desenvolvimento, que teve lugar em Astana, no Cazaquistão.

Em Junho, os representantes da AMCM participaram numa reunião internacional anual, subordinada ao tema «Desafio na política do sector financeiro», organizada conjuntamente pelo Banco Mundial, Fundo Monetário Internacional e Conselho de Administração da Reserva Federal, a qual ocorreu em Washington, nos Estados Unidos da América.

No mesmo mês, a AMCM e o Banco Popular da China, Sucursal de Cantão organizaram a «17.ª Reunião Ordinária de Cooperação na Área Financeira entre Guangdong e Macau», que teve lugar em Macau. No decurso da reunião, foram analisadas e trocadas frutuosas impressões, em matéria de aperfeiçoamento da cooperação entre Macau e Guangdong na área financeira.

Ainda, no mesmo mês, os representantes da AMCM participaram na reunião anual do Banco de Pagamentos Internacionais, que teve lugar em Basileia, Suíça.

Em Julho, os representantes da AMCM participaram na 17.ª «APG Annual Meeting» e Colóquio de assistência técnica, que tiveram lugar em Macau.

No mesmo mês, a AMCM organizou a «2.ª Reunião de Cooperação na Área Financeira entre Xangai e Macau», que teve lugar em Macau, onde se procedeu a discussão e intercâmbio sobre a respectiva cooperação.

2014年9月，澳金管局派代表參加了在佛得角薩爾島舉行的葡語國家/地區保險監管專員協會第十八屆會議及第十一屆會員大會。

2014年10月，澳金管局派代表參加了於葡萄牙舉行的第二十四屆里斯本大會及第十三屆審計、風險及公司管治研討會。

同月，澳金管局派代表參加了於美國華盛頓舉行之國際貨幣基金組織及世界銀行秋季年會。

同月，根據第二屆滬澳金融合作會議達成的共識，澳金管局組織在澳門特區的葡萄牙資本銀行到中國上海與當地相關政府機構和企業進行交流。

同月，澳金管局派代表參加了於荷蘭阿姆斯特丹舉行之第二十一屆國際保險監督官協會年會。

2014年11月，澳金管局派代表參加於中國臺灣舉行的第二十七屆東亞保險會議。

同月，澳金管局於澳門特區舉辦了由內地及澳門特區有關政府部門共同參加的預防和處理內地銀行卡跨境犯罪的內部聯席會議。

2014年12月，“粵澳金融合作專責小組第四次工作會議”在澳門特區舉行。雙方回顧和總結了上一年的工作，並對未來的合作事項進行了討論和安排。

同月，中國保險監督管理委員會、香港特區保險業監理處及澳金管局於澳門特區簽訂反保險欺詐三方合作協議。

同月，澳金管局代表出席中國保險監督管理委員會和香港特區保險業監理處舉辦的反保險欺詐座談會。

### 3.3 內部組織及管理

#### 3.3.1 人力資源

至2014年年底，僱員人數為162人，與2013年相比減少了5人，年內加入了6名助理技術員及3名庶務員，並有12名僱員退休，1名技術員以及1名助理技術員離職。

Em Setembro, a AMCM participou na 11.ª Assembleia Geral e a XVIII Conferência Anual de ASEL — Associação de Supervisores de Seguro Lusófonos, que teve lugar na Ilha do Sal, Cabo Verde.

Em Outubro, os representantes da AMCM participaram no «24.º Encontro de Lisboa» e «XIII Conferência sobre Auditoria, Risco e Governance», que teve lugar em Portugal.

No mesmo mês, os representantes da AMCM participaram na Reunião anual de Outono do FMI e do Banco Mundial, que teve lugar em Washington, nos Estados Unidos da América.

No mesmo mês, segundo o consenso atingido na «2.ª Reunião de Cooperação na Área Financeira entre Xangai e Macau», a AMCM organizou uma delegação composta por representantes dos bancos portugueses de Macau, a qual se deslocou a Xangai, para proceder a intercâmbios com as entidades congêneres locais e empresas.

Ainda no mesmo mês, os representantes da AMCM participaram na «21.ª Conferência Anual da Associação Internacional de Supervisores de Seguros, que teve lugar na Holanda.

Em Novembro, os representantes da AMCM participaram na «27th East Asia Insurance Congress», que teve lugar em Taiwan, na China.

No mesmo mês, a AMCM organizou uma «Reunião conjunta e interna, em matéria de prevenção e tratamento dos casos criminais relacionados com os cartões bancários emitidos na China», que teve lugar em Macau, tendo contado com a participação dos respectivos departamentos governamentais do Continente e de Macau.

Em Dezembro, o Grupo Responsável pela Cooperação entre Guangdong e Macau na área financeira realizou a 4.ª Reunião de Trabalho, que teve lugar em Macau. As duas partes fizeram uma retrospectiva e tiraram conclusões sobre os trabalhos desenvolvidos no ano transacto, tendo analisado e determinado tipos de matérias, que justificam a futura cooperação entre as partes.

No mesmo mês, a «China Insurance Regulatory Commission» (CIRC), o «Office of Commissioner of Insurance» de Hong Kong e a Autoridade Monetária de Macau procederam à celebração, em Macau, de um Acordo de cooperação tripartido anti-fraude em seguros.

Ainda, no mesmo mês, os representantes da AMCM participaram no Seminário de anti-fraude em seguros, organizado pela CIRC e pelo «Office of Commissioner of Insurance» de Hong Kong.

### 3.3 Organização e gestão interna

#### 3.3.1 Recursos Humanos

O número de funcionários da AMCM no final de 2014 era de 162, registando-se uma diminuição de cinco unidade em relação ao final de 2013. Pormenorizando, houve admissão de seis técnicos auxiliares e três auxiliares, aposentação de doze funcionários de diversas categorias e rescisão contratual por parte de um técnico e um técnico auxiliar.



全體162名僱員中共有129名具有高等專科學位以上之學歷，當中22.5%更具有國際認可專業資格，諸如：特許財務分析師（CFA）、執業會計師（CPA）、特許註冊會計師協會（ACCA）、Certified Insurance Professional（CIP）、國際註冊內部審計師（CIA）及國際公認電腦稽核師（CISA）等。

**表I.3 人力資源趨勢表，2012-2014**

	2012年	2013年	2014年
年度僱員人數（年末） <sup>3</sup>	168	167	162
管理及顧問階層	17	15	15
主任	8	8	8
技術員	69	70	64
助理技術員	25	24	29
文員	39	39	34
庶務員	10	11	12

註：<sup>3</sup>不包括行政委員會的成員。

### 3.3.2 培訓及出席會議

為提高員工的專業知識及技能，澳金管局於2014年組織了多項培訓活動，總計共有236人次參與各類培訓，主要集中在銀行及保險監察、儲備管理、金融研究及統計，以及其他與澳金管局職能有關之技術領域，具體概括於表I.4：

**表I.4 培訓及會議，2014**

項目	研討會、會議及工作坊	培訓課程	總數
銀行/保險監察	95	3	98
儲備管理	5	0	5
金融研究及統計	15	1	16
資訊科技	18	11	29
其他	66	22	88
總數	199	37	236

此外，2014年內，行政委員會成員及領導人員代表澳金管局出席了多項國際性及區域性會議，其中包括：

- 於香港特區舉行的第七屆亞洲金融論壇；
- 於中國珠海召開的港珠澳大橋跨界通行政策第二及第三次專題會議；

De entre os 162 funcionários, 129 possuíam habilitações académicas de nível superior, dos quais 22,5% detinham qualificações profissionais internacionalmente reconhecidas pelas seguintes entidades emittentes dos seus Certificados, tais como CFA, CPA, ACCA, CIP, CIA e CISA

**Quadro I.3 Evolução dos Recursos Humanos da AMCM, 2012–2014**

	2012	2013	2014
Pessoal ao serviço (no final do ano) <sup>3</sup>	168	167	162
Direcção e Assessoria	17	15	15
Chefia	8	8	8
Técnico	69	70	64
Técnico Auxiliar	25	24	29
Administrativo	39	39	34
Auxiliar	10	11	12

Nota: <sup>3</sup>Não inclui os membros do Conselho de Administração.

### 3.3.2 Acções de formação e de representação

A AMCM organizou várias actividades de formação no decurso de 2014 com o objectivo de melhorar os conhecimentos profissionais e as habilitações dos funcionários que nelas participaram. Um total de 236 trabalhadores participaram nestas actividades de formação, que se concentraram em assuntos específicos de supervisão bancária e de seguros, de gestão de câmbios e outras áreas técnicas relacionadas com as operações da AMCM. As actividades de formação organizadas durante o ano podem ser sintetizadas da seguinte forma:

**Quadro I.4 Capacitação, 2014**

Tópicos	Seminários, fonferências e «Workshops»	Cursos de formação	Total
Supervisão Bancária/Seguradora	95	3	98
Gestão de Reservas	5	0	5
Estudos e Estatísticas	15	1	16
Tecnologia Informática	18	11	29
Outros	66	22	88
Total	199	37	236

Para além das acções referidas anteriormente, a AMCM fez-se representar em diversas conferências e reuniões internacionais e regionais, por membros do Conselho de Administração e por quadros superiores. Entre as conferências em que a AMCM participou, referem-se:

- «7th Asian Financial Forum» na RAEHK;
- 2.ª e 3.ª Reuniões Temáticas sobre as Políticas de Circulação Transfronteiriça na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau em Zhuhai, Interior da China;

- 於香港特區進行的港澳兩地即時支付結算系統 (RTGS) 的建構會議；
- 於香港特區舉行的 Reserve Management 研討會；
- 於香港特區召開的海外賬戶稅收合規法案跨部門工作小組會議；
- 於瑞士巴塞爾舉行的 Seminar on Assessing Insurers' Capital Adequacy in a Risk-Based Regime 研討會；
- 於加拿大蒙特利爾召開的第三屆 International Banknote Designers Conference 會議；
- 於香港特區召開的澳門金融管理局與香港金融管理局的雙邊會議；
- 於韓國首爾召開的 High-Level Global Symposium on Financial Education: Promoting Long-Term Savings and Investments 會議；
- 於哈薩克斯坦阿斯塔納召開的亞洲開發銀行第四十七屆年會；
- 於英國倫敦召開的 2014 國際金融中心監管機構組織會議；
- 於美國華盛頓召開的國際貨幣基金組織及世界銀行年會；
- 於馬來西亞吉隆坡舉行的 Intermediate On-site and Off-site Examination Workshop for Insurance Supervisors 工作坊；
- 於中國廣州召開題為“五載蛻變與前景展望”的 2014 跨境人民幣業務政策宣講會；
- 於瑞士巴塞爾召開的國際清算銀行年會；
- 於澳門特區召開的 Electronic Payments Workshop 工作坊；
- 於澳門特區召開的第十七屆亞太區打擊清洗黑錢組織年度大會；
- 於英國倫敦召開的第五十屆國際保險協會研討會；
- 於美國波士頓召開的 Sibos 2014 會議；
- 於孟加拉達卡召開的第二十九屆 SEANZA 中央銀行課程及央行行長專題研討會；
- 於中國北京召開的第九屆亞洲保險監督論壇；
- 於中國天津召開的第十八屆國際銀行監理機構會議及國際金融中心監管機構組織會議；
- 於韓國首爾召開的 Bank of Korea-IMF Regional Office for Asia and the Pacific Joint Conference on Macroeconomic Rebalancing for Sustainable Growth 會議；
- Intercâmbio sobre Experiência de Infra-Estrutura do Sistema de Liquidação Imediata (RTGS) na RAEHK；
- Seminário de Gestão da Reserva na RAEHK；
- Grupo de Trabalho Interdepartamental sobre a FATCA («The Foreign Account Tax Compliance ACT») na RAEHK；
- Seminário sobre «Assessing Insurers' Capital Adequacy in a Risk-Based Regime» na Basileia, Suíça；
- 3.ª Conferência Internacional sobre «Banknote Designers» em Montreal, Canadá；
- Reunião Bilateral entre a AMCM e a HKMA na RAEHK；
- «High-Level Global Symposium on Financial Education for Long-Term Savings and Investments» em Seul, Coreia；
- 47.ª Reunião Anual do Conselho de Governadores do Banco de Desenvolvimento Asiático em Astana, Cazaquistão；
- Reunião do «Group of International Finance Centre Supervisors» (GIFCS) em Londres, Reino Unido；
- Reunião Anual do Fundo Monetário Internacional (FMI) e do Grupo do Banco Mundial em Washington D.C., Estados Unidos da América；
- «Intermediate on-site and off-site examination workshop for insurance supervisors» em Kuala Lumpur, Malásia；
- Seminário de Esclarecimento sobre as Políticas de Actividades Transfronteiriças de Renminbi em Cantão, Interior da China；
- Reunião Anual do Banco Internacional de Pagamentos (BIS) em Basileia, Suíça；
- «Electronic Payments Workshop» na RAEM；
- 17.ª Reunião Anual do APG na RAEM；
- 50.º Seminário da «International Insurance Society» (IIS) em Londres, Reino Unido；
- Seminário Sibos 2014 em Boston, Estados Unidos da América；
- 29.º «SEANZA Central Banking Course» e 29.º SEANZA Governor's Symposium» em Dacca, Bangladesh；
- 9.º «Asian Forum of Insurance Regulators» (AFIR) em Beijing, Interior da China；
- 18.ª Conferência Internacional sobre Supervisores Bancários (ICBS) e Reunião do «Group of International Finance Centre Supervisors» (GIFCS) em Tianjin, Interior da China；
- Conferência Conjunta BOK-IMF OAP Conferência Conjunta sobre «Macroeconomic Rebalancing for Sustainable Growth» em Seul, Coreia；

- 於安哥拉盧安達舉行的打擊透過保險活動清洗黑錢及恐怖主義融資工作坊；
- 於中國南寧召開的第六屆中國—東盟金融合作與發展論壇；
- 於香港特區舉行的中國影子銀行與金融創新研討會；
- 於荷蘭阿姆斯特丹召開的第二十一屆國際保險監督官協會年會；
- 於中國臺北召開的第二十七屆東亞保險大會；
- 於泰國曼谷召開的Joint FATF/APG Experts' Meeting on Typologies會議及APG Technical Seminars研討會。

### 3.3.3 內部及獨立審計

內部審計辦公室（內審辦）專注於獨立和客觀地評估澳金管理局的內部監控制度、風險管理和管治程序的實行成效。

考慮到風險的波動性，以及澳金管局對關鍵風險因素的實時評估有着更迫切的需求，內審辦採用以風險為本的審計方法，以加強內部審計在關鍵領域的效率性及有效性，並確保薄弱環節得到及時關注，以進行即時跟進與整治。

除繼續審核澳金管理局的總體管治框架外，內審辦亦定期審閱澳金管局、汽車及航海保障基金和存款保障基金的財務報表，以及評估澳金管局各部門服務承諾之達標情況。在各相關內部部門的合作和協助下，內審辦本年度開展的總體工作已達到預期目標。

## 4. 財務報告

### 4.1 資產負債表分析

截至2014年12月31日，澳金管理局的財政狀況概述於表I.5。

與2013年同期相比較，資產和負債分別增長了6.8%及6.7%，而資本儲備亦錄得8.2%的增幅。

#### 4.1.1. 資產變動概況

對比2013年度的數字，“外匯儲備”輕微上升1.9%，截至2014年年底，錄得結餘額為1,314億澳門元。三大主要項目中，“銀行存款”繼續佔最大部份，年底結餘達到739億澳門元，而“貨幣市場工具及海外債券投資”和“外託基金”的年底結餘則分別為370億澳門元及204億澳門元。

- «Workshop» sobre «Combate ao Branqueamento de Capitais e Financiamento do Terrorismo na Actividade Seguradora» em Luanda, Angola;
- 9.º «China-ASEAN Summit Forum on Financial Cooperation and Development» em Nanning, Interior da China;
- Conferência sobre Observação próxima de «Shadow Banks» e a inovação financeira da China na RAEHK;
- 21.ª Conferência Anual da «International Association of Insurance Supervisors» em Amesterdão, Holanda;
- 27.ª Conferência do «East Asian Insurance Congress» (EAIC) em Taipé, China;
- «FATF/APG Joint Experts' Meeting on Typologies and APG Technical Seminars» em Bangucoque, Tailândia.

### 3.3.3 Auditoria interna e externa

O Departamento de Auditoria Interna (GAI) concentra a sua acção na avaliação independente e objectiva da eficácia do controlo interno, da gestão do risco e dos processos de governação da AMCM.

Considerando a volatilidade do risco e a necessidade crescente de uma avaliação em tempo útil dos riscos críticos com que a AMCM, se confronta, o GAI adoptou o plano de auditoria baseado no risco para melhorar a eficiência e a eficácia da auditoria das áreas críticas, e assegurar a notificação atempada de falhas e fragilidades para acção imediata e correcção.

Para além da revisão do quadro de gestão global da AMCM, o GAI realizou a revisão periódica financeira da AMCM, do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM) e do Fundo de Garantia de Depósitos (FGD), bem como a avaliação dos níveis de cumprimento da Carta de Qualidade de todos os departamentos da AMCM. Com a cooperação e o apoio de todos os departamentos internos, os objectivos globais destas tarefas foram alcançados no ano em análise.

## 4. Contas de Gerência

### 4.1 Análise do balanço

A situação financeira da AMCM, a 31 de Dezembro de 2014, encontra-se evidenciada no Quadro 1.5.

Em comparação com o final de 2013, tanto activos como passivos apresentaram uma subida de 6,8% e 6,7%, respectivamente, a par das reservas de capital que aumentaram cerca de 8,2%.

#### 4.1.1 Evolução do activo

No final do ano 2014, as reservas cambiais aumentaram ligeiramente em cerca de 1,9%, relativamente ao ano anterior, totalizando, um montante de MOP131,4 mil milhões. De entre as três principais componentes, os depósitos bancários continuaram a ocupar a maior fatia, tendo encerrado o ano com MOP73,9 mil milhões. Ao passo que as obrigações estrangeiras juntamente com os instrumentos do mercado monetário e os fundos geridos externamente, atingiram, respectivamente, MOP37,0 mil milhões e MOP20,4 mil milhões.

由指定款項投資組成的“本地區信貸及其他投資”成為了澳金管局資產的主要組成部份，於2014年財政年度錄得181億澳門元的增長。指定款項投資是指主要由2013財政年度之中央帳戶的財政盈餘，以及代表澳門特區所收取之年度博彩專營稅所組成的臨時投資組合。截至2014年年底，投資組合結餘為1,932億澳門元。臨時投資組合中之相關資金，經立法會審議前年度中央帳戶結餘後，將轉移至財政儲備。

#### 4.1.2 負債變動概況

截至2014年年底，與臨時投資組合相對之“特別負債”成為澳金管局負債的主要組成部份，並錄得1,914億澳門元，佔總負債64.0%。

用作吸納本地金融體系內過剩流動資金的“金融票據”，較2013年下跌24.7%，截至2014年年底錄得201億澳門元。

其他負債項目中，“金融機構存款”及“負債證明書”分別上升38.3%及20.0%，於2014年年底，分別錄得205億澳門元及124億澳門元。

#### 4.1.3 資本儲備變動概況

“一般儲備金”的年底結餘為52億澳門元，較2013年年底輕微增加8,400萬澳門元，或上升1.6%，反映了澳金管局繼續實施審慎管理政策。除了回應波動起伏的國際金融市場，建立合理的儲備水平，亦可防範因不可預計的市場動盪而誘發的財務損失。

### 4.2 損益分析

#### 4.2.1 營運結餘

截至2014年12月31日，外匯儲備與特定組合的綜合淨投資收入為21億澳門元，較去年同期下跌48.9%。

2014年市場環境相當波動，源於美國與歐元區背馳的貨幣政策，前者決定結束其量寬計劃，但後者則進一步擴大其寬鬆政策，使得投資組合須採取保守策略。至於週期性資產配置方面，調升高收益率的美元區非核心國家債券的比重，以及分散投資於高投資級別的非基準成份債券均錄得收益。總體而言，2014年直接管理組合的總回報優於2013年。

O crédito interno e as outras aplicações, incluindo o investimento em fundos específicos, tornaram-se na maior classe de activos da AMCM, contabilizando, em 2014, um crescimento de MOP18,1 mil milhões. O investimento de fundos específicos refere-se a uma carteira provisória constituída pelo excedente orçamental, registado em 2013, na Conta Central, bem como o produto da cobrança anual de impostos sobre o jogo, por parte do Governo da RAEM. No final de 2014, a carteira registou um saldo de MOP193,2 mil milhões. Os fundos da carteira provisória seriam depois transferidos para a Reserva Financeira, após aprovação, por parte da Assembleia Legislativa, do saldo final da Conta Central do ano anterior.

#### 4.1.2 Evolução do passivo

No termo de 2014, os recursos consignados correspondendo à carteira provisória continuaram a ser a maior classe de passivos da AMCM, apresentando, no final do ano, um valor de MOP191,4 mil milhões, totalizando cerca de 64,0% do total do passivo.

Funcionando como um mecanismo de ajuste da posição de liquidez do sistema bancário, os BMs registaram um ligeiro decréscimo de cerca de 24,7% face ao valor de 2013, totalizando, no final de Dezembro de 2014, MOP20,1 mil milhões.

Outras categorias de passivos, tais como depósitos bancários junto da AMCM e a Garantia de Emissão registaram aumento de 38,3% e 20,0%, respectivamente, totalizando MOP20,5 mil milhões e MOP12,4 mil milhões, respectivamente no final de 2014.

#### 4.1.3 Evolução da estrutura patrimonial

No final do ano, o nível da reserva geral, MOP5,2 mil milhões, reflectiu um crescimento de MOP84,0 milhões, ou seja, de 1,6%, em relação ao registado no final de 2013, o qual resultou da continuidade dada à política de prudência, adoptada pela AMCM, nos anos precedentes. Em face da cada vez maior instabilidade dos mercados financeiros internacionais, definiu-se um nível de reservas considerado razoável para precaver contra eventuais perdas financeiras induzidas por turbulências imprevistas nos mercados.

### 4.2 Análise dos resultados

#### 4.2.1 Resultados operacionais

Para o período de 12 meses que terminou a 31 de Dezembro de 2014, o rendimento do investimento líquido das reservas cambiais e fundo destinado totalizou MOP2,1 mil milhões, uma queda de 48,9% comparado com 2013.

As condições de mercado extremamente voláteis em 2014, resultado das políticas monetárias divergentes nos EUA e na zona euro, tendo o primeiro acabado com a política de flexibilização monetária e o último adoptado medidas altamente acomodativas adicionais, provocaram uma postura defensiva na carteira de investimento. No que se refere à distribuição periódica de activos, a decisão táctica de aumentar o peso em sectores de obrigações periféricas ao dólar de elevado rendimento e a diversificação específica para sectores de obrigações não-benchmark de classificação de investimento ambas geraram rendimentos. De modo geral, o retorno total da carteira de investimento foi superior ao de 2013.

隨着市場對美國聯邦儲備局即將開始加息週期的預期升溫，期限較長的美元與港元銀行同業存款利率雖然略有上升，但仍處於非常低的水平。在優化貨幣市場投資存續期的策略下，2014年流動組合的利息收入高於2013年。受美匯指數顯著上升所影響，外匯儲備的非美元外幣投資於2014年出現虧蝕，惟所持美元兌港元錄得升值，從而抵消了部份損失。

最後，由外聘基金經理管理的投資組合，2014年的回報錄得輕微負值，其投資表現與所選定用作評核的回報基準非常接近。

#### 4.2.2 其他收入及支出

受博彩稅收下降之影響，本財政年度的“行政收益”較2013年度輕微下跌1.4%。

對比2013年度的數字，行政費用總額於2014年上升14.6%，達5.6億澳門元，當中第三者提供服務之費用的升幅較為明顯。

#### 4.3 結餘分配建議

根據上述年度財務結果，以及按照3月11日頒佈第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局組織章程》第三十一條的規定，行政委員會建議將2014年度總額為2,156,299,712.19澳門元的盈餘淨額作如下分配：

——撥予澳門特區政府1,000,000,000.00澳門元。

——撥予一般儲備——其他風險84,000,000.00澳門元。

——撥予澳門金融管理局“712——累積結餘、財產儲備”帳戶1,072,299,712.19澳門元。

二零一五年三月二十六日於澳門

行政委員會：

主席：丁連星

行政委員：潘志輝

尹先龍

### 5. 澳門金融管理局監察委員會關於2014年度財務報告書的意見

監察委員會行使3月11日第14/96/M號法令第十八條第六款規定的職權，對澳門金融管理局在2014年度開展的業務管理工作進行監察。

A possibilidade cada vez mais certa de que a Reserva Federal dos EU vai iniciar um ciclo de aumento de taxas de juro significa que as taxas interbancárias de depósitos em USD e HKD com maiores prazos de vencimento mantiveram-se a níveis muito baixos. A decisão estratégica de otimizar a duração dos investimentos no mercado monetário resultou num aumento dos rendimentos provenientes de juros da carteira líquida em 2014 em comparação com 2013. A exposição das moedas diversas do USD das reservas cambiais registou uma perda em 2014 devido ao crescimento notável do índice do USD. Contudo, a subida do USD face ao HKD compensou parcialmente esta perda.

Por fim, os rendimentos anuais das carteiras geridas no exterior caíram ligeiramente para níveis negativos que no entanto satisfizeram os resultados alvejados para efeitos de avaliação de desempenho.

#### 4.2.2 Outros proveitos e custos

As receitas administrativas caíram ligeiramente 1,4% em comparação com 2014, principalmente devido à queda das receitas provenientes das concessões do jogo.

Comparado com os valores registados em 2013, os custos administrativos totais aumentaram 14,6% para MOP559,8 milhões, devido principalmente à intensificação de serviços prestados por terceiros.

#### 4.3 Proposta de aplicação de resultados

Atento todo o exposto, bem como o disposto no artigo 31.º dos Estatutos da AMCM, aprovados pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M de 11 de Março, o Conselho de Administração apresenta a seguinte proposta de aplicação dos resultados líquidos, no montante de MOP2.156.299.712,19, para o exercício de 2014:

- Para o Governo da Região Administrativa Especial de Macau, a verba de MOP1.000.000.000,00;
- Para a reserva geral de outros riscos, a verba de MOP84.000.000,00;
- Para incorporação nas contas da AMCM, na conta «n.º 712 – Reservas Acumuladas, dotações de capital», a verba de MOP1.072.299.712,19.

Macau, 26 de Março de 2015.

O Conselho de Administração

Presidente: *Anselmo L.S. Teng.*

Administradores: *António José Félix Pontes; e*

*Wan Sin Long.*

### 5. Parecer da Comissão de Fiscalização da AMCM sobre o Relatório e Contas do Exercício de 2014

No exercício da competência prevista no n.º 6 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, a Comissão de Fiscalização acompanhou o desenvolvimento da actividade de gestão da AMCM ao longo do exercício de 2014.

有關的監察工作主要是透過澳門金融管理局每月按時送交的財務報告和行政委員會所給予的合作而進行的。

經分析2014年12月31日的資產負債表及損益計算表後，得出以下結論：

1. 主要會計帳目的數值及演變如下（以澳門元百萬元計）：

項目	2013年 12月31日	2014年 12月31日	增長率 (%)
總資產	305,170	326,071	6.8
外匯儲備	128,954	131,389	1.9
總資本儲備	25,177	27,234	8.2
總收益	5,484	4,985	-9.1
總開支	1,178	2,829	140.1
本年度盈餘	4,306	2,156	-49.9

2. 總資產於2014年財政年度共錄得6.8%的增長率，主要增幅項目為本地區信貸及其他投資中的特別投資組合<sup>4</sup>，截至2014年年底，特別投資組合的結餘為1,932億澳門元，其升幅達10.4%。另外，外匯儲備總值亦較2013年底增加24億澳門元，年度增長率為1.9%。

3. 受環球主要貨幣匯價下跌，2014年度之總收益下跌了9.1%；相反總開支則錄得140.1%的升幅，主要因“第三者勞務”之開支。故二零一四年度之淨盈餘較去年下降21億澳門元，跌幅為49.9%。

4. 現金流量（包括淨盈餘、準備金、攤銷及折舊）達澳門元21.74億，佔全年總收益的43.6%。

5. 基本保障比率（外匯儲備扣除一年期以下外幣負債與澳門元負債後的比例）為122.36%，較法定的90%最低限額為高。

基於以上所述，監察委員會根據3月11日第14/96/M號法令第十八條第六款e項的規定，於2015年4月20日舉行的會議上議決如下：

a) 澳門金融管理局能適當及如期地提交所需的資料及會計帳目；

Esse acompanhamento processou-se, preferencialmente, através das contas mensais atempadamente remetidas pela AMCM, tendo obtido do respectivo Conselho de Administração todos os esclarecimentos que lhe foram solicitados.

Da análise efectuada, designadamente ao Balanço e à Demonstração dos Resultados do Exercício, reportados à data de 31 de Dezembro de 2014, evidencia-se:

1. Os principais agregados contabilísticos apresentaram os valores e evolução seguintes (em milhões de MOP):

Descrição	31.12.13	31.12.14	Tx. Cres. (%)
Total do activo líquido	305.170	326.071	6,8
Reservas cambiais	128.954	131.389	1,9
Total das reservas patrimoniais	25.177	27.234	8,2
Total dos proveitos	5.484	4.985	-9,1
Total dos custos	1.178	2.829	140,1
Resultado líquido do exercício	4.306	4.306	-49,9

2. No total do activo, assinala-se um crescimento de 6,8%, tendo aquele aumento sido devido principalmente à rubrica «crédito interno e outras aplicações; por sua vez, a carteira especial de investimento<sup>4</sup> — gestão 311», registou, no final do ano 2014, o valor de MOP 193,2 mil milhões, o que traduz um aumento de cerca de 10,4%. Enquanto na reserva cambial comparando com ano 2013, se tenha registado um acréscimo de MOP 2,4 mil milhões, ou seja 1,9%.

3. Os proveitos registaram um decréscimo de -9,1%, derivado essencialmente do declínio global da taxa de câmbio dos principais componentes de divisas. Quanto aos custos, registaram um acréscimo na ordem de 140,1%, devidos principalmente os encargos associados a «Serviços de terceiros». Desta forma, o resultado líquido de 2014 foi substancialmente inferior ao do exercício anterior em cerca de MOP 2,1 mil milhões, ou seja, menos 49,9%.

4. O montante dos meios libertos (agregado do resultado líquido, provisões, amortizações e reintegrações) atingiu MOP 2.174,0 milhões, representando cerca de 43,6% dos proveitos totais.

5. O índice de cobertura primária (relação entre a reserva cambial, deduzida das responsabilidades em moeda estrangeira a menos de um ano e as responsabilidades em patacas) apresentava o valor de 122,36%, o que é superior ao mínimo exigido por lei (90,0%).

Tendo em atenção o atrás mencionado, a Comissão de Fiscalização, reunida no dia 20 de Abril de 2015, delibera, no uso da competência estabelecida na alínea e) do n.º 6 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 14/96/M de 11 de Março;

a) Registrar a forma eficiente e oportuna com que, no âmbito da AMCM, se disponibilizaram os elementos contabilísticos e os esclarecimentos solicitados;

<sup>4</sup> 特別投資組合是指每月撥入澳門特區政府公庫帳戶之博彩稅款，其後將再轉入澳門特別行政區財政儲備內。

<sup>4</sup> A carteira especial de investimento é composta pelos impostos mensais sobre o jogo para a conta da Tesouraria do Governo da RAEM, e que sejam transferidos posteriormente para a Reserva Financeira da RAEM.

b) 認同截至2014年12月31日的資產負債表及損益計算表均能清楚闡明澳門金融管理局的資產及財務狀況，亦明確地顯示出澳門元負債及外匯儲備的組合；

c) 對2014年呈交的帳目顯示出澳門金融管理局的良好財政狀況予以祝賀；

d) 鑒於澳門金融管理局2014財政年度的財務報告書與現實相符，故特予通過。

二零一五年四月二十日於澳門

主席：歐安利

委員：林品莊

劉本立

b) Considerar claros e elucidativos quanto à situação patrimonial e financeira da AMCM, os elementos contabilísticos constantes do Balanço e Demonstração dos Resultados em 31/12/14, bem como à cobertura da emissão monetária e à composição da reserva cambial;

c) Congratular-se com a evolução positiva da situação financeira da AMCM, evidenciada pelos documentos de prestação de contas de 2014; e

d) Considerar que, em conformidade, as contas de gerência relativas ao exercício económico de 2014 estão em condições de merecer a adequada aprovação.

Macau, aos 20 de Abril de 2015.

Presidente: *Leonel Alberto Alves*.

Vogais: *Lam Bun Jong; e*

*Lao Pun Lap*.

澳門金融管理局  
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門金融管理局資產負債表

BALANÇO DA AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

於二零一四年十二月三十一日

Em 31 de Dezembro de 2014

項目	資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO	項目	負債 PASSIVO
RUBRICAS				RUBRICAS	
外匯儲備	131,389,002,265.93		131,389,002,265.93	澳門幣負債	298,744,116,654.60
黃金及白銀	0.00		0.00	金融體系結存	74,677,711,443.71
銀行結存	73,939,959,263.78		73,939,959,263.78	負債證明書	12,430,919,791.00
貨幣市場工具	14,899,208,965.41		14,899,208,965.41	金融票據	20,050,000,000.00
海外債券	22,099,587,877.90		22,099,587,877.90	應付票據	84.60
外託管理基金	20,417,925,415.36		20,417,925,415.36	特別負債	191,372,552,166.71
其他財務投資	0.00		0.00	Recursos consignados	212,933,168.58
國際組織資本投資	0.00		0.00	Outras responsabilidades	
其他外匯儲備	32,320,743.48		32,320,743.48		
本地區信貸及其他投資	193,715,579,683.04		193,715,579,683.04	外幣負債	1,591.35
CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES				RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	
澳門幣部份	500,063,204.27		500,063,204.27	本地居民	0.00
特區政府信貸	0.00		0.00	借貸	0.00
其他信貸	0.00		0.00	存款	0.00
債券及財務參與	0.00		0.00	應付票據	0.00
指定款項投資	0.00		0.00	特別負債	0.00
澳門幣硬幣	388,325,211.12		388,325,211.12	其他負債	0.00
其他投資	111,737,993.15		111,737,993.15	Residentes no exterior	1,591.35
外幣部份	193,215,516,478.77		193,215,516,478.77	外地居民	
特區政府信貸	0.00		0.00	借貸	0.00
其他信貸	0.00		0.00	存款	0.00
債券及財務參與	0.00		0.00	應付票據	0.00
指定款項投資	193,215,516,478.77		193,215,516,478.77	特別負債	0.00
其他投資	0.00		0.00	其他負債	1,591.35
OUTROS VALORES ACTIVOS				其他負債	92,891,465.90
房屋及設置	361,983,589.41		361,983,589.41	資本儲備	27,233,781,882.28
其他固定資產	11,124,249.25		11,124,249.25	RESERVAS PATRIMONIAIS	
其他資產	891,904,074.79		891,904,074.79	資本滾存	19,882,450,092.10
總資產	326,369,593,862.42		326,369,593,862.42	一般風險準備金	0.00
TOTAL DO ACTIVO				Reservas para riscos gerais	5,195,032,077.99
應收抵押及擔保	20,073,133,783.56		20,073,133,783.56	Resultado do exercício	2,156,299,712.19
應付抵押及擔保	0.00		0.00	總負債	326,070,791,594.13
其他對帳帳	23,009,393,230.03		23,009,393,230.03	TOTAL DO PASSIVO	

CONTAS DE ORDEM - 應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução  
對對帳 應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução  
其他對對帳 Outras contas de ordem







**損益計算表**  
**DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS DO EXERCÍCIO**  
於二零一四年十二月三十一日  
Em 31 de Dezembro de 2014

澳門金融管理局  
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門幣  
Patacas

**收益 PROVEITOS**

**開支 CUSTOS**

營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS	2,177,992,287.76	營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS	4,314,797,070.49
利息及佣金支出	181,994,788.72	利息及股息收益	Juros e dividendos auferidos
外託基金虧損	175,057,680.93	外託基金收益	Lucros de fundos discriminatórios
變賣投資虧損	64,691,552.27	變賣投資收益	Lucros realizados em vendas
重估價虧損	277,363,748.41	重估價收益	Lucros de reavaliação
延誤及訴訟信貸準備金	0.00	其他投資收益	Proveitos de outras operações
其他投資開支	1,478,884,450.29	其他收益	Outros proveitos
其他開支	67.14	債券之溢價或折扣收益	Lucros em prémios ou desconto de títulos
債券之溢價或折扣虧損	0.00	期權運作收益	Lucros de operações "options"
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS	559,768,884.11	經常性收益 RECEITAS CORRENTES	669,772,579.76
人事費用	Custos com pessoal	行政收益	Recargas administrativas
第三者供應之物品	Fornecimentos de terceiros	發行紀念幣利潤	Lucros de moedas comemorativas
第三者提供之服務	Serviços de terceiros	非營運收益	Proveitos inorgânicos
固定資產折舊攤分	Dotações para amortizações do imobilizado	非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS	908,616.20
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES	1,443,344.66	前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	36,296.58
發行紀念幣虧損	Prejuizos em moedas comemorativas		
非營運開支	Custos inorgânicos		
一般/其他風險準備金	Provisões para riscos gerais/outros riscos		
特定風險準備金	Provisões para riscos específicos		
一般儲備金	Reservas para riscos gerais		
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS	1,434.71		
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	8,899.60		
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA	90,000,000.00		
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO	2,156,299,712.19		
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	4,985,514,563.03	收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS	4,985,514,563.03

(是項刊登費用為 \$71,155.00)

(Custo desta publicação \$ 71 155,00)

## 司 法 警 察 局

## 名 單

按照刊登於二零一五年三月十八日第十一期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行的普通晉級開考，以填補本局人員編制內刑事技術輔導員職程的第一職階專業刑事技術輔導員五缺，合格投考人的最後成績如下：

合格投考人：	分
1.º 王永富 .....	64.37
2.º 吳穗峰 .....	62.37
3.º 陳浩謙 .....	59.79
4.º 陳民安 .....	58.74
5.º 梁偉文 .....	57.37

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一五年五月十五日批示確認)

二零一五年五月六日於司法警察局

典試委員會：

主席：代校長 黃志康

正選委員：處長 梁潔蘭

處長 潘惠英

按照刊登於二零一五年二月二十五日第八期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行的普通晉級開考，以填補本局編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，合格投考人的最後成績如下：

唯一合格投考人：	分
胡麗香 .....	72.08

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一五年五月十五日批示確認)

二零一五年五月七日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 趙德欽

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Listas

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de adjunto-técnico de criminalística especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico de criminalística do quadro do pessoal da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 18 de Março de 2015:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Wong Weng Fu .....	64,37
2.º Ng Soi Fong .....	62,37
3.º Chan Ho Him .....	59,79
4.º Chan Man On .....	58,74
5.º Leong Wai Man .....	57,37

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Maio de 2015).

Polícia Judiciária, aos 6 de Maio de 2015.

O Júri do concurso:

*Presidente:* Vong Chi Hong, director da EPJ, substituto.

*Vogais efectivos:* Leong Kit Lan, chefe de divisão; e

Pun Wai Yeng, chefe de divisão.

De classificação final do candidato aprovado no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, em regime de contrato além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 25 de Fevereiro de 2015:

Único candidato aprovado:	valores
Wu Lai Heong .....	72,08

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Maio de 2015).

Polícia Judiciária, aos 7 de Maio de 2015.

O Júri do concurso:

*Presidente:* Chio Tak Iam, chefe de departamento.

正選委員：處長 梁潔蘭

一等技術員（財政局） 陳愷婷

按照刊登於二零一五年三月二十五日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行的普通晉級開考，以填補本局編制外合同任用的行政技術助理員職程的第一職階首席行政技術助理員兩缺，合格投考人的最後成績如下：

合格投考人：	分
1.º 嚴國樑.....	77.89
2.º 陳耀光.....	77.25

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經保安司司長於二零一五年五月十五日批示確認）

二零一五年五月八日於司法警察局

典試委員會：

主席：代處長 高麗娟

正選委員：二等高級技術員（職務主管） 鄭日豪

顧問高級技術員（法律改革及國際法事務局） 林寶儀

（是項刊登費用為 \$3,530.00）

*Vogais efectivos*: Leong Kit Lan, chefe de divisão; e

Chan Hoi Teng, técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Finanças.

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, em regime de contrato além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 25 de Março de 2015:

<i>Candidatos aprovados</i> :	valores
1.º Im Kuoc Leong.....	77,89
2.º Chan Io Kong.....	77,25

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

（Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Maio de 2015）.

Polícia Judiciária, aos 8 de Maio de 2015.

O Júri do concurso:

*Presidente*: Kou Lai Kun, chefe de divisão, substituta.

*Vogais efectivos*: Chiang Iat Hou Paulo, técnico superior de 2.ª classe (chefia funcional); e

Lam Pou Iu, técnica superior assessora da Direcção dos Serviços de Reforma Jurídica e do Direito Internacional.

（Custo desta publicação \$ 3 530,00）

## 澳門監獄

### 公告

為填補經由澳門監獄以編制內任用的技術員職程第一職階首席特級技術員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件方式進行普通限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在澳門路環竹灣馬路聖方濟各街澳門監獄行政樓地下告示板，並於本監獄網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計十天內作出。

## ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

### Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, no quadro de anúncios do rés-do-chão do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau, sito na Rua de S. Francisco, s/n, Coloane, Macau, e publicado no *website* do EPM, o aviso referente a abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de uma vaga de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal do EPM, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一五年五月十五日於澳門監獄

獄長 李錦昌

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 15 de Maio de 2015.

O Director, *Lee Kam Cheong*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

## 澳門保安部隊高等學校

## 名單

澳門保安部隊高等學校招考第十五屆警官培訓課程學生，以填補治安警察局高級職程十二缺（屬治安警察局之准考人佔六缺、屬非治安警察局之准考人佔六缺），經於二零一四年七月二十三日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之開考通告，以錄取考試方式進行入學試，現根據四月十五日第93/96/M號訓令核准之《澳門保安部隊高等學校規章》第一百二十八條及第一百二十九條的規定，公佈總評分名單如下：

## 1. 及格之准考人：

## a. 屬治安警察局之報考人

名次	姓名	職級	編號	報考者 編號	總評分
1.º*	蘇得勝	警員	140031	2141	14.0
2.º	何秋裕	"	197061	2170	14.0
3.º*	余禮軒	"	229111	2057	13.5
4.º	卓高弛	"	244121	2069	13.5
5.º*	林康	"	149071	2109	13.0
6.º	梁宏豐	"	324091	2197	13.0
7.º*	鍾東浩	"	125111	2054	12.5
8.º*	梁家豪	"	117131	2320	12.5
9.º*	歐陽應強	"	157131	2335	12.5
10.º	黃偉傑	"	231131	2354	12.5
11.º*	盧維豪	"	281051	2164	12.0
12.º*	溫志明	"	152061	2004	12.0
13.º*	余佐明	"	194081	2117	12.0
14.º*	陳世權	"	320111	2254	12.0
15.º	陳偉銓	"	242131	2358	12.0
16.º*	陳志光	首席警員	121001	2085	11.5
17.º	李崇洲	警員	279081	2119	11.5

\*屬澳門保安部隊成員，同分者以年資較長者為優先

## ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

## Lista

Tendo realizado o concurso de admissão ao 15.º Curso de Formação de Oficiais destinado ao Corpo de Polícia de Segurança Pública, a ministrar na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, para a admissão de 12 (doze) alunos, para o preenchimento de 12 (doze) vagas do quadro da carreira superior do Corpo de Polícia de Segurança Pública (seis vagas para candidatos pertencentes ao CPSP, seis vagas para candidatos não pertencentes ao CPSP), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 23 de Julho de 2014. Nestes termos, ao abrigo dos artigos 128.º e 129.º do Regulamento da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aprovado pela Portaria n.º 93/96/M, de 15 de Abril, é publicada a lista de classificação final:

## 1. Candidatos aprovados:

## a. Os candidatos pertencentes ao CPSP

Posição classifi- cativa	Nome	Posto	Número	Candi- dato n.º	Classi- ficação final
1.º*	Sou Tak Sen	Guarda	140 031	2141	14,0
2.º	Ho Chao U	»	197 061	2170	14,0
3.º*	U Lai Hin	»	229 111	2057	13,5
4.º	Cheuk Kou Chi	»	244 121	2069	13,5
5.º*	Lam Hong	»	149 071	2109	13,0
6.º	Leong Wang Fong	»	324 091	2197	13,0
7.º*	Chong Tong Hou	»	125 111	2054	12,5
8.º*	Leong Ka Hou	»	117 131	2320	12,5
9.º*	Ao Ieong Ieng Keong	»	157 131	2335	12,5
10.º	Wong Wai Kit	»	231 131	2354	12,5
11.º*	Lou Wai Hou	»	281 051	2164	12,0
12.º*	Wan Chi Meng	»	152 061	2004	12,0
13.º*	U Cho Meng	»	194 081	2117	12,0
14.º*	Chan Sai Kun	»	320 111	2254	12,0
15.º	Chan Wai Chuen	»	242 131	2358	12,0
16.º*	Chan Chi Kuong	Guarda principal	121 001	2085	11,5
17.º	Lei Song Chao	Guarda	279 081	2119	11,5

\* No caso de classificação igual, é de preferência o que tiver maior antiguidade nas FSM.

## b. 屬非治安警察局之報考人

名次	姓名	報考者 編號	總評分
1.º <sup>(1)</sup>	張艷嫻	6032	15.0
2.º	朱志偉	7055	15.0
3.º	林錦興	7227	14.0
4.º <sup>(1) (2)</sup>	鄭子欣	6069	13.0
5.º <sup>(1)</sup>	顏阿衫	6256	13.0
6.º	謝鴻健	7701	13.0
7.º	李家祥	7371	12.5
8.º <sup>(1)</sup>	黃漢揚	7057	11.5
9.º	陳桂思	6127	11.5
10.º <sup>(1)</sup>	鄭嘉麗	6002	10.5
11.º	周龍康	7037	10.5

## 2. 候補名單：

## a. 屬治安警察局之報考人

名次	姓名	職級	編號	報考者 編號	總評分
1.º	李佩諭	警員	147110	1006	11.0
2.º	歐陽俊享	"	107101	2207	10.5

## b. 屬非治安警察局之報考人

名次	姓名	報考者 編號	總評分
1.º	盧振康	7600	13.5
2.º	陳孝儒	7509	13.0

如分數相同，下列者為優先考慮因素：

(1) 學歷較高者

(2) 年齡較小者

備註：

候補名單之准考人於心理技術測驗之評語為「一般」，並已在面試中獲得有利之意見。根據四月十五日第93/96/M號訓令所核准之《澳門保安部隊高等學校規章》第一百二十六條第三款之規定，可填補因心理技術測驗之成績為「及格」之准考人數目少於入學試學額所導致之剩餘學額。

准考人總數共1645人，根據四月十五日第93/96/M號訓令核准之《澳門保安部隊高等學校規章》第一百零四條及第一百零八條之規定而被淘汰之准考人合共1613人。

## b. Candidatos não pertencentes ao CPSP

Posição classifi- cativa	Nome	Candi- dato n.º	Classi- ficação final
1.º <sup>(1)</sup>	Cheong Im Sim	6032	15,0
2.º	Chu Chi Wai	7055	15,0
3.º	Lam Kam Heng	7227	14,0
4.º <sup>(1)(2)</sup>	Kong Chi Ian	6069	13,0
5.º <sup>(1)</sup>	Ngan O Sam	6256	13,0
6.º	Che Hong Kin	7701	13,0
7.º	Lei Ka Cheong	7371	12,5
8.º <sup>(1)</sup>	Vong Hon Ieong	7057	11,5
9.º	Chan Kuai Si	6127	11,5
10.º <sup>(1)</sup>	Cheang Ka Lai	6002	10,5
11.º	Chao Long Hong	7037	10,5

## 2. Candidatos suplentes:

## a. Os candidatos pertencentes ao CPSP

Posição classifi- cativa	Nome	Posto	Número	Candi- dato n.º	Classi- ficação final
1.º	Lei Pui U	Guarda	147 110	1006	11,0
2.º	Ao Ieong Chon Heong	»	107 101	2207	10,5

## b. Candidatos não pertencentes ao CPSP

Posição classifi- cativa	Nome	Candi- dato n.º	Classi- ficação final
1.º	Lou Chan Hong	7600	13,5
2.º	Chan Hao U	7509	13,0

Nos casos de igualdade de classificação, são factores de preferência:

(1) Possuir mais habilitações literárias

(2) Possuir idade mais novo (a)

## Observação:

Nos termos do n.º 3 do artigo 126.º do Regulamento da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aprovado pela Portaria n.º 93/96/M, de 15 de Abril, caso o número de candidatos considerados aptos na prova de aptidão psicotécnica seja inferior ao número de vagas aprovadas para o concurso, os candidatos suplentes, classificados com a menção de «pouco favorável» e que obteve parecer favorável na entrevista podem ocupar as vagas não preenchidas.

No total de 1645 candidatos, ao abrigo do artigo 104.º e artigo 108.º do Regulamento da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aprovado pela Portaria n.º 93/96/M, de 15 de Abril, foram 1613 candidatos eliminados.

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起上訴。

(根據十二月二十日第6/1999號行政法規第四條第二款所指之附件四第八項之規定，於二零一五年五月十五日保安司司長的批示確認)

二零一五年五月八日於澳門保安部隊高等學校

甄選委員會：

主席：消防總長 林壘立

委員：副消防總長 陳健武

候補委員：副警務總長 雷華龍

委員：關務監督 梁慶輝

(是項刊登費用為 \$4,830.00)

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de 10 (dez) dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura de concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Maio de 2015, nos termos da alínea 8) do anexo IV a que se refere o n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, de 20 de Dezembro).

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 8 de Maio de 2015.

O Júri de selecção:

*Presidente:* Lam Loi Lap, chefe principal.

*Vogal:* Chan Kin Mou, chefe ajudante.

*Vogal suplente:* Lui Va Long, subintendente.

*Vogal:* Leong Heng Fai, comissário alfandegário.

(Custo desta publicação \$ 4 830,00)

## 衛生局

### 名單

為填補衛生局以編制外合同任用的技術員職程第一職階一等技術員三缺，經二零一五年三月四日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：	分
1.º 郭倩如.....	81.72
2.º 朱偉雄.....	80.89
3.º 譚家盈.....	80.17

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一五年五月四日社會文化司司長的批示認可)

二零一五年四月二十四日於衛生局

典試委員會：

主席：衛生局二等高級技術員 何春明

正選委員：衛生局特級技術員 許永昌

澳門保安部隊事務局特級技術員 鄧志偉

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 4 de Março de 2015:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Kok Sin U.....	81,72
2.º Chu Wai Hong.....	80,89
3.º Tam Ka Ieng.....	80,17

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Maio de 2015).

Serviços de Saúde, aos 24 de Abril de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Ho Chon Meng, técnico superior de 2.ª classe dos Serviços de Saúde.

*Vogais efectivos:* Hoi Weng Cheong, técnico especialista dos Serviços de Saúde; e

Tang Chi Wai, técnico especialista da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

為填補衛生局以散位合同制度招聘第三職階技術工人（鐵器工範疇）一缺，經二零一四年十一月五日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現公佈投考人最後成績名單如下：

1. 因最後成績得分低於五十分而被除名的投考人：

序號	姓名	分
1.	李志雄.....	47.00
2.	梁永佳.....	36.50

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一五年五月十三日社會文化司司長的批示認可）

二零一五年四月三十日於衛生局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 朱鉅明

正選委員：第九職階技術工人 胡焯焯

第三職階技術工人 謝耀華

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

為填補衛生局以編制外合同制度任用的診療技術員職程第一職階二等診療技術員（化驗職務範疇）十六缺。經二零一四年七月二日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現公佈最後成績名單如下：

1. 合格投考人：

排名	姓名	分	備註
1.º	吳革如.....	70.60	
2.º	余雅雯.....	66.47	
3.º	李淑敏.....	65.77	
4.º	陳嘉慧.....	65.75	
5.º	鄭學湖.....	64.88	
6.º	陳婉華.....	64.28	
7.º	吳麗敏.....	63.67	

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de operário qualificado, 3.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de ferreiro, em regime de contrato de assalariamento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 45, II Série, de 5 de Novembro de 2014:

1. Candidatos excluídos por terem obtido classificação final inferior a 50 valores:

N.º	Nome	valores
1.	Lei Chi Hong.....	47,00
2.	Leong Weng Kai.....	36,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação da presente lista classificativa no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Maio de 2015).

Serviços de Saúde, aos 30 de Abril de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Chu Koi Meng, técnico superior de 1.ª classe.

*Vogais efectivos:* Wu Cheok Wai, operário qualificado, 9.º escalão; e

Che Iu Va, operário qualificado, 3.º escalão.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dezasseis lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 2 de Julho de 2014:

1. Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	valores	Nota
1.º	Ng Kak U.....	70,60	
2.º	U Nga Man.....	66,47	
3.º	Lei Sok Man.....	65,77	
4.º	Chan Ka Wai.....	65,75	
5.º	Cheang Filipe.....	64,88	
6.º	Chan Un Wa.....	64,28	
7.º	Ng Lai Man.....	63,67	

排名	姓名	分	備註	Ordem	Nome	valores	Nota
8.º	余嘉茵.....	63.50		8.º	U Ka Ian .....	63,50	
9.º	甘蕙莊.....	63.47		9.º	Kam Wai Chong.....	63,47	
10.º	何偉明.....	63.29		10.º	Ho Wai Meng .....	63,29	
11.º	吳倩文.....	63.20		11.º	Ng Sin Man .....	63,20	
12.º	陳雪琪.....	62.97		12.º	Chan Sut Kei .....	62,97	
13.º	馮潔欣.....	62.26		13.º	Fong Kit Ian .....	62,26	
14.º	鄒婉欣.....	62.08		14.º	Chao Un Ian .....	62,08	
15.º	何瑞彤.....	61.88		15.º	Ho Soi Tong.....	61,88	
16.º	吳秀雯.....	61.69		16.º	Ng Sao Man .....	61,69	
17.º	De Siqueira, Henrique Guilherme .....	61.61		17.º	De Siqueira, Henrique Guilherme .....	61,61	
18.º	吳詩雅.....	61.45		18.º	Ng Sze Nga.....	61,45	
19.º	黃照恆.....	60.93		19.º	Wong Chio Hang.....	60,93	
20.º	陳嘉敏.....	60.23		20.º	Chan Ka Man .....	60,23	
21.º	李淑賢.....	59.93		21.º	Lei Sok In .....	59,93	
22.º	林穎彤.....	59.76		22.º	Lam Weng Tong.....	59,76	
23.º	關劍銘.....	59.67		23.º	Kuan Kim Meng.....	59,67	
24.º	關柏文.....	59.65		24.º	Kwan Pak Man .....	59,65	
25.º	梁穎欣.....	59.57		25.º	Leong Weng Ian.....	59,57	
26.º	溫秋嬋.....	58.99		26.º	Wan Chau Sim.....	58,99	
27.º	林寶興.....	58.77		27.º	Lam Pou Heng .....	58,77	
28.º	孔德道.....	58.44		28.º	Hong Tak Tou.....	58,44	
29.º	郭偉能.....	58.33		29.º	Kuok Wai Nang.....	58,33	
30.º	黎惠茵.....	58.13		30.º	Lai Wai Ian .....	58,13	
31.º	陳凱欣.....	57.67	a)	31.º	Chan Hoi Ian .....	57,67	a)
32.º	鄭子晴.....	57.67		32.º	Chiang Chi Cheng .....	57,67	
33.º	戴碧霞.....	57.58		33.º	Tai Pek Ha .....	57,58	
34.º	甘慕娟.....	57.09		34.º	Kam Mou Kun.....	57,09	
35.º	庄珊珊.....	56.83		35.º	Chong San San .....	56,83	
36.º	李佳梅.....	56.77		36.º	Lei Kai Mui .....	56,77	
37.º	盧詠芝.....	56.25		37.º	Lou Weng Chi .....	56,25	
38.º	林小婷.....	56.17		38.º	Lam Sio Teng.....	56,17	
39.º	李恆基.....	55.88		39.º	Lei Hang Kei .....	55,88	
40.º	黃志強.....	55.43		40.º	Wong Chi Keong.....	55,43	
41.º	鄧偉健.....	55.32		41.º	Tang Wai Kin.....	55,32	
42.º	郭家宜.....	55.10		42.º	Kuok Ka I .....	55,10	
43.º	梁健強.....	55.07		43.º	Leong Kin Keong.....	55,07	
44.º	譚小雲.....	54.90		44.º	Tam Sio Wan .....	54,90	
45.º	伍威俊.....	54.27		45.º	Ng Wai Chon .....	54,27	
46.º	鄭慧明.....	54.17		46.º	Cheang Wai Meng.....	54,17	
47.º	張全.....	54.01		47.º	Cheong Chun.....	54,01	
48.º	徐可晴.....	53.83		48.º	Choi Ho Cheng.....	53,83	
49.º	楊寶蘭.....	53.69		49.º	Ieong Pou Lan .....	53,69	



排名	姓名	分	備註	Ordem	Nome	valores	Nota
50.º	譚焯瑩	53.67		50.º	Tam Cheok Ieng	53,67	
51.º	陳志容	53.21		51.º	Chan Chi Iong	53,21	
52.º	徐淑君	51.92		52.º	Choi Sok Kuan	51,92	
53.º	廖慧娟	51.73		53.º	Lio Wai Kun	51,73	
54.º	黃婉芳	51.45		54.º	Wong Un Fong	51,45	
55.º	劉兆傑	51.07		55.º	Lau Sio Kit	51,07	
56.º	梁敏盈	50.98		56.º	Leong Man Ieng	50,98	
57.º	蔡婉慧	50.38		57.º	Choi Un Wai	50,38	
58.º	歐錦振	50.27	a)	58.º	Ao Kam Chan	50,27	a)
59.º	吳思敏	50.27		59.º	Ng Si Man	50,27	
60.º	曾沛婷	50.25		60.º	Chang Pui Teng	50,25	
61.º	孫立基	50.05		61.º	Sun Lap Kei	50,05	

備註：

根據本開考通告第9.2點，如投考人的總評分相同，則按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條所規定訂出排名的優先次序：

a) 知識筆試得分較高

2. 被淘汰的投考人：

序號	姓名	備註
1	郭佩敏	a)
2	岑海珊	a)
3	譚鳳蓮	a)

備註

被淘汰的原因：

a) 最後成績低於50分。

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條規定，投考人可自本成績名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一五年五月六日社會文化司司長的批示確認)

二零一五年五月十九日於衛生局

典試委員會：

主席：公共衛生化驗所主任 葉炳基

正選委員：首席診療技術員 蔡少灼

首席診療技術員 Osório de Sousa Piscarreta,  
Daniel Pedro

Nota:

De acordo com o ponto 9.2 do presente aviso de concurso, em caso de igualdade classificativa, são aplicados os critérios de preferência sucessiva previstos no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

a) Melhor classificação na prova de conhecimentos.

2. Candidatos excluídos:

N.º	Nome	Nota
1	Kuok Pui Man	a)
2	Sam Hoi San	a)
3	Tam Fong Lin	a)

Nota:

Motivo de exclusão:

a) Por ter obtido classificação inferior a 50 valores na classificativa final.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista no prazo de dez (10) dias úteis, contados da data da publicação do anúncio da presente lista no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Maio de 2015).

Serviços de Saúde, aos 19 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Ip Peng Kei, chefe do Laboratório de Saúde Pública.

*Vogais efectivos:* Choi Sio Cheok, técnico de diagnóstico e terapêutica principal; e

Osório de Sousa Piscarreta, Daniel Pedro, técnico de diagnóstico e terapêutica principal.

(開考編號: 01413/01-TSS)

(Ref. do Concurso n.º 01413/01-TSS)

為錄取十四名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（化驗職務範疇）所必需的實習；以便以編制外合同制度招聘衛生局高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員八缺，經二零一四年七月九日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現公佈最後成績名單如下：

## 1) 合格投考人：

名次	姓名	分	備註
1.º	吳倩文	72.25	
2.º	黃蔚欣	69.40	
3.º	吳革如	69.10	
4.º	何偉明	66.75	
5.º	譚家欣	63.50	
6.º	何佩雯	61.20	
7.º	馮曉晴	58.65	a)
8.º	蔡嘉欣	58.65	
9.º	陳嘉慧	56.70	
10.º	關柏文	56.55	
11.º	蔣君怡	56.20	
12.º	甘蕙莊	55.65	
13.º	黃詠妍	55.60	
14.º	施綺雯	55.50	
15.º	劉敏康	55.30	b)
16.º	吳健欣	55.30	
17.º	陳健華	55.20	
18.º	盧詠芝	54.55	
19.º	陳錦翎	54.30	
20.º	余嘉茵	54.20	
21.º	吳麗敏	54.05	
22.º	余雅雯	51.20	
23.º	溫秋嫻	50.95	
24.º	梁穎欣	50.90	
25.º	林寶興	50.55	

備註：

根據本開考通告第10.3點，如投考人總評分相同，則按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條規定訂出排名的優先次序：

a) 知識考試得分較高；

## 1) Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	valores	Nota
1.º	Ng Sin Man	72,25	
2.º	Wong Wai Ian	69,40	
3.º	Ng Kak U	69,10	
4.º	Ho Wai Meng	66,75	
5.º	Tam Ka Ian	63,50	
6.º	Ho Pui Man	61,20	
7.º	Fong Hio Cheng	58,65	a)
8.º	Choi Ka Ian	58,65	
9.º	Chan Ka Wai	56,70	
10.º	Kwan Pak Man	56,55	
11.º	Cheong Kuan I	56,20	
12.º	Kam Wai Chong	55,65	
13.º	Wong Weng In	55,60	
14.º	Si I Man	55,50	
15.º	Lau Man Hong	55,30	b)
16.º	Ng Kin Ian	55,30	
17.º	Chan Kin Wa	55,20	
18.º	Lou Weng Chi	54,55	
19.º	Chan Kam Leng	54,30	
20.º	U Ka Ian	54,20	
21.º	Ng Lai Man	54,05	
22.º	U Nga Man	51,20	
23.º	Wan Chau Sim	50,95	
24.º	Leong Weng Ian	50,90	
25.º	Lam Pou Heng	50,55	

Nota:

De acordo com o ponto 10.3 do presente aviso do concurso, em caso de igualdade de classificação final, são aplicados os critérios de preferência sucessiva previstos no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

a) Melhor classificação na prova de conhecimentos;

b) 與公共部門有聯繫。

2) 因最後成績得分低於五十分而被除名的投考人：

序 被除名的投考人	分
1. 梁華勝.....	47.60
2. 梁燕嫦.....	46.50
3. 孔德道.....	43.60

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條規定，投考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一五年五月七日社會文化司司長的批示認可)

二零一五年四月二十三日於衛生局

典試委員會：

主席：公務衛生化驗所主任 葉炳基

正選委員：捐血中心主任 許萍

首席高級衛生技術員 李衍照

(是項刊登費用為 \$8,560.00)

根據二零一五年三月十八日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登之通告及按照三月十五日第8/99/M號法令規定而進行全科專科最後評核考試。該評核成績已於二零一五年五月四日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人：	分
姓名	
梁家寶.....	14.5

二零一五年五月二十日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$685.00)

## 公告

為填補經由衛生局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一等高級技術員十缺，現根據第14/2009號法律《公務人

b) Os candidatos vinculados aos serviços públicos.

2) Candidatos excluídos por terem obtido classificação final inferior a 50 valores:

N.º Candidatos excluídos	valores
1. Leong Wa Seng.....	47,60
2. Leong In Seong.....	46,50
3. Hong Tak Tou.....	43,60

De acordo com o estipulado no artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação desta lista no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Maio de 2015).

Serviços de Saúde, aos 23 de Abril de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Ip Peng Kei, director do Laboratório de Saúde Pública.

*Vogais efectivos:* Hui Ping, director do Centro de Transfusões de Sangue; e

Lee Hin Chio, técnico superior de saúde principal.

(Custo desta publicação \$ 8 560,00)

Classificativa do exame final de especialidade em clínica geral – ao abrigo do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, realizado nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 18 de Março de 2015, homologada pelo Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Maio de 2015:

Candidato aprovado:	valores
Nome	
Leung Ka Pou.....	14,5

Serviços de Saúde, aos 20 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 685,00)

## Anúncios

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado

員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

為填補經由衛生局以編制外合同任用的技術員職程第一職階首席技術員四缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

為填補經由衛生局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員十缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一五年五月十五日於衛生局

局長 李展潤

為填補經由衛生局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員七缺，現根據第14/2009號法律《公務人

no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de dez lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de quatro lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de dez lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Saúde, aos 15 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado

員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一五年五月十九日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$3,158.00)

為填補經由衛生局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一級高級技術員五缺，經二零一五年四月二十二日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁 (<http://www.ssm.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一五年五月十九日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費為 \$950.00)

(開考編號: 00915/04-T)

為填補衛生局以編制外合同制度任用的技術員職程第一職階一等技術員(資訊範疇)四缺，經二零一五年三月十八日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條的規定公佈，投考人確定名單

no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de sete lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Saúde, aos 19 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 3 158,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 22 de Abril de 2015.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 19 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

(Ref. do Concurso n.º 00915/04-T)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no sítio electrónico destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática,

已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網

頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

(開考編號：01315/04-T)

為填補衛生局以編制外合同制度任用的技術員職程第一職階二等技術員（機械工程範疇）三缺，經二零一五年二月二十五日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條的規定公佈，投考人確定名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一五年五月十九日於衛生局

代局長 鄭成業

(開考編號：02015/04-T)

為填補衛生局以編制外合同制度任用的技術員職程第一職階二等技術員（設施管理範疇）一缺，經二零一五年二月二十五日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條的規定公佈，投考人確定名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一五年五月二十日於衛生局

代局長 鄭成業

為填補衛生局以散位合同制度填補衛生局一般服務助理員職程第一職階一般服務助理員二十八缺，經二零一五年三月四日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條的規定公佈，投考人確定名單

da carreira de técnico, providos em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 18 de Março de 2015.

(Ref. do Concurso n.º 01315/04-T)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no sítio electrónico destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia mecânica, da carreira de técnico, providos em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 25 de Fevereiro de 2015.

Serviços de Saúde, aos 19 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Ref. do Concurso n.º 02015/04-T)

Informa-se que, nos termos definidos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão de instalações, em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 25 de Fevereiro de 2015.

Serviços de Saúde, aos 20 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte e oito lugares de auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, da carreira de auxiliar

已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一五年五月二十一日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$3,090.00)

為填補衛生局以編制外合同任用的攝影師及視聽器材操作員職程第一職階二等攝影師及視聽器材操作員一缺，經二零一四年十一月十九日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

為填補衛生局以散位合同任用的技術工人職程第五職階技術工人（燒焊工範疇）一缺，經二零一五年二月十一日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一五年五月二十一日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

de serviços gerais, em regime de contrato de assalariamento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 4 de Março de 2015.

Serviços de Saúde, aos 21 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 3 090,00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de fotógrafo e operador de meios audiovisuais de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de fotógrafo e operador de meios audiovisuais, em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 19 de Novembro de 2014.

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de operário qualificado, 5.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de soldador, em regime de contrato de assalariamento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 11 de Fevereiro de 2015.

Serviços de Saúde, aos 21 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

## 旅遊局

### 名單

為旅遊局以編制外合同任用的技術員職程第一職階首席技術員兩缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

### Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico,

告經於二零一五年三月二十五日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 譚靈燕.....	82.5
2.º 梁秀敏.....	82.4

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一五年五月十二日社會文化司司長的批示確認)

二零一五年五月七日於旅遊局

典試委員會：

主席：首席高級技術員(旅遊局) 蕭嘉碧

正選委員：特級技術員(旅遊局) Hermínia Celeste da Silva

首席技術員(民政總署) 鍾馥宇

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

為填補旅遊局人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺，經於二零一五三月二十五日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
黃大橋.....	85.93

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一五年五月十三日社會文化司司長的批示認可)

二零一五年五月七日於旅遊局

典試委員會：

主席：一等技術員 沈穎鈿

正選委員：特級技術輔導員 吳巧茹

首席高級技術員(文化局) 季偉嫻

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

providos em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 25 de Março de 2015:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Tam Leng In.....	82,5
2.º Leong Sao Man.....	82,4

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.ºmo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 7 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Sio Ka Pek, técnica superior principal da Direcção dos Serviços de Turismo.

*Vogais efectivas:* Hermínia Celeste da Silva, técnica especialista da Direcção dos Serviços de Turismo; e

Chung Fu Yu, técnica principal do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 25 de Março de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Vong Tai Kiu.....	85,93

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.ºmo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 7 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Sam Weng Tin Juliana, técnica de 1.ª classe.

*Vogais efectivas:* Ng Hou Yu, adjunta-técnica especialista; e

Kuai Wai A, técnica superior principal do Instituto Cultural.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)



## 社會工作局

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## 公告

## Anúncio

本局為填補編制內一缺及編制外合同三缺的行政技術助理員職程第一職階二等行政技術助理員，經於二零一五年三月十八日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，將投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板供查閱，以及上載於本局網頁<http://www.ias.gov.mo>。

二零一五年五月二十日於社會工作局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員（職務主管） 鄭善懷

正選委員：首席顧問高級技術員 譚珮欣

二等技術員 林靜雯

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no quadro informativo do Instituto de Acção Social, sito na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e publicada na página electrónica deste Instituto, <http://www.ias.gov.mo>, para efeitos de consulta, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de lugares de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, sendo um do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social e três em regime de contrato além do quadro, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 18 de Março de 2015.

Instituto de Acção Social, aos 20 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Cheang Sin Wai, técnico superior assessor (chefia funcional).

*Vogais efectivos:* Tam Pui Ian, técnica superior assessora principal; e

Lam Cheng Man, técnica de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

## 通告

## Avisos

第7/IAS/2015號批示

Despacho n.º 7/IAS/2015

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條和第二十三條、六月二十一日第24/99/M號法令第七條第三款、第6/2007號行政法規第十五條第一款，以及第9/2011號法律第二條第一款的規定，作出本批示：

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 3 do artigo 7.º do Decreto-Lei n.º 24/99/M, de 21 de Junho, do n.º 1 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2007 e do n.º 1 do artigo 2.º da Lei n.º 9/2011, determino:

一、將下列權限授予副局長黃艷梅或其合法代任人：

1. São delegadas na vice-presidente, Vong Yim Mui, ou em quem legalmente a substitua, as seguintes competências:

（一）監督家庭暨社區服務廳、防治藥物依賴廳及公關單位；

1) Superintender o Departamento da Família e Comunidade, o Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicoddependência e a Unidade de Relações Públicas;

（二）認可有關廳級部門及單位人員的工作表現評核，但主管及職務主管除外；

2) Homologar as avaliações de desempenho do pessoal dos respectivos departamentos e da Unidade, com excepção dos respectivos chefes e chefias funcionais;

（三）在法庭內外代表社會工作局，決定並簽署涉及家庭暨社區服務廳及防治藥物依賴廳職責範疇內的文書；

3) Representar o Instituto de Acção Social em juízo e fora dele, decidir e assinar o expediente no âmbito das funções do Departamento da Família e Comunidade e do Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicoddependência;

（四）對個人及其家庭之困乏狀況給予證明；

4) Comprovar a situação de carência dos indivíduos e das famílias;

(五) 對援助金的申請及重新評估作出決定；

(六) 根據現行規定及指示對公關單位的人員享用假期、缺勤的解釋及考勤作出決定；

(七) 批准公關單位常用物品的申請；

(八) 對已獲批准的敬老金及殘疾津貼的代領資格作出決定；

(九) 對未確定監護權的未成年人、無行為能力人，以及被處以保安處分及剝奪自由的措施或刑罰者的現金分享款項的給付事宜，按照法例的規定作出決定。

二、獲授權人可將有利於家庭暨社區服務廳及防治藥物依賴廳的良好運作的權限轉授予有關主管人員。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、本批示自公佈日起生效。

第8/IAS/2015號批示

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，作出本批示：

一、將下列權限授予行政暨財政廳廳長張惠芬或其合法代理人：

- (一) 核實收入並簽署相關文件；
- (二) 批閱會計暨出納科收入及支付紀錄表；
- (三) 代表社會工作局簽署下列文件：
  - (1) 衛生護理證；
  - (2) 報到憑證；
  - (3) 法律及職務狀況聲明書或其他類似證明書；
  - (4) 薪酬狀況聲明書或其他類似證明書；
  - (5) 社會工作局員工的認別證件。
- (四) 簽署該廳籌辦的培訓課程、活動及會議的出席證明；

5) Decidir sobre os pedidos de atribuição de subsídios e a respectiva reavaliação;

6) Decidir sobre o gozo de férias, a justificação de faltas ao serviço e a assiduidade do pessoal da Unidade de Relações Públicas, de acordo com as normas e instruções em vigor;

7) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente da Unidade de Relações Públicas;

8) Decidir a idoneidade de representantes de beneficiários do subsídio para idosos e do subsídio de invalidez para a percepção do respectivo subsídio aprovado;

9) Decidir, nos termos da lei, a realização das diligências necessárias para o pagamento da participação pecuniária aos menores, cuja situação de tutela não tenha ainda sido definida, aos incapazes e àqueles a quem tenham sido impostas medidas de segurança bem como medidas ou penas privativas da liberdade.

2. A delegada pode subdelegar no respectivo pessoal de chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento do Departamento da Família e Comunidade e do Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicodependência.

3. Dos actos praticados, ao abrigo desta delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho n.º 8/IAS/2015

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. São delegadas na chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, Cheong Wai Fan, ou em quem legalmente a substitua, as seguintes competências:

- 1) Verificar as receitas e assinar os respectivos documentos;
- 2) Visar e apreciar as fichas de registo de recebimento e pagamento pela Secção de Contabilidade e Tesouraria;
- 3) Assinar, em representação do Instituto de Acção Social, os seguintes documentos:
  - (1) Cartões de acesso a cuidados de saúde;
  - (2) Guias de apresentação;
  - (3) Declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional;
  - (4) Declarações e quaisquer documentos similares comprovativos da situação remuneratória;
  - (5) Cartões de identificação dos trabalhadores do Instituto de Acção Social.

4) Assinar certificados de presença relativos às acções de formação, actividades e reuniões organizadas pelo respectivo departamento;

(五) 批准該廳常用物品的申請；

(六) 根據現行規定及指示對該廳人員享用假期、缺勤的解釋及考勤作出決定；

(七) 對該廳的職務主管及秘書的代任作出決定；

(八) 作出取得日常消耗的物料及物品或執行簡單服務的開支之權限，但以每項取得或執行每項服務所需的開支不超過澳門幣1,000.00元（澳門幣壹仟元）為限。

二、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、本批示自公佈日起生效。

#### 第9/IAS/2015號批示

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，作出本批示：

一、將下列權限授予研究暨計劃廳廳長張鴻喜或其合法代任人：

(一) 批准有關社會工作局視聽中心資料使用的申請及續期等事宜，簽署借書證；

(二) 批准該廳常用物品的申請；

(三) 簽署該廳籌辦的培訓課程、活動及會議的出席證明；

(四) 根據現行規定及指示對該廳人員享用假期、缺勤的解釋及考勤作出決定；

(五) 對該廳的職務主管及秘書的代任作出決定；

(六) 在不影響整個方案的標的、預算撥款及預期效果的前提下，批准已獲社會工作局審批的非固定津助項目的修改事項；

(七) 作出取得日常消耗的物料及物品或執行簡單服務的開支之權限，但以每項取得或執行每項服務所需的開支不超過澳門幣1,000.00元（澳門幣壹仟元）為限。

二、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、本批示自公佈日起生效。

5) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente do respectivo departamento;

6) Decidir sobre o gozo de férias, a justificação de faltas ao serviço e a assiduidade do pessoal do respectivo departamento, de acordo com as normas e instruções em vigor;

7) Decidir sobre a substituição das chefias funcionais e do pessoal de secretariado do respectivo departamento;

8) Realizar despesas com a aquisição de materiais e artigos de consumo corrente ou com a execução de pequenos serviços, desde que o montante de cada aquisição ou execução não ultrapasse 1 000,00 (mil) patacas.

2. Dos actos praticados, ao abrigo desta delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

3. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

#### Despacho n.º 9/IAS/2015

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento de Estudos e Planeamento, Zhang Hong Xi, ou em quem legalmente o substitua, as seguintes competências:

1) Autorizar os pedidos de requisição de informações do Núcleo de Audiovisuais do Instituto de Acção Social e dos respectivos pedidos de renovação, bem como assinar o cartão de leitor;

2) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente do respectivo departamento;

3) Assinar certificados de presença relativos às acções de formação, actividades e reuniões organizadas pelo respectivo departamento;

4) Decidir sobre o gozo de férias, a justificação de faltas ao serviço e a assiduidade do pessoal do respectivo departamento, de acordo com as normas e instruções em vigor;

5) Decidir sobre a substituição das chefias funcionais e do pessoal de secretariado do respectivo departamento;

6) Autorizar a alteração de projectos não regularmente subsidiados, apreciados pelo Instituto de Acção Social, sem prejuízo do objecto, das dotações orçamentais e do resultado esperado de todo o programa;

7) Realizar despesas com a aquisição de materiais e artigos de consumo corrente ou com a execução de pequenos serviços, desde que o montante de cada aquisição ou execução não ultrapasse 1 000,00 (mil) patacas.

2. Dos actos praticados, ao abrigo desta delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

3. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

## 第10/IAS/2015號批示

## Despacho n.º 10/IAS/2015

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，作出本批示：

一、將下列權限授予社會互助廳廳長蔡兆源或其合法代任人：

(一) 批准有關社會服務設施准照及臨時運作許可的續期事宜；

(二) 在已發出的准照上加上及簽署已獲批准的更改附註；

(三) 簽署該廳籌辦的培訓課程、活動及會議的出席證明；

(四) 批准該廳常用物品的申請；

(五) 根據現行規定及指示對該廳人員享用假期、缺勤的解釋及考勤作出決定；

(六) 對該廳的職務主管及秘書的代任作出決定；

(七) 對經查證不存在無牌運作情況的設施報告作歸檔決定；

(八) 批准該廳服務使用者查閱個人資料的申請；

(九) 在不影響整個方案的標的、預算撥款及預期效果的前提下，批准已獲社會工作局審批的非固定津助項目的修改事項；

(十) 作出取得日常消耗的物料及物品或執行簡單服務的開支的權限，但以每項取得或執行每項服務所需的開支不超過澳門幣1,000.00元（澳門幣壹仟元）為限。

二、將載於第3/2011號行政法規《殘疾分類分級的評估、登記及發證制度》第四條第一款、第二款和第四款、第六條第二款

(二)項、第七條第二款、第八條及第九條的權限授予社會互助廳廳長蔡兆源或其合法代任人：

(一) 決定是否接納對利害關係人所進行的評估報告，以及有關的殘疾評估結果；

(二) 向殘疾狀況出現明顯變化的利害關係人作重新評估的決定；

(三) 向經評定符合殘疾的類別及級別的利害關係人簽發、補發及更換殘疾評估登記證；

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento de Solidariedade Social, Choi Sio Un, ou em quem legalmente o substitua, as seguintes competências:

1) Conceder autorização para a renovação das licenças de funcionamento e das autorizações para funcionamento provisorio dos equipamentos sociais;

2) Assinar averbamentos de alteração já autorizados, em licenças já concedidas;

3) Assinar certificados de presença relativos às acções de formação, actividades e reuniões organizadas pelo respectivo departamento;

4) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente do respectivo departamento;

5) Decidir sobre o gozo de férias, a justificação de faltas ao serviço e a assiduidade do pessoal do respectivo departamento, de acordo com as normas e instruções em vigor;

6) Decidir sobre a substituição das chefias funcionais e do pessoal de secretariado do respectivo departamento;

7) Decidir sobre o arquivamento de casos, tendo em conta os relatórios que apontam, de acordo com as averiguações efectuadas, a inexistência de equipamentos sem licença;

8) Autorizar os pedidos de consulta de dados pessoais apresentados pelos utentes do respectivo departamento;

9) Autorizar a alteração de projectos não regularmente subsidiados, apreciados pelo Instituto de Acção Social, sem prejuízo do objecto, das dotações orçamentais e do resultado esperado de todo o programa;

10) Realizar despesas com a aquisição de materiais e artigos de consumo corrente ou com a execução de pequenos serviços, desde que o montante de cada aquisição ou execução não ultrapasse 1 000,00 (mil) patacas.

2. São delegadas no chefe do Departamento de Solidariedade Social, Choi Sio Un, ou em quem legalmente o substitua, as competências constantes dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º, do n.º 2 do artigo 7.º e dos artigos 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2011 que define o «Regime de avaliação do tipo e grau da deficiência, seu registo e emissão de cartão», para praticar os seguintes actos:

1) Decidir sobre a aceitação dos relatórios de avaliação relativos aos interessados, bem como dos resultados da respectiva avaliação de deficiência;

2) Decidir sobre a reavaliação do interessado que apresente alterações evidentes da sua situação de deficiência;

3) Proceder à emissão do Cartão de Registo de Avaliação da Deficiência ao interessado avaliado como portador do tipo e grau de deficiência definidos, bem como à emissão de 2.ª via do Cartão de Registo e à sua renovação;

(四) 決定殘疾評估登記證的有效期。

三、批准長者服務處處長羅淑霞或其合法代任人簽署家居照顧及支援服務受益人聲明書。

四、批准兒童暨青年服務處處長劉結艷或其合法代任人簽署收養聲明書。

五、批准兒童暨青年服務處處長劉結艷、長者服務處處長羅淑霞、復康服務處處長鄧詠詩或其合法代任人對使用其職責範疇內所管理的兒童及青年服務、長者服務、以及復康服務設施或服務計劃的申請、評估及結果作出決定。

六、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

七、本批示自公佈日起生效。

#### 第11/IAS/2015號批示

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條、第18/2009號法律第二十二條第七款及第九款，以及第9/2010號法律第十九條第七款及第九款的規定，作出本批示：

一、將下列權限授予防治藥物依賴廳廳長韓衛或其合法代任人：

(一) 在經案主同意下，簽發有關治療報告書；

(二) 簽署該廳籌辦的培訓課程、活動及會議的出席證明；

(三) 批准該廳常用物品的申請；

(四) 根據現行規定及指示對該廳人員享用假期、缺勤的解釋及考勤作出決定；

(五) 對該廳的職務主管及秘書的代任作出決定；

(六) 對戒毒復康處的護士及衛生助理員的輪值工作依法作出認可及預先許可；

(七) 批准該廳服務使用者查閱個人資料的申請；

4) Decidir sobre a definição do prazo de validade do Cartão de Registo.

3. Autorizar a chefe da Divisão dos Idosos, Lo Sok Ha, ou quem legalmente a substitua, a assinar a declaração comprovativa da qualidade de beneficiário do Serviço de Cuidados Domiciliários Integrados e de Apoio.

4. Autorizar a chefe da Divisão de Infância e Juventude, Lao Kit Im, ou quem legalmente a substitua, a assinar a declaração comprovativa da comunicação do candidato a adoptante.

5. Autorizar a chefe da Divisão de Infância e Juventude, Lao Kit Im, a chefe da Divisão dos Idosos, Lo Sok Ha, e a chefe da Divisão de Reabilitação, Tang Veng Si, ou quem legalmente as substitua, a decidir, no âmbito das suas funções respeitantes à gestão de equipamentos e serviços, sobre a avaliação e o resultado da apreciação dos pedidos tanto de utilização dos serviços prestados pelos equipamentos das áreas de apoio a crianças e jovens, de apoio a idosos e de reabilitação, como de adesão aos demais programas de serviços.

6. Dos actos praticados, ao abrigo desta delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

7. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

#### Despacho n.º 11/IAS/2015

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, dos n.ºs 7 e 9 do artigo 22.º da Lei n.º 18/2009 e dos n.ºs 7 e 9 do artigo 19.º da Lei n.º 9/2010, determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento de Prevenção e Tratamento da Toxicod dependência, Hon Wai, ou em quem legalmente o substitua, as seguintes competências:

1) Assinar os relatórios do tratamento depois de obtido o consentimento dos respectivos utentes;

2) Assinar certificados de presença relativos às acções de formação, actividades e reuniões organizadas pelo respectivo departamento;

3) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente do respectivo departamento;

4) Decidir sobre o gozo de férias, a justificação de faltas ao serviço e a assiduidade do pessoal do respectivo departamento, de acordo com as normas e instruções em vigor;

5) Decidir sobre a substituição das chefias funcionais e do pessoal de secretariado do respectivo departamento;

6) Reconhecer, nos termos da lei, a prestação de serviço por turnos pelos enfermeiros e pelos auxiliares de saúde da Divisão de Tratamento e Reinserção Social e conceder a autorização prévia para a prestação desse serviço;

7) Autorizar os pedidos de consulta de dados pessoais apresentados pelos utentes do respectivo departamento;

(八) 在不影響整個方案的標的、預算撥款及預期效果的前提下，批准已獲社會工作局審批的非固定津助項目的修改事項；

(九) 作出取得日常消耗的物料及物品或執行簡單服務的開支之權限，但以每項取得或執行每項服務所需的開支不超過澳門幣1,000.00元（澳門幣壹仟元）為限；

二、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、本批示自公佈日起生效。

#### 第12/IAS/2015號批示

按照第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及第6/2007號行政法規第十五條第一款的規定，作出本批示：

一、將下列權限授予家庭暨社區服務廳廳長區志強或其合法代理人：

(一) 簽署受益人認別咭及頤老咭；

(二) 簽發有關文件存檔於服務使用者的社會檔案的證明，但不包括保密或秘密性質的文件；

(三) 簽署該廳籌辦的培訓課程、活動及會議的出席證明；

(四) 批准該廳常用物品的申請；

(五) 根據現行規定及指示對該廳人員享用假期、缺勤的解釋及考勤作出決定；

(六) 對該廳的職務主管及秘書的代任作出決定；

(七) 對援助金的申請及重新評估作出決定，但以發放或調整金額不超過三人家團的最低維生指數為限；

(八) 不接納未具備法定發放條件的援助金申請；

(九) 對援助金的取消作出決定；

(十) 對不當收取的援助金或金錢給付作出決定；

(十一) 批准該廳服務使用者查閱個人資料的申請；

8) Autorizar a alteração de projectos não regularmente subsidiados, apreciados pelo Instituto de Acção Social, sem prejuízo do objecto, das dotações orçamentais e do resultado esperado de todo o programa;

9) Realizar despesas com a aquisição de materiais e artigos de consumo corrente ou com a execução de pequenos serviços, desde que o montante de cada aquisição ou execução não ultrapasse 1 000,00 (mil) patacas.

2. Dos actos praticados, ao abrigo desta delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

3. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

#### Despacho n.º 12/IAS/2015

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 1 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2007, determino:

1. São delegadas no chefe do Departamento da Família e Comunidade, Au Chi Keung, ou em quem legalmente o substitua, as seguintes competências:

1) Assinar o Cartão de Identificação de Beneficiário e o Cartão do Idoso;

2) Emitir certidões dos documentos arquivados nos processos sociais dos utentes, com exclusão dos que tenham carácter confidencial ou reservado;

3) Assinar certificados de presença relativos às acções de formação, actividades e reuniões organizadas pelo respectivo departamento;

4) Autorizar a requisição de material destinado ao uso corrente do respectivo departamento;

5) Decidir sobre o gozo de férias, a justificação de faltas ao serviço e a assiduidade do pessoal do respectivo departamento, de acordo com as normas e instruções em vigor;

6) Decidir sobre a substituição das chefias funcionais e do pessoal de secretariado do respectivo departamento;

7) Decidir sobre os pedidos de atribuição de subsídios e a respectiva reavaliação, considerando que o valor de subsídios a atribuir ou do ajuste não deve ultrapassar o valor do risco social determinado para um agregado familiar composto por três membros;

8) Indeferir pedidos de atribuição de subsídios, por não se verificarem os requisitos legais para a sua atribuição;

9) Decidir sobre o cancelamento dos subsídios;

10) Decidir sobre os subsídios indevidamente recebidos ou a prestação pecuniária;

11) Autorizar os pedidos de consulta de dados pessoais apresentados pelos utentes do respectivo departamento;

(十二) 在不影響整個方案的標的、預算撥款及預期效果的前提下，批准已獲社會工作局審批的非固定津助項目的修改事項；

(十三) 作出取得日常消耗的物料及物品或執行簡單服務的開支之權限，但以每項取得或執行每項服務所需的開支不超過澳門幣1,000.00元（澳門幣壹仟元）為限。

二、授權予風順堂及大堂區社會工作中心、聖安多尼堂及望德堂區社會工作中心、花地瑪堂區社會工作中心、青洲區社會工作中心和氹仔及路環區社會工作中心的職務主管，或其合法代理人，作出下列行為：

(一) 將自願放棄的援助金申請個案作歸檔處理；

(二) 就涉及援助金的所有事宜，簽署向利害關係人發出的通知書；

(三) 維持援助金的發放續期；

(四) 對發放援助金金額作重新評估，但以整個家團調整金額不超過一人家團最低維生指數為限。

三、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、本批示自公佈日起生效。

二零一五年五月十九日於社會工作局

局長 容光耀

(是項刊登費用為 \$13,088.00)

12) Autorizar a alteração de projectos não regularmente subsidiados, apreciados pelo Instituto de Acção Social, sem prejuízo do objecto, das dotações orçamentais e do resultado esperado de todo o programa;

13) Realizar despesas com a aquisição de materiais e artigos de consumo corrente ou com a execução de pequenos serviços, desde que o montante de cada aquisição ou execução não ultrapasse 1 000,00 (mil) patacas.

2. São delegados nas chefias funcionais dos Centros de Acção Social de São Lourenço e Sé, de Santo António e São Lázaro, de Nossa Senhora de Fátima, da Ilha Verde, da Taipa e Coloane, ou em quem legalmente as substitua, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Arquivar processos, por desistência voluntária do pedido de atribuição de subsídio;

2) Assinar notificações dirigidas aos interessados sobre todos os assuntos relacionados com os subsídios;

3) Renovar a atribuição de subsídios;

4) Reavaliar o valor dos subsídios a atribuir, considerando que, para um agregado familiar, o valor do ajuste não deve ultrapassar o valor do risco social determinado para um agregado familiar composto por um membro.

3. Dos actos praticados, ao abrigo desta delegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Maio de 2015.

O Presidente do Instituto, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 13 088,00)

## 體育發展局

### 公告

按照刊登於二零一五年三月四日第九期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局以考核方式進行普通對外入職開考，以填補人員編制技術員職程第一職階二等技術員（土木工程範疇）一缺。

根據第23/2011號行政法規第十九條第二款的規定，確定名單張貼在澳門羅理基博士大馬路綜藝館第一座四字樓體育發展局行政財政處，並於本局網頁內公佈。

二零一五年五月二十一日於體育發展局

局長 戴祖義

(是項刊登費用為 \$881.00)

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Anúncios

Avisam-se os candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de engenharia civil, do quadro de pessoal do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 4 de Março de 2015.

A lista definitiva encontra-se afixada, para consulta, na Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Edifício Complementar do Fórum, bloco 1, 4.º andar, Macau, e publicada no sítio da *internet* deste Instituto, ao abrigo do n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

Instituto do Desporto, aos 21 de Maio de 2015.

O Presidente do Instituto, *José Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

茲特公告，有關公佈於二零一五年五月六日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組的「蓮峰體育中心田徑跑道之設計及建造承包工程公開招標競投」，招標實體已按照招標方案第2條的規定作出解答，以及對招標公告第5點作出更正，並將其等附於招標案卷內。

按照招標方案第2.3條，上述的解答及更正內容得透過於辦公時間內前往位於羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局總部查閱。

二零一五年五月二十一日於體育發展局

局長 戴祖義

(是項刊登費用為 \$822.00)

Faz-se saber que em relação ao «Concurso público para empreitada da obra de concepção e construção da pista de atletismo do Centro Desportivo Lin Fong», publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 6 de Maio de 2015, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso, bem como a rectificação do ponto 5 do anúncio do concurso, pela entidade que preside ao concurso e juntos ao processo do concurso.

Nos termos do artigo 2.3 do programa do concurso, os referidos esclarecimentos e rectificação encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues s/n, Fórum de Macau, Bloco I, 4.º andar.

Instituto do Desporto, aos 21 de Maio de 2015.

O Presidente do Instituto, *José Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

## 高等教育輔助辦公室

### 公告

高等教育輔助辦公室以填補散位合同制度勤雜人員職程第一職階勤雜人員（雜役範疇）壹缺，經二零一五年四月一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款的規定，確定名單已張貼於羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈高等教育輔助辦公室七樓，並上載到本辦網頁（<http://www.gaes.gov.mo>）以供查閱。

二零一五年五月十九日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$920.00)

為填補高等教育輔助辦公室編制外合同人員行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告已張貼在羅理基博士大馬路614A-

## GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

### Anúncios

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, para consulta, no 7.º andar do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edf. Long Cheng, e disponibilizada no *website* deste Gabinete (<http://www.gaes.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, da carreira de auxiliar, em regime de contrato de assalariamento do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 2015.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 19 de Maio de 2015.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Torna-se público que se encontra afixado, no Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, e publicado nos *websites* deste Gabinete e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do GAES, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos



640號龍成大廈7樓高等教育輔助辦公室內，並於本辦及行政公職局網頁內公佈，報考應自緊接有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內作出。

二零一五年五月二十日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 20 de Maio de 2015.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

## 澳門大學

### 通告

根據《行政程序法典》第三十八條及二月二十八日第15/94/M號法令第二十五條第一款a)項的規定，以及刊登於二零一五年一月七日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長授權批示的第五款，本人將主持陳知行（學生編號：YB174173）博士論文答辯典試委員會的權力轉授予科技學院院長陳俊龍教授。

二零一五年五月十二日於澳門大學

副校長 Rui Paulo da Silva Martins教授

(是項刊登費用為 \$822.00)

## UNIVERSIDADE DE MACAU

### Aviso

De acordo com o artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo, a alínea a) do n.º 1 do artigo 25.º do Decreto-Lei n.º 15/94/M, de 28 de Fevereiro, e o n.º 5 do despacho de delegação de poderes do reitor da Universidade de Macau, que foi publicado no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015, subdelego no director da Faculdade de Ciências e Tecnologia, Professor Doutor Chun-Lung Philip Chen, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Chan Chi Hang, com o número de estudante YB174173.

Universidade de Macau, aos 12 de Maio de 2015.

O Vice-reitor da Universidade de Macau, Professor Doutor Rui Paulo da Silva Martins.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

## 社會保障基金

### 公告

社會保障基金為填補下列空缺，經於二零一五年四月二十二日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單正張貼在澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金總部，並同時上載於本基金內聯網以供查閱。

編制外合同人員：

高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺；

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

### Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontram afixadas, no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício China Civil Plaza, 18.º andar, em Macau, e serão também divulgadas na «intranet» deste FSS, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, condicionados, documentais, para o preenchimento dos seguintes lugares do Fundo de Segurança Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 22 de Abril de 2015:

Pessoal em regime de contrato além do quadro:

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員五缺；

技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員兩缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一五年五月十五日於社會保障基金

行政管理委員會主席 葉炳權

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

Cinco lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico;

Dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

As presentes listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Fundo de Segurança Social, aos 15 de Maio de 2015.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

## 土地工務運輸局

### 公告

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，茲公佈經二零一五年四月二十二日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件方式，為土地工務運輸局編制外合同人員填補第一職階首席技術輔導員兩缺的限制性普通晉級開考，准考人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳。

按照上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一五年五月十四日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，茲公佈經二零一五年四月二十二日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件方式，為土地工務運輸局編制外合同人員填補第一職階一等技術輔導員九缺的限制性普通晉級開考，准考人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

### Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 22 de Abril de 2015, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 18.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 14 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de nove vagas de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 22 de Abril de 2015, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

按照上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一五年五月十八日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$1,977.00)

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 18.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 18 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 1 977,00)

## 海 事 及 水 務 局

### 名 單

海事及水務局為填補編制內人員高級技術員職程第一職階首席高級技術員兩缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年二月十八日第七期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 陳少斌.....	73.64
2.º 林衛邦.....	71.36

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一五年五月十四日運輸工務司司長的批示認可)

二零一五年五月十一日於海事及水務局

典試委員會：

主席：海事及水務局代廳長 陳宜婉

正選委員：經濟局顧問高級技術員 陸靜怡

海事及水務局顧問高級技術員 陳華健

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

## 郵 政 局

### 名 單

按照刊登於二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組之通告，有關以考核方式進行普通對外入

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

### Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 18 de Fevereiro de 2015:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chan Sio Pan.....	73,64
2.º Lam Wai Pong .....	71,36

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 11 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Chan I Un, chefe de departamento, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

*Vogais efectivos:* Luk Cheng I Cecília, técnica superior assessora da Direcção dos Serviços de Economia; e

Chan Wa Kin, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

### Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dez lugares de distribuidor postal, 1.º escalão, em regime

職開考，以個人勞動合同方式招聘第一職階郵差十缺（試用期為合同首180日），現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

名次	姓名	總成績
1.º	陳家豪	70.00
2.º	葉漢川	68.00
3.º	盧家華	67.90
4.º	劉振驅	65.00
5.º	霍寶權	60.20
6.º	盧國邦	59.30
7.º	留興隆	59.10
8.º	古振南	58.20
9.º	梁凌杰	56.90
10.º	李偉麒	56.40
11.º	林啓豪	56.30
12.º	陳賢堂	56.00
13.º	歐陽堅柱	55.90
14.º	游壹	55.60
15.º	林智商	55.50
16.º	梁冰山	55.00
17.º	李振豪	54.70

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席知識考試被淘汰之投考人：17名；

——因缺席專業面試被淘汰之投考人：1名。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

——因知識考試不合格被淘汰之投考人：15名；

——因專業面試得分低於50分被淘汰之投考人：4名。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經運輸工務司司長於二零一五年五月十八日的批示確認）

de contrato individual de trabalho (com período experimental de 180 dias), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014:

*Candidatos aprovados:*

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Chan Ka Hou	70,00
2.º	Yip Hon Chun	68,00
3.º	Lou Ka Wa	67,90
4.º	Lao Chan Koi	65,00
5.º	Fok Pou Kun	60,20
6.º	Lou Kuok Pong	59,30
7.º	Lao Heng Long	59,10
8.º	Ku Chan Nam	58,20
9.º	Leong Leng Kit	56,90
10.º	Lei Wai Kei	56,40
11.º	Lam Kai Hou	56,30
12.º	Chan In Tong	56,00
13.º	Ao Ieong Kin Chu	55,90
14.º	Iao Iat	55,60
15.º	Lam Chi Seong	55,50
16.º	Leong Peng San	55,00
17.º	Lei Chan Hou	54,70

*Observações:*

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 17 candidatos;

— Excluído por não ter comparecido à entrevista profissional: 1 candidato.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem reprovado na prova de conhecimentos: 15 candidatos;

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na entrevista profissional: 4 candidatos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Maio de 2015).

二零一五年五月十四日於郵政局

典試委員會：

主席：郵件服務範圍協調員 楊樹清

正選委員：特快專遞暨包裹範圍協調員 李偉文

派遞組主管 麥富華

(是項刊登費用為 \$2,992.00)

Direcção dos Serviços de Correios, aos 14 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Ieong Su Cheng, coordenador da Área dos Serviços de Correio.

*Vogais efectivos:* Lei Wai Man Simon, coordenador da Área de Correio Rápido e Encomendas; e

Mac Fu Va, chefe da Área de Distribuição.

(Custo desta publicação \$ 2 992,00)

## 環境保護局

### 名單

環境保護局以填補人員編制內九缺及編制外合同五缺之督察職程第一職階二等督察，經於二零一四年九月十七日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現公佈最後成績名單如下：

合格准考人：

名次	姓名	最後成績
1.º	周堅	77.17
2.º	方錫立	76.15
3.º	莊德祿	75.20
4.º	陳億達	73.80
5.º	黃曉茹	73.51
6.º	陳心儀	73.38
7.º	梁以婷	73.22
8.º	黃智雯	71.16
9.º	何幹滿	70.92
10.º	李慧	70.70
11.º	陳詠芯	70.53
12.º	洪小芳	70.50
13.º	蔡麗柔	70.28
14.º	林立巧	70.24
15.º	沈曉玲	70.13
16.º	吳萬昌	69.91
17.º	何振東	69.58
18.º	黃珊鳳	69.53
19.º	吳艷雪	69.20

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

### Lista

Publica-se a lista classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de nove lugares de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental e de cinco lugares de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 17 de Setembro de 2014:

*Candidatos aprovados:*

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Chao Kin	77,17
2.º	Hong Tusriy	76,15
3.º	Chong Tak Lok	75,20
4.º	Chan Iek Tat	73,80
5.º	Wong Hio U	73,51
6.º	Chan Sam I	73,38
7.º	Leong I Teng	73,22
8.º	Vong Chi Man	71,16
9.º	Ho Kon Mun	70,92
10.º	Lei Wai	70,70
11.º	Chan Weng Sam	70,53
12.º	Hong Sio Fong	70,50
13.º	Choi Lai Iao	70,28
14.º	Lam Lap Hao	70,24
15.º	Sam Hio Leng	70,13
16.º	Ng Man Cheong	69,91
17.º	Ho Chan Tong	69,58
18.º	Wong San Fong	69,53
19.º	Ng Im Sut	69,20

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
20.º	鄔穎紅	69.12	20.º	Wu Weng Hong	69,12
21.º	鄭德新	69.06	21.º	Cheang Tak San	69,06
22.º	李慧珊	69.03	22.º	Lee Wai San	69,03
23.º	雲暉鈞	68.93	23.º	Wan Fai Kuan	68,93
24.º	梁健生	68.82	24.º	Leung Kin Sang	68,82
25.º	陳劍南	68.69	25.º	Chan Kim Nam	68,69
26.º	周華勝	68.56	26.º	Chow Wah Shing	68,56
27.º	周俊偉	68.10	27.º	Chao Chon Wai	68,10
28.º	陳其志	67.49	28.º	Chan Kei Chi	67,49
29.º	馬艷鳴	67.40	29.º	Ma Im Meng	67,40
30.º	李德怡	67.22	30.º	Lei Tak I	67,22
31.º	周芷琪	67.13	31.º	Chao Chi Kei	67,13
32.º	陳紀棠	66.90	32.º	Chan Kei Tong Joao Baptista	66,90
33.º	馮家就	66.85	33.º	Fong Ka Chao	66,85
34.º	陳佩紅	66.30	34.º	Chan Pui Hong	66,30
35.º	胡紀昕	66.21	35.º	Wu Kei Ian	66,21
36.º	麥嘉成	66.20	36.º	Mak Ka Seng	66,20
37.º	張錫賢	66.11	37.º	Cheong Sek In	66,11
38.º	譚寶恩	66.03	38.º	Tam Pou Ian	66,03
39.º	呂澤明	65.96	39.º	Loi Chak Meng	65,96
40.º	譚若思	65.86	40.º	Tam Ieok Si	65,86
41.º	游頌豪	65.83	41.º	Iao Chong Hou	65,83
42.º	梁念慈	65.81	42.º	Leong Nim Chi	65,81
43.º	張穎充	65.73	43.º	Cheong Wan Chong	65,73
44.º	呂嘉兒	65.65	44.º	Loi Ka I	65,65
45.º	劉健偉	65.56	45.º	Lao Kin Wai	65,56
46.º	譚健文	65.50	46.º	Tam Kin Man	65,50
47.º	黃綺婷	65.33	47.º	Wong I Teng	65,33
48.º	譚申鴻	64.98	48.º	Tam San Hong	64,98
49.º	李錦強	64.63	49.º	Lee Kam Keong	64,63
50.º	陳子聰	64.43	50.º	Chan Chi Chong	64,43
51.º	蔡國恆	64.36	51.º	Choi Kuok Hang	64,36
52.º	李家立	64.32	52.º	Lei Ka Lap	64,32
53.º	陳偉基	64.28	53.º	Chan Wai Kei	64,28
54.º	周少珊	64.27	54.º	Chau Sio San	64,27
55.º	劉湛銘	64.03	55.º	Lau Cham Meng	64,03
56.º	譚燕萍	64.02	56.º	Tam In Peng	64,02
57.º	黃曉容	63.78	57.º	Wong Hio Iong	63,78
58.º	林耀源	63.58	58.º	Lam Io Iun	63,58
59.º	李愛珠	63.49	59.º	Lei Oi Chu	63,49
60.º	李少華	63.28	60.º	Lei Sio Wa	63,28

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
61.º	周細金	63.13			
62.º	張碧燕	62.91	61.º	Chao Sai Kam	63,13
63.º	楊志豪	62.87	62.º	Cheong Pek In	62,91
64.º	黃美珊	62.73	63.º	Ieong Chi Hou	62,87
65.º	袁偉恆	62.50	64.º	Wong Mei San	62,73
66.º	何禮賢	62.40	65.º	Un Wai Hang	62,50
67.º	胡日榮	62.23	66.º	Ho Lai Yin	62,40
68.º	區力行	61.91	67.º	Wu Iat Weng	62,23
69.º	鄭英偉	61.78	68.º	Ao Lek Hang	61,91
70.º	梁德龍	61.47	69.º	Cheang Ieng Wai	61,78
71.º	劉雪儀	61.46	70.º	Leong Tak Long	61,47
72.º	陳冠穎	61.18	71.º	Lao Sut I	61,46
73.º	盧啟駁	60.99	72.º	Chan Kun Weng	61,18
74.º	陳葆青	60.84	73.º	Lou Kai Man	60,99
75.º	許英和	60.75	74.º	Chan Po Ching	60,84
76.º	唐富華	60.39	75.º	Hoi Ieng Wo	60,75
77.º	陳穎霖	60.38	76.º	Tong Wong Aurelio Antonio	60,39
78.º	黎永泰	60.02	77.º	Chan Weng Lam	60,38
79.º	盧桂香	59.92	78.º	Lai Weng Tai	60,02
80.º	游沃欽	59.79	79.º	Lou Kuai Heong	59,92
81.º	劉志明	59.72	80.º	Iao Iok Iam	59,79
82.º	鄭海倫	59.37	81.º	Lao Chi Meng	59,72
83.º	謝浩賢	59.34	82.º	Cheang Hoi Lon	59,37
84.º	陳玥蓉	59.33	83.º	Che Hou In	59,34
85.º	郭偉健	59.25	84.º	Chan Ut Iong	59,33
86.º	岑世昌	59.11	85.º	Kwok Wai Kin	59,25
87.º	劉鴻德	58.88	86.º	Sam Sai Cheong	59,11
88.º	吳嘉謙	58.69	87.º	Lao Hong Tak	58,88
89.º	梁健安	58.65	88.º	Ng Ka Him	58,69
90.º	譚永昌	58.38	89.º	Leong Kin On	58,65
91.º	姚昕	58.35	90.º	Tan Yong Chang	58,38
92.º	何永賢	58.16	91.º	Io Ian	58,35
93.º	黃泳鈺	57.97	92.º	Ho Weng In	58,16
94.º	何志華	57.80	93.º	Wong Weng Iok	57,97
95.º	左翰偉	57.78	94.º	Ho Chi Wa	57,80
96.º	黃子揚	57.54	95.º	Cho Hon Wai	57,78
97.º	黃瑞玲	57.53	96.º	Vong Chi Ieong	57,54
98.º	吳加偉	57.43	97.º	Wong Soi Leng	57,53
99.º	李煒良	57.33	98.º	Ng Ka Wai	57,43
100.º	陳敏正	56.88	99.º	Lei Wai Leong	57,33
101.º	葉漢川	56.85	100.º	Chan Man Cheng	56,88
			101.º	Yip Hon Chun	56,85

名次	姓名	最後成績	Lugar	Nome	Pontuação final
102.º	李步菁	56.73	102.º	Lei Pou Cheng	56,73
103.º	黃少菲	56.69	103.º	Wong Sio Fei	56,69
104.º	楊麗環	56.16	104.º	Ieong Lai Wan	56,16
105.º	梁家榮	56.10	105.º	Leong Ka Weng	56,10
106.º	黃安妮	55.94	106.º	Wong On Nei	55,94
107.º	李嘉榮	55.65	107.º	Lei Ka Weng	55,65
108.º	孫家豪	55.45	108.º	Sun Ka Hou	55,45
109.º	黃俊林	55.42	109.º	Wong Chon Lam	55,42
110.º	張炳禧	54.97	110.º	Cheong Peng Hei	54,97
111.º	何永洪	54.26	111.º	Ho Weng Hong	54,26
112.º	羅志威	54.16	112.º	Law Chi Wai	54,16
113.º	謝仲文	52.81	113.º	Che Chong Man	52,81
114.º	龔偉都	52.13	114.º	Kong Wai Tou	52,13
115.º	吳家祺	51.80	115.º	Ng Ka Ki	51,80
116.º	周俊傑	50.90	116.º	Chao Chon Kit	50,90
117.º	林建翔	50.10	117.º	Lam Kin Cheong	50,10

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席知識考試而被除名之投考人：六十名；

——因缺席專業面試而被除名之投考人：八名。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

——因知識考試得分低於五十分被淘汰之投考人：五十名；

——因最後成績得分低於五十分被淘汰之投考人：一名。

c) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第二款的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作天內，就本成績名單向運輸工務司司長提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一五年五月十九日的批示確認)

二零一五年五月十五日於環境保護局

*Observações:*

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 60 candidatos; e

— Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 8 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos: 50 candidatos; e

— Excluído por ter obtido classificação final inferior a 50 valores: 1 candidato.

c) Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para o Secretário para os Transportes e Obras Públicas, no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 15 de Maio de 2015.



典試委員會：

主席：環境保護局代副局長 葉擴林

正選委員：環境監察處代處長 崔永全

一等高級技術員 袁文龍

(是項刊登費用為 \$8,560.00)

O Júri:

*Presidente:* Ip Kuong Lam, subdirector da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, substituto.

*Vogais efectivos:* Choi Weng Chun, chefe da Divisão de Inspeção Ambiental, substituto; e

Un Man Long, técnico superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 8 560,00)

## 交通事務局

### 名單

交通事務局為填補編制外合同人員技術員職程第一職階一等技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年三月十一日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
蔡智偉.....	81.94

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一五年五月十五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年五月八日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（首席高級技術員） 陳嘉俊

正選委員：教育暨青年局一等高級技術員 李金薇

交通事務局一等技術員 梁淑女

交通事務局為填補編制外合同人員技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員（資訊範疇）一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年三月十一日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do trabalhador contratado além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 11 de Março de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Choi Chi Wai .....	81,94

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 8 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Chan Ka Chon Paulo, chefia funcional (técnico superior principal) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

*Vogais efectivas:* Lei Kam Mei, técnica superior de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude; e

Leong Sok Noi, técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área de informática, da carreira de adjunto-técnico do trabalhador contratado além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 11 de Março de 2015:

合格應考人:	分	<i>Candidato aprovado:</i>	valores
黃婉嫻.....	83.00	Wong Un Han.....	83,00

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一五年五月十五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年五月八日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（首席高級技術員） 陳嘉俊

正選委員：勞工事務局特級督察 朱佩雯

交通事務局二等技術員 李德藍

交通事務局為填補散位合同人員行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年三月十一日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人:	分
黃慧娟.....	85.83

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一五年五月十五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年五月八日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（首席高級技術員） 陳嘉俊

正選委員：交通事務局二等技術員 李德藍

候補委員：教育暨青年局二等技術員 周少容

交通事務局為填補編制外合同人員行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員一缺，以審查文件及有限制的方式

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 8 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Chan Ka Chon Paulo, chefia funcional (técnico superior principal) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

*Vogais efectivas:* Chu Pui Man Maria, inspectora especialista da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais; e

Lei Tak Lam, técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, em regime de contrato de assalariamento, da carreira de assistente técnico administrativo da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 11 de Março de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Wong Wai Kun.....	85,83

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 8 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Chan Ka Chon Paulo, chefia funcional (técnico superior principal) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

*Vogal efectiva:* Lei Tak Lam, técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

*Vogal suplente:* Chau Sio Iong, técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da

進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年三月十一日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
崔展鵬.....	82.11

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一五年五月十五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年五月八日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（首席高級技術員） 陳嘉俊

正選委員：教育暨青年局二等技術員 周啟婷

交通事務局特級技術輔導員 梁妙儀

交通事務局為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階一高等級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年三月十一日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
李漢邦.....	82.94

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一五年五月十五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年五月十一日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（顧問高級技術員） 馮佩華

正選委員：交通事務局首席高級技術員 梁喜欣

行政公職局首席高級技術員 周榮新

carreira de assistente técnico administrativo do trabalhador contratado além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 11 de Março de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Choi Chin Pang .....	82,11

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 8 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Chan Ka Chon Paulo, chefia funcional (técnico superior principal) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

*Vogais efectivas:* Chao Kai Teng, técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude; e

Leung Miu Yi, adjunta-técnica especialista da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do trabalhador contratado além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 11 de Março de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lei Hon Pong .....	82,94

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 11 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Fong Pui Wa, chefia funcional (técnica superior assessora) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

*Vogais efectivos:* Leong Hei Ian, técnica superior principal da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego; e

Chao Weng San, técnico superior principal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

交通事務局為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階一等高級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年三月十一日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
鄭敬生.....	72.31

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一五年五月十五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年五月十一日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（顧問高級技術員） 唐漢文

正選委員：交通事務局首席高級技術員 梁喜欣

民政總署一等高級技術員 郭美惠

交通事務局為填補編制外合同人員技術員職程第一職階首席技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一五年三月十一日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
梁淑女.....	86.94

按照第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零一五年五月十五日運輸工務司司長的批示確認)

二零一五年五月十一日於交通事務局

典試委員會：

主席：交通事務局職務主管（首席高級技術員） 陳嘉俊

正選委員：交通事務局首席高級技術員 梁喜欣

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do trabalhador contratado além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 11 de Março de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chiang Keng Sang.....	72,31

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 11 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Tong Hon Man, chefia funcional (técnico superior assessor) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

*Vogais efectivas:* Leong Hei Ian, técnica superior principal da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego; e

Kuok Mei Wai, técnica superior de 1.ª classe da Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do trabalhador contratado além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 11 de Março de 2015:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Leong Sok Noi.....	86,94

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Maio de 2015).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 11 de Maio de 2015.

O Júri:

*Presidente:* Chan Ka Chon Paulo, chefia funcional (técnico superior principal) da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

*Vogal efectiva:* Leong Hei Ian, técnica superior principal da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

候補委員：勞工事務局一等高級技術員 陳嘉賢

(是項刊登費用為 \$8,397.00)

## 公告

交通事務局為填補以下空缺，經於二零一四年八月二十七日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，知識考試（口試）成績名單已張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版，以及上載到本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）以供查閱：

編制外合同第一職階二等翻譯員兩缺。

二零一五年五月十八日於交通事務局

代局長 鄭岳威

(是項刊登費用為 \$881.00)

交通事務局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，現通過審查文件及有限制方式，為交通事務局以編制外合同任用的人員進行下列限制性普通晉級開考：

一、技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員三缺；

二、技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員兩缺。

上述開考的通告現張貼於澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局行政及財政處告示板，以及本局網頁及行政公職局網頁以供查閱，遞交報考申請表之期限為十日，自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計算。

二零一五年五月十八日於交通事務局

代局長 鄭岳威

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

*Vogal suplente:* Chan Ka In, técnico superior de 1.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

(Custo desta publicação \$ 8 397,00)

## Anúncios

Faz-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, no quadro de anúncios da área de atendimento, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau, e disponibilizada no sítio da *internet* (<http://www.dsat.gov.mo>), desta Direcção de Serviços, para consulta, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova oral) dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 27 de Agosto de 2014:

Dois lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 18 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Faz-se público que, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), para o preenchimento dos seguintes lugares:

1. Três lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico;

2. Dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

Mais se informa que se encontram afixados, para consulta, os avisos dos concursos acima referidos, no quadro de anúncios da Divisão Administrativa e Financeira da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau, e publicados nas páginas electrónicas da DSAT e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 18 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

交通事務局為填補編制外合同人員第一職階二等技術員（統計範疇）一缺，經於二零一四年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告，茲公佈臨時名單之更正。該更正已張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版，以及上載到本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）以供查閱。

二零一五年五月十九日於交通事務局

代局長 鄭岳威

（是項刊登費用為 \$646.00）

交通事務局為填補編制外合同人員第一職階二等技術員（統計範疇）一缺，經於二零一四年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告，茲公佈確定名單之更正。該更正已張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版，以及上載到本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）以供查閱。

二零一五年五月十九日於交通事務局

代局長 鄭岳威

（是項刊登費用為 \$646.00）

Informa-se que se encontra afixada no quadro de anúncios da Área de Atendimento, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau, e disponibilizada no sítio da *internet* (<http://www.dsat.gov.mo>), desta Direcção de Serviços, para consulta, a rectificação da lista provisória, relativa ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de estatística, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2014.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 19 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação \$ 646,00)

Informa-se que se encontra afixada no quadro de anúncios da Área de Atendimento, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau, e disponibilizada no sítio da *internet* (<http://www.dsat.gov.mo>), desta Direcção de Serviços, para consulta, a rectificação da lista definitiva, relativa ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de estatística, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2014.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 19 de Maio de 2015.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação \$ 646,00)